

Always here to help you

Register your product and get support at
www.philips.com/welcome

FC6149

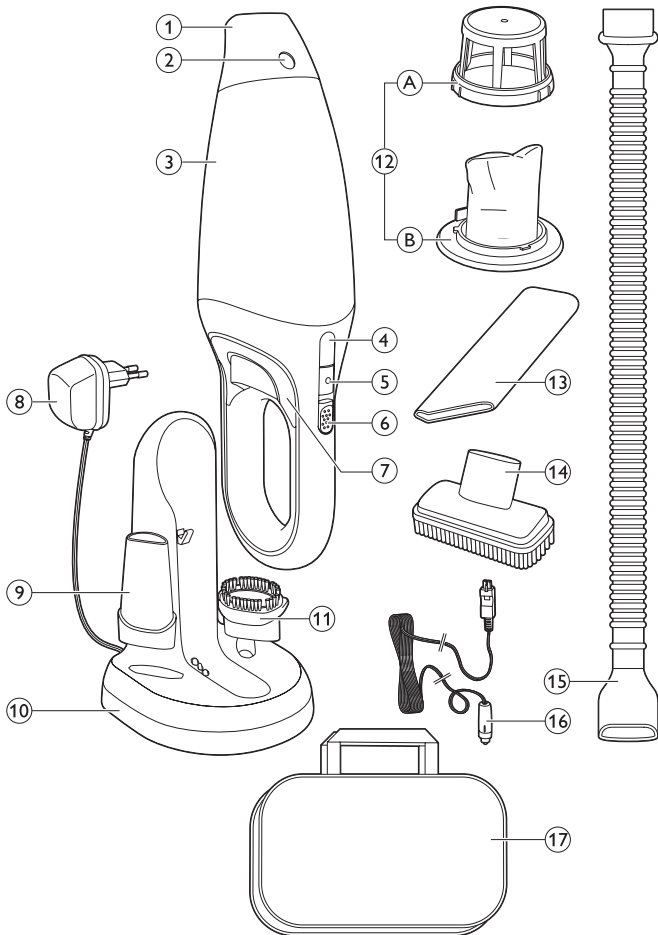
Question?
Contact
Philips



User manual

PHILIPS





ENGLISH	6
БЪЛГАРСКИ	16
ČEŠTINA	27
EESTI	37
HRVATSKI	47
MAGYAR	57
ҚАЗАҚША	68
LIETUVIŠKAI	79
LATVIEŠU	89
POLSKI	99
ROMÂNĂ	110
РУССКИЙ	121
SLOVENSKY	133
SLOVENŠČINA	144
SRPSKI	154
УКРАЇНСЬКА	164

Introduction

Congratulations on your purchase and welcome to Philips! To fully benefit from the support that Philips offers, register your product at www.philips.com/welcome.

General description (Fig. 1)

- 1 Detachable nozzle
- 2 Nozzle release button
- 3 Dust compartment
- 4 Dust compartment release button
- 5 Charging light
- 6 On/off slide with 1 speed
- 7 Exhaust air openings
- 8 Adapter
- 9 Short crevice tool
- 10 Charger
- 11 Small brush tool
- 12 Filter unit
- Outer filter
- Inner filter with filter holder
- 13 Car cord with car plug
- 14 Long crevice tool
- 15 Large brush tool
- 16 Hose
- 17 Storage bag

Important

Read this user manual carefully before you use the appliance and save it for future reference.

Danger

- Never suck up water or any other liquid. Never suck up flammable substances and do not suck up ashes until they are cold.
- Never immerse the vacuum cleaner or the charger in water or any other liquid.

Warning

- Check if the voltage indicated on the appliance corresponds to the local mains voltage before you connect the appliance.
- Do not use the vacuum cleaner or the charger if it is damaged.
- The charger and its adapter cannot be replaced. If the charger or its adapter is damaged, the appliance must be discarded.
- The adapter contains a transformer. Do not cut off the adapter to replace it with another plug, as this causes a hazardous situation.
- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and by persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and if they understand the hazards involved.
- Cleaning and user maintenance shall not be made by children unless they are older than 8 and supervised.
- Keep the appliance and its cord out of the reach of children aged less than 8 years.
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

Caution

- Remove the adapter from the wall socket before you clean the charger.
- Only charge the vacuum cleaner with the charger supplied. During charging, the adapter feels warm to the touch. This is normal.
- Always switch off the vacuum cleaner after use.
- The voltage on the contact strips in the charger is low (max. 12 volts) and therefore not dangerous.
- Never block the exhaust air openings during vacuuming.
- Switch off the appliance when you recharge it.
- Always use the vacuum cleaner with the filter unit assembled.
- To avoid the risk of electric shock, be careful when you drill holes in the wall to attach the charger, especially close to a wall socket.
- Charge, store and use the appliance at a temperature between 5°C and 35°C.
- Do not dismantle or short-circuit the batteries. Protect the batteries from fire, heat and direct sunlight.
- Noise level: $L_c = 81 \text{ dB(A)}$

Electromagnetic fields (EMF)

This Philips appliance complies with all standards regarding electromagnetic fields (EMF). If handled properly and according to the instructions in this user manual, the appliance is safe to use based on scientific evidence available today.

Preparing for use

Installing the charger

- 1** Attach the charger to the wall as shown in the figure. (Fig. 2)
If you attach the charger to the wall, the space between the screw holes has to be 12cm.
- 2** You can also place the charger on a horizontal surface (e.g. a table or desk) (Fig. 3).
- 3** Wind excess mains cord around the reel in the back of the charger and pass the cord through the slot (Fig. 4).

Charging the appliance

Charge the appliance for at least 16 hours before you use it for the first time.

- 1** Make sure the appliance is switched off.
- 2** Put the adapter in the wall socket.
- 3** Place the vacuum cleaner on the charger (Fig. 5).
 - Make sure you place the opening in the back of the vacuum cleaner on the hook of the charger (Fig. 6).
- 4** The charging light goes on to indicate that the appliance is charging (Fig. 7).

Note: The charging light stays on as long as the appliance is placed on the plugged-in charger.

Note: The charging light does not give any information about the battery charge level of the vacuum cleaner.

Using the appliance

- 1** Push the on/off slide forwards to switch on the appliance (Fig. 8).
- 2** Push the on/off slide backwards to switch off the appliance (Fig. 9).

Using the car cord

With the car cord, you can connect the vacuum cleaner to the cigarette lighter socket in your car. You can use it as long as necessary without having to recharge it.

- 1** Insert the small plug of the car cord into the car cord socket of the appliance. Then insert the car plug into the cigarette lighter socket of your car.

Note: The car cord cannot be used to charge the appliance.

- 2** Press the button on the small plug to detach the car cord from the appliance.

Caution: To prevent damage, do not pull the small plug out of the appliance without pressing the button.

Accessories

The appliance comes with the following accessories:

- a small and large brush tool to clean delicate surfaces;
- a long and short crevice tool to vacuum corners or narrow gaps;
- a car cord with car plug for unlimited runtime;
- a hose for extended reach;
- a storage bag to store the appliance in your car.

- 1** Take the accessory you want to use from the charger.
- 2** Attach the accessory to the nozzle of the appliance (Fig. 10).

Hose

This appliance comes with a hose and tube for extended reach during vacuum cleaning.

- 1 Insert the appliance end of the hose into the nosepiece of the appliance (Fig. 11).
- 2 Attach the brush tool or the crevice tool to the attachment end of the hose for extended reach during vacuum cleaning (Fig. 12).

Cleaning

Never immerse the vacuum cleaner or the charger in water or any other liquid.

Always remove the adapter from the wall socket before you clean the charger.

- 1 Clean the outside of the appliance and the charger with a damp cloth.
- 2 If the contact points of the charger are dirty, wipe them with a dry cloth.

Emptying and cleaning the dust compartment

Make sure you empty and clean the dust compartment regularly.

Quick cleaning

To empty the dust compartment quickly:

- 1 Press the nozzle release button (1) and take the detachable nozzle off the appliance (2) (Fig. 13).
- 2 Shake the contents of the dust compartment out into a dustbin (Fig. 14).

Thorough cleaning

- 1 Hold the appliance over a dustbin, press the dust compartment release button (1) and remove the dust compartment (2) (Fig. 15).
- 2 Remove the filter unit from the dust compartment (Fig. 16).
- 3 Empty the dust compartment by shaking it with your free hand (Fig. 17).
- 4 If necessary, clean the dust compartment with a damp cloth.

- 5** If necessary, clean the filter unit. See section 'Cleaning the filter unit'.
- 6** To reattach the dust compartment, align the slot on the dust compartment with the projection on the appliance. First attach the bottom of the dust compartment (1). Then push the top of the dust compartment towards the appliance (2) until it locks into place ('click') (Fig. 18).

Cleaning the filter unit

Make sure you clean the filter unit regularly.

- 1** Turn the outer filter anticlockwise (1) and remove it from the filter holder (2) (Fig. 19).

Leave the inner filter attached to the filter holder.

- 2** Clean the inner filter and the outer filter with a brush or with a normal vacuum cleaner if they are very dirty.

Note: If necessary, you can clean the inner filter and the outer filter in cold or lukewarm water. Dry the inner and outer filter thoroughly before you use the filter unit again.

- 3** Place the outer filter back onto the filter holder (1) and turn it clockwise to attach it (2). (Fig. 20)

- 4** Put the filter unit back into the dust compartment (Fig. 21).

Note: Make sure you insert the filter unit in the correct way.

Storage

- 1** You can store the vacuum cleaner and the accessories on the charger or in the storage bag. (Fig. 22)

Replacement

We advise you to replace the inner filter after a prolonged period of use or if you can no longer clean it properly.

Replacing the inner filter

- 1** Remove the filter unit from the dust compartment (Fig. 16).
- 2** Turn the outer filter anticlockwise (1) and remove it from the filter holder (2) (Fig. 19).
- 3** Gently turn the inner filter anticlockwise (1) and remove it from the filter holder (2) (Fig. 23).
- 4** Place a new inner filter on the filter holder (1) and turn it clockwise to attach it (2) (Fig. 24).
- 5** Push the tip of the inner filter inwards (Fig. 25).
- 6** Place the outer filter on the filter holder (1) and turn it clockwise to attach it (2). (Fig. 20)
- 7** Put the filter unit back into the dust compartment (Fig. 21).

Note: Make sure you insert the filter unit in the correct way.

Ordering accessories

To purchase accessories for this appliance, please visit our online shop at **www.shop.philips.com/service**. If the online shop is not available in your country, go to your Philips dealer or a Philips service centre. If you have any difficulties obtaining accessories for your appliance, please contact the Philips Consumer Care Centre in your country. You find its contact details in the worldwide guarantee leaflet.

New inner filters are available under type no. FC8035. Contact your Philips dealer.

Environment

- Do not throw away the appliance with the normal household waste at the end of its life, but hand it in at an official collection point for recycling. By doing this, you help to preserve the environment (Fig. 26).

- The built-in rechargeable batteries contain substances that may pollute the environment. Remove the batteries when you discard the appliance. Do not throw away the batteries with the normal household waste, but hand them in at an official collection point. You can also take the appliance to a Philips service centre. The staff of this centre will remove the batteries for you and will dispose of them in an environmentally safe way (Fig. 27).

Removing the rechargeable batteries

Only remove the rechargeable batteries if they are completely empty.

Never let the rechargeable batteries come into contact with metal.

Remove the rechargeable batteries in the following way.

1 Let the vacuum cleaner run until it stops.

Try to switch on the appliance again to check if the batteries are really empty. If the motor starts, repeat the procedure.

2 Loosen and remove the screws. Open the vacuum cleaner (Fig. 28).

3 Put the motor unit with the batteries still attached in a large bowl with 3 litres of water and 3 teaspoons of salt.

- Make sure the whole motor unit is immersed. Add more water and salt according to the above proportion (1 teaspoon salt to 1 litre of water) if needed.
- Leave the motor unit and the batteries in the bowl for 24 hours.

4 Cut the connecting wires one by one and remove the batteries (Fig. 29).

Guarantee & service

If you need service or information or if you have a problem, please visit the Philips website at **www.philips.com/support** or contact the Philips Consumer Care Centre in your country. You find its phone number in the worldwide guarantee leaflet. If there is no Consumer Care Centre in your country, go to your local Philips dealer.

Troubleshooting

This chapter summarises the most common problems you could encounter with the appliance. If you are unable to solve the problem with the information below, visit www.philips.com/support for a list of frequently asked questions or contact the Consumer Care Centre in your country.

Problem	Solution
The appliance does not work.	The batteries may be low. Recharge the batteries.
	You may not have placed the appliance on the charger properly. Place the appliance on the charger properly. The charging light goes on to indicate that the appliance is charging.
	You may not have put the adapter properly in the wall socket. Put the adapter properly in the wall socket.
	The contact points on the appliance and/or on the charger may be dirty. Wipe them clean with a dry cloth.
	The appliance may have been switched on while it was on the charger. Make sure the appliance is switched off when you charge it.
The charging light does not go on.	If the appliance still does not work, take the appliance to your dealer or a service centre authorised by Philips for examination.
	Make sure that the adapter is inserted properly in the wall socket and that the appliance is switched off.
	The dust compartment may not be attached properly to the appliance. Attach the dust compartment properly to the appliance.
The vacuum cleaner does not vacuum properly.	

Problem	Solution
	The dust compartment may be full. Empty the dust compartment.
	The filter unit may be clogged. Clean the inner filter and the outer filter (see chapter 'Cleaning').
Dust escapes from the vacuum cleaner.	The dust compartment may be full. Empty the dust compartment.
	The dust compartment may not be attached properly to the appliance. Attach the dust compartment properly to the appliance.
	Perhaps the filter unit is not placed properly in the dust compartment. Place the filter unit properly in the dust compartment.
The vacuum cleaner does not work properly when the hose, the brush tool or the crevice tool is attached.	Check if the hose, the brush head or the crevice tool is blocked. If this is the case, remove the obstruction.
	The dust compartment may be full. Empty the dust compartment.
	The filter unit may be clogged. Clean the inner filter and the outer filter (see chapter 'Cleaning').

Въведение

Поздравления за вашата покупка и добре дошли във Philips! За да се възползвате изцяло от предлаганата от Philips поддръжка, регистрирайте продукта си на адрес www.philips.com/welcome.

Общо описание (фиг. 1)

- 1 Разглобяем накрайник
- 2 Бутон за освобождаване на накрайника
- 3 Отделение за прах
- 4 Бутон за отваряне на отделението за прах
- 5 Светлинен индикатор за зареждане
- 6 Плъзгач за вкл./изкл. с 1 скорост
- 7 Отвори за изходящ въздух
- 8 Адаптер
- 9 Къс тесен накрайник
- 10 Зарядно устройство
- 11 Малка четка
- 12 Филтърен комплект
- Външен филтър
- Вътрешен филтър с държач на филтъра
- 13 Автомобилен кабел със съединител за автомобил
- 14 Дълъг тесен накрайник
- 15 Голяма четка
- 16 Маркуч
- 17 Чантичка за прибиране

Важно

Преди да използвате уреда, прочетете внимателно това ръководство за потребителя и го запазете за справка в бъдеще.

Опасност

- Никога не всмуквайте вода или друга течност. Не всмуквайте запалими вещества и не всмуквайте пепел, преди да е изстинала.
- Не потапяйте прахосмукачката или зарядното устройство във вода или каквато и да е друга течност.

Предупреждение

- Преди да включите уреда в електрически контакт, проверете дали посоченото върху уреда напрежение отговаря на това на местната електрическа мрежа.
- Не използвайте прахосмукачката или зарядното устройство, ако са повредени.
- Зарядното устройство и адаптерът не могат да се заменят. При повреда в зарядното устройство или адаптера уредът следва да се изхвърли.
- В адаптера има трансформатор. Не отрязвайте адаптера, за да го замените с друг щепсел, тъй като това крие опасности.
- Този уред може да се използва от деца на възраст над 8 години и от хора с намалени физически възприятия или умствени недостатъци или без опит и познания, ако са под наблюдение или са инструктирани за безопасна употреба на уреда и са разбрали евентуалните опасности.
- Почистване и поддръжка на уреда може да се извършва от деца на възраст над 8 години и под родителски надзор.
- Пазете уреда и хранящия кабел далече от достъп на деца на възраст под 8 години.
- Наглеждайте децата, за да не си играят с уреда.

Внимание

- Изваждайте адаптера от мрежовия контакт, преди да почиствате зарядното устройство.
- Зареждайте прахосмукачката само с влизащото в доставения комплект зарядно устройство. По време на зареждането адаптерът е топъл на пипане. Това е нормално.
- Винаги изключвайте прахосмукачката след употреба.
- Напрежението на контактните пластини в зарядното устройство е ниско (макс. 12 V) и затова не е опасно.
- Никога не закривайте отворите за изходящ въздух при работа на прахосмукачката.
- Изключвайте уреда при зареждане.
- Използвайте прахосмукачката винаги със сглобен филтърен блок.

- За да избегнете опасност от електрически удар, внимавайте при пробиване на дупки в стената за закачане на зарядното устройство, особено в близост до контакт.
- Зареждайте, ползвайте и съхранявайте уреда при температури от 5°C до 35°C.
- Не разглобявайте и не свързвайте на късо батериите. Пазете батериите от огън, топлина и пряка слънчева светлина.
- Ниво на шума: $L_c = 81 \text{ dB(A)}$

Електромагнитни излъчвания (EMF)

Този уред Philips е в съответствие с всички стандарти по отношение на електромагнитните излъчвания (EMF). Ако се употребява правилно и съобразно инструкциите в това ръководство за потребителя, уредът е безопасен за използване според наличните досега научни факти.

Подготовка за употреба

Инсталиране на зарядното устройство

- 1** Закрепете зарядното устройство към стената, както е показано на фигурата. (фиг. 2)

Ако закрепвате зарядното устройство към стената, разстоянието между отворите за винтовете трябва да е 12 см.

- 2** Можете също да поставите зарядното устройство върху хоризонтална повърхност (напр. маса или бюро) (фиг. 3).

- 3** Навийте излишната дължина на кабела на гърба на зарядното устройство и прокарайте кабела през прореза (фиг. 4).

Зареждане на уреда

Оставете уреда да се зарежда в продължение на поне 16 часа, преди да го използвате за пръв път.

- 1** Уверете се, че уредът е изключен.
- 2** Включете адаптера в контакта.
- 3** Поставете прахосмукачката в зарядното устройство (фиг. 5).

- Внимавайте да поставите отвора на гърба на прахосмукачката върху куката на зарядното устройство (фиг. 6).
- Д Индикаторът за зареждане светва, за да покаже, че уредът се зарежда (фиг. 7).

Забележка: Индикаторът за зареждане свети, докато уредът е поставен върху включеното в контакта зарядно устройство.

Забележка: Индикаторът за зареждане не дава никакви показания за нивото на зареждане на прахосмукачката.

Използване на уреда

- 1** Преместете плъзгача за вкл./изкл. напред, за да включите уреда (фиг. 8).
- 2** Преместете плъзгача за включване назад, за да изключите уреда (фиг. 9).

Използване на автомобилния кабел

С автомобилния кабел можете да включите прахосмукачката в гнездото за запалката на колата си. Можете да я използвате без необходимост от презареждане.

- 1** Включете малкия щепсел на автомобилния кабел в съответното гнездо на уреда. След това включете съединителя за автомобил в гнездото за запалката на колата.

Забележка: Автомобилният кабел не може да се използва за зареждане на уреда.

- 2** Натиснете бутона на малкия щепсел, за да откачите автомобилния кабел от уреда.

Внимание: За да избегнете повреди, не издърпвайте малкия щепсел от уреда без натискане на бутона.

Акcesoари

Уредът се предоставя в комплект със следните акcesoари:

- малка и голяма четка за почистване на деликатни повърхности;
- дълг и къс тесен накрайник за почистване на ъгли и тесни места;
- автомобилен кабел със съединител за автомобил, за неограничено време на работа;
- маркуч, за да достигате по-далече;
- торба за съхранение, за да съхранявате уреда в автомобила си.

1 Свалете от зарядното устройство накрайника, който искате да използвате.

2 Закрепете накрайника към мундшука на уреда (фиг. 10).

Маркуч

Този уред се предоставя в комплект с маркуч и тръба, за да достигате по-далече, когато почиствате.

1 Вкарайте края на маркуча откъм уреда в удължения накрайник на уреда (фиг. 11).

2 Поставете четката или тесния накрайник към края на маркуча откъм приставките, за да достигате по-далече по време на почистването (фиг. 12).

Почистване

Не потапяйте прахосмукачката или зарядното устройство във вода или каквато и да е друга течност.

Винаги изваждайте адаптера от мрежовия контакт, преди да почиствате зарядното устройство.

1 Почиствайте външната страна на уреда и зарядното устройство с мокра кърпа.

2 Ако контактните пластини на зарядното устройство са замърсени, избършете ги със суха кърпа.

Изпразване и почистване на отделението за прах

Погрижете се редовно да изпразвате и почиствате отделението за прах.

Бързо почистване

За бързо изпразване на отделението за прах:

- 1** Натиснете бутона за освобождаване (1) и извадете разглобяемия накрайник от уреда (2) (фиг. 13).
- 2** Изтръскайте съдържанието на отделението за прах в кофа за отпадъци (фиг. 14).

Пълно почистване

- 1** Като държите уреда над кофа за смет, натиснете бутона за освобождаване на отделението за прах (1) и откачете отделението за прах (2) (фиг. 15).
- 2** Извадете филтърния комплект от отделението за прах (фиг. 16).
- 3** Изпразнете отделението за прах, като го изтръскаете със свободната си ръка (фиг. 17).
- 4** При необходимост почиствайте отделението за прах с влажна кърпа.
- 5** При необходимост почиствайте филтърния комплект. Вж. раздел “Почистване на филтърния комплект”.
- 6** За да закрепите отново отделението за прах, изравнете жлеба на отделението с издадената част на уреда. Закачете първо дъното на отделението за прах (1). След това натиснете горната част на отделението към уреда (2) така, че да се захване на мястото си (с щракване) (фиг. 18).

Почистване на филтърния комплект

Погрижете се редовно да почиствате филтърния комплект.

- 1** Завъртете външния филтър обратно на часовниковата стрелка (1) и го извадете от държача на филтъра (2) (фиг. 19). Оставете вътрешния филтър закрепен към държача на филтъра.

- 2** Почистете вътрешния филтър и външния филтър с четка или с обикновена прахосмукачка, ако са много замърсени.

Забележка: Ако е необходимо, можете да измиете вътрешния филтър и външния филтър със студена или хладка вода. Изсушете вътрешния и външния филтър добре, преди да използвате отново филтърния комплект.

- 3** Монтирайте външния филтър върху държача на филтъра (1) и го завъртете по часовниковата стрелка, за да го закрепите (2). (фиг. 20)

- 4** Сложете филтърния комплект на мястото му в отделението за прах (фиг. 21).

Забележка: Проверете дали сте поставили правилно филтърния комплект.

Съхранение

- 1** Можете да съхранявате прахосмукачката и принадлежностите върху зарядното устройство или в торбата за съхранение. (фиг. 22)

Замяна

Препоръчваме да сменяте вътрешния филтър след продължителен период на употреба или ако вече не може да се почиства добре.

Смяна на вътрешния филтър

- 1** Извадете филтърния комплект от отделението за прах (фиг. 16).
- 2** Завъртете външния филтър обратно на часовниковата стрелка (1) и го извадете от държача на филтъра (2) (фиг. 19).
- 3** Внимателно завъртете вътрешния филтър обратно на часовниковата стрелка (1) и го извадете от държача на филтъра (2) (фиг. 23).

- 4** Монтирайте нов вътрешен филтър върху държача на филтъра (1) и го завъртете по часовниковата стрелка, за да го закрепите (2) (фиг. 24).
- 5** Натиснете навътре върха на вътрешния филтър (фиг. 25).
- 6** Монтирайте външния филтър отново върху държача на филтъра (1) и го завъртете по часовниковата стрелка, за да го закрепите (2). (фиг. 20)
- 7** Сложете филтърния комплект на мястото му в отделението за прах (фиг. 21).

Забележка: Проверете дали сте поставили правилно филтърния комплект.

Поръчване на аксесоари

За да закупите аксесоари за този уред, посетете нашия онлайн магазин на адрес **www.shop.philips.com/service**. Ако онлайн магазинът не е достъпен във вашата страна, посетете търговец на уреди Philips или сервиз на Philips. Ако срещнете затруднения при снабдяването с аксесоари за уреда, обърнете се към Центъра за обслужване на потребители на Philips във вашата страна. Данните за контакт ще намерите в международната гаранционна карта. Нови вътрешни филтри се предлагат под типов № FC8035. Обърнете се към вашия търговец на уреди на Philips.

Опазване на околната среда

- След края на срока на експлоатация на уреда не го изхвърляйте заедно с нормалните битови отпадъци, а го предайте в официален пункт за събиране, където да бъде рециклиран. По този начин вие помагате за опазването на околната среда (фиг. 26).
- Вградените акумулаторни батерии съдържат вещества, които замърсяват околната среда. Изваждайте батериите, преди да изхвърлите уреда. Не изхвърляйте батериите заедно с обикновените битови отпадъци, а ги предайте в специализиран

пункт за събиране на батерии. Можете също да занесете уреда в сервизен център на Philips. Там служителите ще извадят батерията и ще я изхвърлят по начин, опазващ околната среда (фиг. 27).

Изваждане на акумулаторните батерии

Изваждайте акумулаторните батерии само когато са напълно изтощени.

Не допускайте акумулаторните батерии да се допират до метал.

Изваждайте акумулаторните батерии по следния начин.

1 Оставете прахосмукачката да работи, докато спре.

Опитайте се да включите отново уреда, за да проверите дали батериите наистина са изтощени. Ако моторът се завърти, повторете процедурата.

2 Разхлабете и извадете винтовете. Отворете прахосмукачката (фиг. 28).

3 Пуснете задвижващия блок с все още свързаните батерии в кана с 3 литра вода и 3 чаени лъжици сол.

- Внимавайте целият задвижващ блок да е потопен. При нужда добавете още вода и сол в указаната пропорция (1 чаена лъжица сол на 1 литър вода).
- Оставете задвижващия блок и батериите в каната за 24 часа.

4 Срежете един по един свързващите проводници и извадете батериите (фиг. 29).

Гаранция и сервизно обслужване

Ако се нуждаете от сервизно обслужване или информация или имате проблем, посетете уеб сайта на Philips на адрес **www.philips.com/support** или се обърнете към Центъра за обслужване на клиенти на Philips във вашата страна. Телефонния му номер ще намерите в международната гаранционна карта. Ако във вашата страна няма Център за обслужване на потребители, обърнете се към местния търговец на уреди на Philips.

Отстраняване на неизправности

В тази глава са обобщени най-често срещаните проблеми, които може да срещнете при използване на уреда. Ако не можете да разрешите проблема с помощта на информацията по-долу, вижте списъка с често задавани въпроси на адрес www.philips.com/support или се свържете с Центъра за обслужване на потребители във вашата държава.

Проблем	Решение
Уредът не работи.	Батериите може да са изтощени. Заредете батериите.
	Възможно е да не сте поставили добре уреда в зарядното устройство. Поставете го правилно. Индикаторът за зареждане светва, за да покаже, че уредът се зарежда.
	Възможно е адаптерът да не е добре включен в контакта. Поставете адаптера правилно в контакта.
	Контактуващите точки на уреда и/или зарядното устройство може да са замърсени. Изчистете ги със суха кърпа.
	Уредът може да е включен, докато е бил в зарядното устройство. Когато се зарежда, уредът трябва да бъде изключен.
	Ако уредът отново не заработи, занесете го за диагностика на вашия търговец или в упълномощен сервиз на Philips.
Индикаторът за зареждане не светва.	Проверете дали адаптерът е включен в контакта и дали уредът е изключен.

Проблем	Решение
Прахосмукачката не засмуква добре.	Отделението за прах може да не е поставено правилно в уреда. Поставете го правилно.
	Отделението за прах може да е пълно. Изпразнете го.
	Филтърният комплект може да е задръстен. Почистете вътрешния и външния филтър (вж. раздел "Почистване").
От прахосмукачката излиза прах.	Отделението за прах може да е пълно. Изпразнете го.
	Отделението за прах може да не е поставено правилно в уреда. Поставете го правилно.
	Възможно е филтърният комплект да не е поставен правилно в отделението за прах. Поставете комплекта правилно в отделението за прах.
Прахосмукачката не работи добре, когато са поставени маркучът, четката или тесният накрайник.	Проверете дали маркучът, четката или тесният накрайник не са запушени. Ако е така, отстранете това, което ги е запушило.
	Отделението за прах може да е пълно. Изпразнете го.
	Филтърният комплект може да е задръстен. Почистете вътрешния и външния филтър (вж. раздел "Почистване").

Úvod

Gratulujeme vám k zakoupení výrobku a vítáme vás ve světě výrobků Philips. Abyste mohli plně využít podpory, kterou Philips poskytuje, zaregistrujte svůj výrobek na webu www.philips.com/welcome.

Všeobecný popis (Obr. 1)

- 1 Odnímatelná hubice
- 2 Tlačítko pro uvolnění hubice
- 3 Prachová komora
- 4 Tlačítko pro otevření prachové komory
- 5 Indikace nabíjení
- 6 Vypínač s jednou rychlostí
- 7 Výstupní otvory vzduchu
- 8 Adaptér
- 9 Krátká štěrbinová hubice
- 10 Nabíječka
- 11 Malý kartáč
- 12 Jednotka filtru
- Vnější filtr
- Vnitřní filtr s držákem filtru
- 13 Kabel se zástrčkou do automobilu
- 14 Dlouhá štěrbinová hubice
- 15 Velká kartáč
- 16 Hadice
- 17 Úložné pouzdro

Důležité

Před použitím přístroje si pečlivě přečtěte tuto uživatelskou příručku a uschovejte ji pro budoucí použití.

Nebezpečí

- Nikdy nevysávejte vodu nebo jinou tekutinu. Také nikdy nevysávejte hořlavé látky nebo popel, pokud není zcela vychladlý.
- Nikdy neponořujte vysavač nebo nabíječku do vody nebo do jiné tekutiny.

Varování

- Dříve než přístroj připojíte do sítě, zkontrolujte, zda napětí uvedené na přístroji souhlasí s napětím v místní elektrické síti.
- Vysavač nebo nabíječku nepoužívejte, pokud jsou poškozené.
- Nabíječku a její adaptér nelze vyměnit. Dojde-li k poškození adaptéru nebo nabíječky, musí být přístroj vyřazen z provozu.
- Adaptér obsahuje transformátor. Proto tento adaptér nikdy nenahrazujte jinou zástrčkou, protože by mohla vzniknout nebezpečná situace.
- Děti od 8 let věku a osoby s omezenými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo nedostatkem zkušeností a znalostí mohou tento přístroj používat v případě, že jsou pod dohledem nebo byly poučeny o bezpečném používání přístroje a že chápou rizika, která mohou hrozit.
- Čištění a údržbu by neměly provádět děti, které jsou mladší než 8 let a jsou bez dozoru.
- Přístroj a jeho kabel udržujte mimo dosah dětí mladších 8 let.
- Dohlédněte na to, aby si s přístrojem nehrály děti.

Upozornění

- Před čištěním nabíječky vyjměte adaptér ze sít'ové zásuvky.
- Akumulátory vysavače nabíjejte vždy jen pomocí dodané nabíječky. Adaptér se během nabíjení zahřívá, což je normální jev.
- Po použití vysavač vždy vypněte.
- Napětí na kontaktních bodech nabíječky je nízké (nejvýše 12 V), a není proto nebezpečné.
- Nikdy neblokujte výstupní otvory vzduchu během vysávání.
- Při nabíjení přístroj vypněte.
- Vysavač používejte vždy s nasazenou jednotkou filtru.
- Aby nedošlo k úrazu elektrickým proudem, buďte opatrní při vrtání děr do zdi pro upevnění nabíječky, obzvláště v blízkosti sít'ové zásuvky.
- Přístroj nabíjejte, uchovávejte a používejte při teplotě od 5 °C do 35 °C.
- Nerozebírejte baterie a chraňte je před zkratem. Dále je chraňte před ohněm, vysokou teplotou a přímým slunečním světlem.
- Hladina hluku: $L_c = 81 \text{ dB (A)}$

Elektromagnetická pole (EMP)

Tento přístroj společnosti Philips odpovídá všem normám týkajícím se elektromagnetických polí (EMP). Pokud je správně používán v souladu s pokyny uvedenými v této uživatelské příručce, je jeho použití podle dosud dostupných vědeckých poznatků bezpečné.

Příprava k použití

Instalace nabíječky

- 1** Nabíječku připevněte na zeď, jak je znázorněno na obrázku. (Obr. 2)

Pokud připevňujete nabíječku na zeď, vzdálenost mezi dírami pro šrouby musí být 12 cm.

- 2** Nabíječku můžete též umístit na vodorovnou plochu, například na stůl (Obr. 3).

- 3** Nadbytečný síťový kabel obtočte kolem výčnělku na zadní straně nabíječky a kabel nechte prostrčený otvorem (Obr. 4).

Nabíjení akumulátoru přístroje

Před prvním použitím nabíjete akumulátory přístroje po dobu alespoň 16 hodin.

- 1** Přesvědčte se, že je přístroj vypnutý.

- 2** Zasuňte adaptér do zásuvky.

- 3** Vložte vysavač do nabíječky (Obr. 5).

- Otvor na zadní straně vysavače umístěte na háček nabíječky (Obr. 6).

➤ Kontrolka se rozsvítí, což indikuje, že se přístroj nabíjí (Obr. 7).

Poznámka: Kontrolka bude svítit, dokud bude přístroj v nabíječce.

Poznámka: Kontrolka neposkytuje žádnou informaci o tom, nakolik je vysavač nabitý.

Použití přístroje

- 1** Zapněte přístroj posunutím vypínače směrem dopředu (Obr. 8).
- 2** Vypněte přístroj posunutím vypínače směrem dozadu (Obr. 9).

Použití kabelu do automobilu

Kabelem do automobilu můžete připojit vysavač do zásuvky zapalovače v automobilu a vysávat jak dlouho to bude nutné bez nutnosti nabíjení.

- 1** Malou zástrčku kabelu do automobilu zasuňte do zásuvky přístroje a automobilovou zástrčkou zapojte do zásuvky zapalovače v automobilu.

Poznámka: Kabel do automobilu nelze použít pro nabíjení přístroje.

- 2** Chcete-li odpojit kabel do automobilu od zařízení, stiskněte tlačítko na malé zástrčce.

Upozornění: Abyste předešli případnému poškození, nevytahujte malou zástrčku z přístroje bez stisknutí tlačítka.

Příslušenství

S přístrojem je dodáváno následující příslušenství:

- malý a velký kartáč pro čištění jemných povrchů
- dlouhý a krátký štěrbinový nástavec pro vysávání rohů a úzkých mezer
- kabel se zástrčkou do automobilu pro neomezený provoz
- hadice pro zvýšený dosah
- úložné pouzdro pro uskladnění přístroje ve vozu.

- 1** Z nabíječky vyjměte příslušenství, které chcete použít.
- 2** Vybrané příslušenství připojte ke koncovce přístroje (Obr. 10).

Hadice

Tento přístroj je dodáván s hadicí a trubicí pro zvýšení dosahu během vysávání.

- 1** Zasuňte konec hadice pro připojení k přístroji do nástavce přístroje (Obr. 11).
- 2** Pro zvýšení dosahu během vysávání připojte kartáčový nástavec nebo nástavec pro štěrbinu ke konci hadice pro připojení k nástavci (Obr. 12).

Čištění

Nikdy neponořujte vysavač nebo nabíječku do vody nebo do jiné tekutiny.

Před čištěním nabíječky adaptér vždy vyjměte ze síťové zásuvky.

- 1** Vnější povrch přístroje a nabíječky čistěte navlhčeným hadříkem.
- 2** Jestliže jsou kontakty nabíječky zašpiněné, očistěte je suchým hadříkem.

Vyprazdňování a čištění prachové komory

Prachovou komoru vyprazdňujte a čistěte pravidelně.

Rychlé čištění

Rychlé vyprázdnění prachové komory:

- 1** Stiskněte tlačítko pro uvolnění hubice (1) a odnímatelnou hubici sejměte z přístroje (2) (Obr. 13).
- 2** Vysypte obsah prachové komory do odpadkového koše (Obr. 14).

Důkladné čištění

- 1** Držte přístroj nad odpadkovým košem, stiskněte tlačítko pro otevření prachové komory (1) a vyjměte prachovou komoru (2) (Obr. 15).
- 2** Vyjměte filtr z prachové komory (Obr. 16).
- 3** Vyprázdněte prachovou komoru vyklepáním volnou rukou (Obr. 17).
- 4** V případě potřeby prachovou komoru vyčistěte vlhkým hadříkem.

- 5** V případě potřeby vyčistěte jednotku filtru. Viz část „Čištění jednotky filtru“.
- 6** Znovu připevněte prachovou komoru tak, že přiložíte otvor na komoře k výstupku na přístroji. Nejprve připevněte spodní část prachové komory (1). Pak zatlačte její horní část směrem k přístroji (2), dokud nezapadne na místo (ozve se „klapnutí“) (Obr. 18).

Čištění jednotky filtru

Jednotku filtru čistěte pravidelně.

- 1** Vnější filtrem otočte proti směru hodinových ručiček (1) a vyjměte jej z držáku (2) (Obr. 19).

Vnitřní filtr nechte připevněný k držáku.

- 2** Vnitřní i vnější filtr vyčistěte kartáčkem nebo, pokud je značně znečištěný, pomocí běžného vysavače.

Poznámka: V případě potřeby lze vnitřní i vnější filtr vyčistit studenou nebo vlažnou vodou. Před dalším použitím jednotky filtru vnitřní i vnější filtr důkladně vysušte.

- 3** Vložte vnější filtr zpět do držáku (1) a otáčením ve směru hodinových ručiček jej připevněte (2). (Obr. 20)

- 4** Vložte jednotku filtru zpět do prachové komory (Obr. 21).

Poznámka: Dbejte na to, abyste jednotku filtru vložili správně.

Skladování

- 1** Vysavač a příslušenství můžete uchovávat v nabíječce nebo v úložném pouzdře. (Obr. 22)

Výměna

Vnitřní filtr doporučujeme vyměnit po delším používání, nebo pokud ho již nelze řádně vyčistit.

Výměna vnitřního filtru

- 1** Vyjměte filtr z prachové komory (Obr. 16).
- 2** Vnější filtrem otočte proti směru hodinových ručiček (1) a vyjměte jej z držáku (2) (Obr. 19).
- 3** Vnitřním filtrem jemně otočte proti směru hodinových ručiček (1) a vyjměte jej z držáku (2) (Obr. 23).
- 4** Nový vnitřní filtr vložte do držáku (1) a otáčením ve směru hodinových ručiček jej připevněte (2) (Obr. 24).
- 5** Dno vnitřního filtru zatlačte směrem dovnitř (Obr. 25).
- 6** Nový vnější filtr vložte do držáku (1) a otáčením ve směru hodinových ručiček jej připevněte (2). (Obr. 20)
- 7** Vložte jednotku filtru zpět do prachové komory (Obr. 21).

Poznámka: Dbejte na to, abyste jednotku filtru vložili správně.

Dodatečné příslušenství

Chcete-li zakoupit příslušenství pro tento přístroj, navštivte náš online obchod na adrese **www.shop.philips.com/service**. Pokud není online obchod dostupný ve vaší zemi, obraťte se na prodejce výrobků Philips nebo servisní středisko Philips. Budete-li mít jakékoli potíže se získáním příslušenství pro váš přístroj, kontaktujte středisko péče o zákazníky společnosti Philips ve vaší zemi. Kontaktní informace naleznete v záručním listu s celosvětovou platností.

Nové vnitřní filtry zakoupíte u prodejce výrobků Philips pod typovým označením FC8035.

Životní prostředí

- Až přístroj doslouží, nevyhazujte jej do běžného komunálního odpadu, ale odevzdejte jej do sběrný určené pro recyklaci. Pomůžete tím chránit životní prostředí (Obr. 26).

- Vestavěné akumulátory obsahují látky, které mohou škodit životnímu prostředí. Když přístroj likvidujete, vyjměte z něj baterii. Nelikvidujte baterie spolu s běžným komunálním odpadem, ale odevzdejte je na oficiálním sběrném místě. Přístroj můžete zanést do servisního střediska společnosti Philips. Personál střediska akumulátor vyjme a zajistí jeho bezpečnou likvidaci (Obr. 27).

Vyjmutí akumulátorů

Akumulátory z přístroje vyjměte pouze po úplném vybití.

Akumulátory nikdy nesmí přijít do styku s kovem.

Akumulátory vyjměte následujícím postupem.

1 Nechte vysavač v chodu, dokud se jeho motor nezastaví.

Zkuste přístroj znovu zapnout, abyste ověřili, že jsou akumulátory skutečně vybité. Pokud se motor rozběhne, celý postup opakujte.

2 Uvolněte a odstraňte šrouby. Otevřete vysavač (Obr. 28).

3 Vložte jednotku motoru s připojenými akumulátory do velké nádoby obsahující 3 l vody a 3 čajové lžičky soli.

- Ujistěte se, že je motorová jednotka zcela ponořena. V případě potřeby přidejte více vody a soli ve výše uvedeném poměru (1 čajová lžička soli na 1 litr vody).
- Nechte motorovou jednotku a akumulátory v nádobě po dobu 24 hodin.

4 Postupně odpojte přívodní vodiče akumulátorů a akumulátory vyjměte (Obr. 29).

Záruka a servis

Potřebujete-li servis, informace nebo dojde-li k potížím, navštivte webovou stránku společnosti Philips **www.philips.com/support**, nebo se obraťte na středisko péče o zákazníky společnosti Philips ve své zemi. Příslušné telefonní číslo najdete v záručním listu s celosvětovou platností. Pokud se ve vaší zemi středisko péče o zákazníky nenachází, kontaktujte místního dodavatele výrobků Philips.

Odstraňování problémů

V této kapitole jsou shrnuty nejběžnější problémy, se kterými se můžete u přístroje setkat. Pokud se vám nepodaří problém vyřešit podle následujících informací, navštivte webové stránky www.philips.com/support, kde jsou uvedeny odpovědi na nejčastější dotazy, nebo kontaktujte Středisko péče o zákazníky ve své zemi.

Problém	Řešení
Přístroj nefunguje.	Baterie mohou být téměř vybité. Dobijte baterie. Je možné, že jste přístroj správně neumístili do nabíječky. Přístroj řádně umístěte do nabíječky. Kontrolka se rozsvítí, což indikuje, že se přístroj nabíjí. Je možné, že jste adaptér správně nezasunuli do síťové zásuvky. Zasuňte adaptér řádně do zásuvky.
	Kontaktní body na přístroji nebo na nabíječce mohou být znečištěny. Očistěte je suchým hadříkem.
	Přístroj se mohl v nabíječce zapnout. Ujistěte se, že je přístroj během nabíjení vypnutý.
	Pokud ani pak přístroj nepracuje, vezměte přístroj ke kontrole k prodejci nebo servisnímu středisku autorizovanému společností Philips.
Nezapne se kontrolka nabití.	Ujistěte se, že je adaptér správně připojen do síťové zásuvky a že je přístroj vypnutý.
Vysavač řádně nevysává.	Je možné, že prachová komora není řádně připevněna k přístroji. Prachovou komoru správně připojte k přístroji. Prachová komora může být plná. Vyprázdněte ji. Jednotka filtru může být ucpaná. Vyčistěte vnitřní i vnější filtr (viz kapitola „Čištění“).

Problém	Řešení
Z vysavače uniká prach.	Prachová komora může být plná. Vyprázdněte ji.
	Je možné, že prachová komora není řádně připevněna k přístroji. Prachovou komoru správně připojte k přístroji. Je možné, že jednotka filtru není řádně umístěna v prachové komoře. Řádně umístěte jednotku filtru do prachové komory.
Vysavač nefunguje správně, pokud je připojena hadice, kartáčový nástavec nebo nástavec pro štěrby.	Zkontrolujte, zda nejsou hadice, kartáčový nástavec nebo nástavec pro štěrby blokovány. Pokud ano, odstraňte překážku.
	Prachová komora může být plná. Vyprázdněte ji. Jednotka filtru může být ucpaná. Vyčistěte vnitřní i vnější filtr (viz kapitola „Čištění“).

Sissejuhatus

Palju õnne ostu puhul ja tere tulemast Philipsi toodete kasutajate hulka! Philipsi klienditoe tõhusamaks kasutamiseks registreerige toode veebilehel www.philips.com/welcome.

Üldine kirjeldus (Jn 1)

- 1 Eemaldatav otsak
 - 2 Otsaku vabastusnupp
 - 3 Tolmukamber
 - 4 Tolmukambri vabastusnupp
 - 5 Laadimise märgutuli
 - 6 Ühe kiirusega sisse-välja liuglüliti
 - 7 Õhu väljalaskeavad
 - 8 Adapter
 - 9 Lühike piluotsak
 - 10 Laadija
 - 11 Väike hariotsak
 - 12 Filter
- Välimine filter
- Sisemine filter koos filtrihooldjaga
- 13 Autopistikuga juhe
 - 14 Pikk piluotsak
 - 15 Suur hariotsak
 - 16 Voolik
 - 17 Hoiustamiskott

Tähtis

Enne seadme kasutamist lugege seda kasutusjuhendit hoolikalt ja hoidke see edaspidiseks alles.

Oht

- Ärge kunagi imege seadme sisse vett ega mõnda muud vedelikku. Mitte kunagi ärge imege sisse tuleohtlikke aineid ega tulist tuhka.
- Ärge kunagi kastke tolmuimejat või laadijat vette või mõne muu vedeliku sisse.

Hoiatus

- Enne seadme ühendamist vooluvõrku kontrollige, kas seadmele märgitud toitepinge vastab kohaliku elektrivõrgu pingele.
- Ärge kasutage kahjustatud tolmuimejat või laadijat.
- Ei laadijat ega selle adapterit ei saa vahetada. Kui adapter või laadija on kahjustatud, tuleb seade kasutusest kõrvaldada.
- Adapteris on voolumuundur. Ärge lõigake adapterit ära, et asendada seda mõne teise pistikuga. See võib põhjustada ohtlikke olukordi.
- Seda seadet võivad kasutada lapsed alates 8. eluaastast ning füüsilise, mee- või vaimse häirega isikud või isikud, kellel puuduvad kogemused ja teadmised, kui neid valvatakse või neile on antud juhend seadme ohutu kasutamise kohta ja nad mõistavad sellega seotud ohte.
- Lapsed tohivad seadet puhastada ja hooldada ainult siis, kui nad on vanemad kui 8 aastat ja täiskasvanu järelevalve all.
- Hoidke seadet ja selle toitejuhet alla 8-aastastele lastele kättesaamatus kohas.
- Lapsi tuleks jälgida, et nad ei mängiks seadmega.

Ettevaatust

- Enne kui hakkate laadijat puhastama, tõmmake adapter seinakontaktist välja.
- Laadige tolmuimejat ainult kaasasoleva laadijaga. Kui puudutate adapterit laadimise ajal, siis see tundub olevat soe. See on normaalne.
- Lülitage tolmuimeja pärast kasutamist alati välja.
- Pinge laadija kontaktidel on madal (kuni 12 volti) ning on seetõttu ohutu.
- Tolmuimemise ajal ei tohi õhu väljalaskeavasid kinni katta.
- Laadimise ajaks lülitage seade välja.
- Kasutage tolmuimejat alati koos filtriga.
- Vältige elektrilööki ja olge ettevaatlik laadija jaoks seina sisse auku puurides, eriti pistikupesa läheduses.
- Laadige, hoidke ja kasutage seadet temperatuurivahemikus 5–35 °C.
- Ärge võtke akut lahti või lühistage seda. Kaitske akusid tule, kuumuse ja otsese päikesepaiste eest.
- Müratase: $L_c=81$ dB(A)

Elektromagnetväljad (EMF)

See Philipsi seade vastab kõikidele elektromagnetvälju (EMF) käsitlevatele standarditele. Kui seadet käsitsetakse õigesti ja käesolevale kasutusjuhendile vastavalt, on seadet tänapäevaste teaduslike tõendite alusel ohutu kasutada.

Kasutamiseks valmistumine

Laadija paigaldamine

1 Paigaldage laadija seinale nii nagu jooniselt näha. (Jn 2)

Laadija paigaldamisel seinale peab puuritud aukude vahele jääma vähemalt 12 cm ruumi.

2 Laadija võib ka horisontaalasendis olla (nt lauale asetatud) (Jn 3).

3 Kerige liigne toitejuhe laadija taga olevale rullile ja lükake juhtme ots pilust sisse (Jn 4).

Seadme laadimine

Enne esimest kasutamist laadige seadet vähemalt 16 tundi.

1 Veenduge, et seade on välja lülitatud.

2 Sisestage adapter seinakontakti.

3 Asetage tolmuimeja laadijasse (Jn 5).

- Kontrollige, kas olete tolmuimeja pannud taga oleva avaga laadija hargile (Jn 6).

4 Seadme laadimise ajaks süttib laadimise märgutuli (Jn 7).

Märkus. Laadimise märgutuli põleb nii kaua, kuni seade asub sisselülitatud laadijas.

Märkus. Laadimise märgutuli ei näita, missugune on tolmuimeja akude laetuse tase.

Seadme kasutamine

1 Seadme sisselülitamiseks lükake sisse/välja liuglülitit ettepoole (Jn 8).

2 Seadme väljalülitamiseks lükake sisse/välja liuglülitit tahapoole (Jn 9).

Autojuhtme kasutamine

Autojuhtmega tolmuimeja võite ühendada auto sigaretisüütaja pesaga. Seda saate kasutada nii kaua kui vaja ilma akut laadimata.

- 1** Sisestage autojuhtme väike pistik seadme autojuhtme pesasse. Seejärel lükake autopistik auto sigaretisüütaja pesasse.

Märkus. Autojuhet ei saa seadme aku laadimiseks kasutada.

- 2** Autojuhtme seadmest välja tõmbamiseks vajutage väikese pistiku nuppu.

Ettevaatust: Kahjustuste vältimiseks ärge tõmmake väikest pistikut ilma nupukesele vajutamata seadme küljest ära.

Tarvikud

Seadmega on kaasas järgmised tarvikud:

- väike ja suur hariotsak, et puhastada õrnu pindu;
- pikk ja lühike piluotsak, et puhastada nurki või kitsaid avasid;
- autopistikuga juhe, et tööaeg oleks piiramatu;
- voolik tööpiirkonna suurendamiseks;
- kott, milles seadet autos hoida.

- 1** Võtke laadija küljest tarvikud, mida soovite kasutada.

- 2** Paigaldage tarvikud seadme otsakule (Jn 10).

Voolik

Tolmuimemise tööpiirkonna suurendamiseks on seade varustatud vooliku ja toruga.

- 1** Sisestage vooliku seadmepoolne ots seadme ninaosasse (Jn 11).

- 2** Kinnitage hariotsak või piluotsak tolmuimemise tööpiirkonna suurendamise vooliku otsakupoolse otsaga (Jn 12).

Puhastamine

Ärge kunagi kastke tolmuimejat või laadijat vette või mõne muu vedeliku sisse.

Enne kui hakkate laadijat puhastama, tõmmake alati adapter seinakontaktist välja.

- 1 Puhastage seadet ja laadijat väljastpoolt niiske lapiga.
- 2 Kui laadija kontaktid peaksid mustaks minema, siis pühkige neid kuiva lapiga.

Tolmukambri tühjendamine ja puhastamine

Tühjendage ja puhastage tolmuamber korrapäraselt.

Kiirpuhastus

Selleks, et tolmuamber kiiresti puhastada:

- 1 Vajutage otsaku vabastusnupule (1) ja võtke eemaldatav otsak seadme küljest ära (2) (Jn 13).
- 2 tühjendage tolmuamber, raputades sisu prügikasti (Jn 14).

Põhjalik puhastamine

- 1 Hoides seadet prügikasti kohal, vajutage tolmuambri vabastusnupule (1) ja eemaldage tolmuamber (2) (Jn 15).
- 2 Eemaldage filter tolmuambri (Jn 16).
- 3 Raputades tolmuambrit vaba käega, tühjendage see (Jn 17).
- 4 Vajaduse korral puhastage tolmuambrit niiske lapiga.
- 5 Vajaduse korral puhastage filter. Vaadake ptk „Filtri puhastamine”.
- 6 Tolmuambri tagasiühendamiseks pange tolmuambri oleval pilu kohakuti seadmel oleva nukiga. Esmalt pange sisse tolmuambri põhi (1). Seejärel lükake tolmuambri ülaosa seadme suunas (2), kuni see oma kohale lukustub (kostub klõpsatus) (Jn 18).

Filtri puhastamine

Puhastage filter korrapäraselt.

- 1** Keerake välist filtrit vastupäeva (1) ja tõmmake see filtrihooldjast välja (2) (Jn 19).

Jätke sisemine filter filtrihooldjasse.

- 2** Kui sisemine filter ja filtrihooldja on väga mustad, siis puhastage need harja või tavalise tolmuimejaga.

Märkus. Vajaduse korral võite sisemist ja välist filtrit puhastada külmas või leiges vees. Enne kasutamist kuivatage sisemine ja väline filter hoolikalt.

- 3** Pange väline filter filtrihooldjasse (1) ja kinnitamiseks keerake päripäeva (2). (Jn 20)

- 4** Pange kokkupandud filter tolmu kambrisse tagasi (Jn 21).

Märkus. Kontrollige, kas filter on õigesti sisestatud.

Hoiundamine

- 1** Tolmuimejat ja tarvikuid saate hoiustada laadijas või spetsiaalses kotis. (Jn 22)

Osade vahetamine

Soovitame asendada sisemine filter pärast pikemat kasutusperioodi või siis, kui te ei saa seda enam korralikult puhastada.

Sisemise filtri asendamine

- 1** Eemaldage filter tolmu kambrist (Jn 16).
- 2** Keerake välist filtrit vastupäeva (1) ja tõmmake see filtrihooldjast välja (2) (Jn 19).
- 3** Keerake sisemist filtrit ettevaatlikult vastupäeva (1) ja tõmmake see filtrihooldjast välja (2) (Jn 23).
- 4** Pange uus sisemine filter filtrihooldjasse (1) ja keerake see päripäeva kinni (2) (Jn 24).

5 Lükake sisemise filtri ots sissepoole (Jn 25).

6 Pange väline filter filtrihooldjasse (1) ja kinnitamiseks keerake päripäeva (2) kinni. (Jn 20)

7 Pange kokkupandud filter tolmuakumbrisse tagasi (Jn 21).

Märkus. Kontrollige, kas filter on õigesti sisestatud.

Tarvikute tellimine

Sellele seadmele tarvikute ostmiseks külastage meie veebilehte **www.shop.philips.com/service**. Kui teie riigis ei ole Philipsi veebipoodi, pöörduge Philipsi müügiesindaja või Philipsi teeninduskeskuse poole. Kui te ei leia vajalikke tarvikuid, pöörduge oma riigi Philipsi klienditeeninduskeskusesse. Selle kontaktandmed leiate ülemaailmselt garantiilehelt.

Uued sisemised filtrid on tellitavad tüübinumbriga FC8035. Võtke ühendust Philipsi toodete müüjaga.

Keskkond

- Tööea lõppedes ei tohi seadet tavalise olmeprügi hulka visata, vaid tuleb ümbertöötlemiseks ametlikku kogumispunkti viia. Selliselt toimides aitate säästa keskkonda (Jn 26).
- Seadmesse sisseehitatud taaslaetavad akud sisaldavad keskkonda saastavaid aineid. Enne seadme kasutusest kõrvaldamist eemaldage akud seadmest. Ärge akusid tavalise olmeprügi hulka visake. Akud tuleb utiliseerimiseks viia ametlikku akude kogumispunkti. Seadme võite Philipsi hoolduskeskusesse viia, kus keskuse personal akud eemaldab ja need keskkonda kahjustamata utiliseerib (Jn 27).

Aku eemaldamine

Taaslaetava aku eemaldamisel peab see täiesti tühi (laadimata) olema.

Ärge laske taaslaetavaid patareisid vastu metalloosi minna.

Eemaldage akud järgmisel viisil:

1 Laske tolmuimeja töötada, kuni peatub.

Akude tühjenemise kontrolliks püüdke seadet uuesti sisse lülitada. Kui mootor käivitub, siis korrake toimingut.

2 Keerake kruvid lahti ja võtke need välja. Avage tolmuimeja (Jn 28).

3 Pange sisestatud patareidega mootor suurde nõusse, kuhu on valatud 3 tl soolaga 3 l vett.

- Veenduge, et kogu mootor oleks vette kastetud. Vajaduse korral lisage rohkem vett, milles on lahustatud ülatoodud proportsioonis soola (1 tl soola 1 l vees).
- Jätke mootor koos akudega 24 t nõusse.

4 Lõigake juhtmed ükshaaval läbi ja eemaldage aku (Jn 29).

Garantii ja hooldus

Kui vajate hooldust, teavet või teil on probleem, külastage Philipsi veebilehte **www.philips.com/support** või pöörduge oma riigi Philipsi klienditeeninduskeskusesse. Telefoninumbri leiate ülemaailmselt garantiilehelt. Kui teie riigis ei ole klienditeeninduskeskust, pöörduge Philipsi kohaliku müügiesindaja poole.

Veaotsing

Selles peatükis võetakse kokku kõige levinumad probleemid, mis seadmega juhtuda võivad. Kui te ei suuda alljärgneva teabe abil ise probleemi lahendada, külastage veebilehte www.philips.com/support, kus on loetelu korduma kippuvatest küsimustest, või võtke ühendust oma riigi klienditeeninduskeskusega.

Probleem	Lahendus
Seade ei tööta.	Võimalik, et akud on tühjad. Laadige akud.
	Võimalik, et te pole seadet korralikult laadijasse pannud. Pange tolmuimeja korralikult laadijale. Laadimist näitav märgutuli peab süttima.
	Võimalik, et te pole adapteri õigesti seinakontakti sisestanud. Sisestage pistik korralikult seinakontakti.

Probleem	Lahendus
	Seadme ja/või laadija kontaktid võivad olla määrdunud. Pühkige need kuiva riidetükiga puhtaks.
	Võib-olla oli seade laadijas sisselülitatud olekus. Veenduge, et seade oleks laadijas alati väljalülitatud olekus.
	Kui seade ikkagi tööle ei hakka, viige seade kontrollimiseks Philipsi toodete müüja või Philipsi volitatud hoolduskeskusesse.
Laadimise märgutuli ei hakka põlema.	Kontrollige, kas adapter on seinakontakti korralikult sisestatud ja kas seade on välja lülitatud.
Tolmuimeja ei ime hästi tolmu.	Võimalik, et tolmuikamber pole korralikult seadmele kinnitatud. Kinnitage tolmuikamber korralikult seadme külge.
	Võimalik, et tolmuikamber on täis. Tühjendage tolmuikamber.
	Võimalik, et filter on ummistunud. Puhastage sisemine ja väline filter (vt ptk „Puhastamine”).
Tolmuimejast väljub tolmu.	Võimalik, et tolmuikamber on täis. Tühjendage tolmuikamber.
	Võimalik, et tolmuikamber pole korralikult seadmele kinnitatud. Kinnitage tolmuikamber korralikult seadme külge.
	Võib-olla pole filter korralikult tolmuikambri ühendatud. Kinnitage filter korralikult tolmuikambri külge.

Probleem	Lahendus
Pärast vooliku, hariotsaku või piluotsaku kinnitamist ei tööta tolmuimeja korralikult.	Veenduge, et voolik, hariotsak või piluotsak pole ummistunud. Kui see on nii, siis eemaldage ummistus.
	Võimalik, et tolmuikamber on täis. Tühjendage tolmuikamber.
	Võimalik, et filter on ummistunud. Puhastage sisemine ja väline filter (vt ptk „Puhastamine”).

Uvod

Čestitamo na kupnji i dobro došli u Philips! Kako biste u potpunosti iskoristili podršku koju nudi tvrtka Philips, registrirajte svoj proizvod na: www.philips.com/welcome.

Opći opis (Sl. 1)

- 1 Odvojiva usisna cijev
- 2 Gumb za otpuštanje usisne cijevi
- 3 Spremnik za prašinu
- 4 Gumb za otpuštanje spremnika za prašinu
- 5 Indikator punjenja
- 6 Klizni gumb za uključivanje/isključivanje s 1 brzinom
- 7 Otvori za zrak
- 8 Adapter
- 9 Kratki nastavak za uske površine
- 10 Punjač
- 11 Mala četka
- 12 Filter
- Vanjski filter
- Unutarnji filter s držačem filtera
- 13 Kabel s utikačem za korištenje u automobilu
- 14 Dugački nastavak za uske površine
- 15 Velika četka
- 16 Crijevo
- 17 Torbica za spremanje

Važno

Prije korištenja aparata pažljivo pročitajte ovaj korisnički priručnik i spremite ga za buduće potrebe.

Opasnost

- Nikada ne usisavajte vodu ili neku drugu vrstu tekućine. Nikad ne usisavajte zapaljive tvari i pepeo dok se ne ohlade.
- Usisavač ili punjač nikada ne uranjajte u vodu ili neku drugu tekućinu.

Upozorenje

- Prije ukopčavanja aparata provjerite odgovara li mrežni napon naveden na aparatu naponu lokalne mreže.
- Usisavač ili punjač nemojte koristiti ako je oštećen.
- Punjač i njegov adapter ne mogu se zamijeniti. Ako se punjač ili njegov adapter oštete, aparat se mora baciti.
- Adapter sadrži transformator. Nikada ne zamjenjujte adapter nekim drugim jer je to opasno.
- Ovaj aparat mogu koristiti djeca iznad 8 godina starosti i osobe sa smanjenim fizičkim, senzornim ili mentalnim sposobnostima te osobe koje nemaju dovoljno iskustva i znanja, pod uvjetom da su pod nadzorom ili da su primili upute u vezi rukovanja aparatom na siguran način te razumiju moguće opasnosti.
- Čišćenje i korisničko održavanje smiju izvršavati djeca starija od 8 godina uz nadzor odrasle osobe.
- Aparat i njegov kabel držite izvan dohvata djece mlađe od 8 godina.
- Malu djecu potrebno je nadzirati kako se ne bi igrala s aparatom.

Oprez

- Prije čišćenja punjača izvadite adapter iz zidne utičnice.
- Usisavač puniti samo pomoću isporučenog punjača. Tijekom punjenja adapter postaje topao na dodir. To je normalno.
- Usisavač obavezno isključite nakon upotrebe.
- Napon na kontaktima punjača je nizak (maks. 12 volti) i stoga bezopasan.
- Tijekom usisavanja nemojte blokirati otvore za izlaz zraka na usisavaču.
- Aparat isključite prilikom punjenja.
- Usisavač obavezno koristite s pričvršćenom jedinicom filtera.
- Kako biste izbjegli opasnost od strujnog udara, budite pažljivi prilikom bušenja rupa za postavljanje punjača na zid, naročito u blizini zidnih utičnica.
- Puniti, odlažite i koristite aparat na temperaturi između 5°C i 35°C.
- Ne rastavljajte baterije i ne stavljajte ih u kratki spoj. Štitite ih od vatre, topline i izravnog sunčevog svjetla.
- Razina buke: $L_c = 81 \text{ dB (A)}$

Elektromagnetska polja (EMF)

Ovaj proizvod tvrtke Philips sukladan je svim standardima koji se tiču elektromagnetskih polja (EMF). Ako aparatom rukujete pravilno i u skladu s ovim uputama, prema dostupnim znanstvenim dokazima on će biti siguran za korištenje.

Priprema za korištenje

Montaža punjača

- 1** Punjač pričvrstite na zid kao što je prikazano na slici. (Sl. 2)
Ako punjač postavljate na zid, razmak između rupa u zidu mora biti 12 cm.
- 2** Punjač možete smjestiti i na vodoravnu podlogu (npr. stol) (Sl. 3).
- 3** Suvišni kabel za napajanje omotajte oko izbočine sa stražnje strana punjača i provucite ga kroz utor (Sl. 4).

Punjenje aparata

Aparat puniti najmanje 16 sati prije prve uporabe.

- 1** Provjerite je li aparat isključen.
- 2** Adapter ukopčajte u zidnu utičnicu.
- 3** Usisavač postavite na punjač (Sl. 5).
 - Otvor sa stražnje strane usisavača morate smjestiti na kukicu punjača (Sl. 6).
- Uključuje se indikator punjenja, što znači da se aparat puni (Sl. 7).

Napomena: Indikator punjenja svijetlit će sve dok se aparat nalazi na punjaču priključenom na napajanje.

Napomena: Indikator punjenja ne daje nikakvu informaciju o razini napunjenosti baterije usisavača.

Korištenje aparata

- 1** Klizni gumb za uključivanje/isključivanje gurnite prema naprijed kako biste uključili aparat (Sl. 8).
- 2** Klizni gumb za uključivanje/isključivanje gurnite prema natrag kako biste isključili aparat (Sl. 9).

Korištenje kabela za automobil

Pomoću kabela za korištenje u automobilu možete priključiti usisavač u utičnicu upaljača u automobilu. Možete ga koristiti koliko god želite bez potrebe za ponovnim punjenjem.

- 1** Mali utikač kabela za automobil umetnite u utičnicu za automobilske kabele na aparatu. Zatim umetnite utikač za automobil u utičnicu upaljača u automobilu.

Napomena: Kabel za automobil se ne može koristiti za punjenje aparata.

- 2** Pritisnite gumb na malom utikaču kako biste s aparata odvojili automobilske kabele.

Oprez: Kako biste spriječili oštećenja, nemojte povlačiti mali utikač iz aparata ako prije toga niste pritisnuli gumb.

Dodatna oprema

Aparat se isporučuje sa sljedećim dodatnim priborom:

- mala i velika četka za čišćenje osjetljivih površina;
- dugački i kratki nastavak za usisavanje kutova i uskih površina;
- kabel s utikačem za korištenje u automobilu koji omogućava neograničeno vrijeme rada;
- crijevo za veći doseg;
- torba za spremanje aparata u automobilu.

- 1** Željeni nastavak uzmite s punjača.
- 2** Pričvrstite dodatak na otvor aparata (Sl. 10).

Crijevo

Ovaj aparat isporučuje se s crijevom i cijevi za veći doseg tijekom usisavanja.

- 1** Kraj crijeva koji se pričvršćuje na aparat umetnite u mlaznicu aparata (Sl. 11).
- 2** Četku ili uski nastavak pričvrstite na kraj crijeva koji se pričvršćuje na dodatke kako biste povećali domet tijekom usisavanja (Sl. 12).

Čišćenje

Usisavač ili punjač nikada ne uranjajte u vodu ili neku drugu tekućinu.

Prije čišćenja punjača obavezno izvadite adapter iz zidne utičnice.

- 1** Vanjsku površinu aparata i punjač čistite vlažnom krpom.
- 2** Ako su kontakti punjača prljavi, obrišite ih suhom krpom.

Pražnjenje i čišćenje spremnika za prašinu

Spremnik za prašinu mora se redovito prazniti i čistiti.

Brzo čišćenje

Za brzo pražnjenje spremnika za prašinu:

- 1** Pritisnite gumb za otpuštanje usisne cijevi (1) i skinite odvojivu usisnu cijev s aparata (2) (Sl. 13).
- 2** Istresite sadržaj spremnika za prašinu u kantu za otpatke (Sl. 14).

Temeljito čišćenje

- 1** Držite aparat iznad kante za otpatke, pritisnite gumb za otpuštanje spremnika za prašinu (1) i odvojite spremnik za prašinu (2) (Sl. 15).
- 2** Izvadite jedinicu s filterom iz spremnika za prašinu (Sl. 16).
- 3** Ispraznite spremnik za prašinu istresanjem slobodnom rukom (Sl. 17).
- 4** Ako je potrebno, spremnik za prašinu očistite vlažnom krpom.

- 5** Ako je potrebno, očistite filter. Pogledajte odjeljak “Čišćenje filtera”.
- 6** Kako biste vratili spremnik za prašinu, utor na spremniku poravnajte s izbočinom na aparatu. Najprije spojite donji dio spremnika za prašinu (1). Zatim gornji dio spremnika za prašinu gurajte prema aparatu (2) dok ne sjedne na mjesto (“klik”) (Sl. 18).

Čišćenje filtera

Jedinica filtera mora se redovito čistiti.

- 1** Vanjski filter zakrenite u smjeru suprotnom od kazaljke na satu (1) i izvadite ga iz držača filtera (2) (Sl. 19).

Unutarnji filter ostavite pričvršćenim za držač filtera.

- 2** Ako su jako zaprljani, unutarnji i vanjski filter očistite četkom ili normalnim usisavačem.

Napomena: Ako je potrebno, unutarnji i vanjski filter možete očistiti u hladnoj ili toploj vodi. Prije ponovnog korištenja jedinice filtera temeljito osušite unutarnji i vanjski filter.

- 3** Ponovo smjestite vanjski filter na držač filtera (1) i zakrenite ga u smjeru kazaljke na satu kako biste ga pričvrstili (2). (Sl. 20)

- 4** Jedinicu filtera vratite u spremnik za prašinu (Sl. 21).

Napomena: Provjerite jeste li jedinicu filtera umetnuli na ispravan način.

Spremanje

- 1** Usisavač i nastavke možete spremiti na punjač ili u torbu za spremanje. (Sl. 22)

Zamjena dijelova

Preporučujemo zamjenu unutarnjeg filtera nakon dugotrajnog korištenja ili ako ga više ne možete dobro očistiti.

Zamjena unutarnjeg filtera

- 1** Izvadite jedinicu s filterom iz spremnika za prašinu (Sl. 16).
- 2** Vanjski filter zakrenite u smjeru suprotnom od kazaljke na satu (1) i izvadite ga iz držača filtera (2) (Sl. 19).
- 3** Nježno zakrenite unutarnji filter u smjeru suprotnom od kazaljke na satu (1) i izvadite ga iz držača filtera (2) (Sl. 23).
- 4** Novi unutarnji filter smjestite na držač filtera (1) i zakrenite ga u smjeru kazaljke na satu kako biste ga pričvrstili (2) (Sl. 24).
- 5** Vrh unutarnjeg filtera pogurajte prema unutra (Sl. 25).
- 6** Vanjski filter smjestite na držač filtera (1) i zakrenite ga u smjeru kazaljke na satu kako biste ga pričvrstili (2). (Sl. 20)
- 7** Jedinicu filtera vratite u spremnik za prašinu (Sl. 21).

Napomena: Provjerite jeste li jedinicu filtera umetnuli na ispravan način.

Naručivanje dodatnog pribora

Kako biste kupili dodatnu opremu za ovaj aparat, posjetite našu trgovinu na mreži na web-stranici **www.shop.philips.com/service**. Ako trgovina na mreži nije dostupna u vašoj državi, posjetite svog prodavača proizvoda tvrtke Philips ili servisni centar tvrtke Philips. Ako imate poteškoća prilikom nabavke dodatne opreme za aparat, kontaktirajte centar za potrošače tvrtke Philips u svojoj državi. Podatke za kontakt pronaći ćete u međunarodnom jamstvenom listu. Novi unutarnji filteri su dostupni pod brojem FC8035. Obratite se prodavaču proizvoda tvrtke Philips.

Zaštita okoliša

- Aparat koji se više ne može koristiti nemojte odlagati s uobičajenim otpadom iz kućanstva, nego ga odnesite u predviđeno odlagalište na recikliranje. Time ćete pridonijeti očuvanju okoliša (Sl. 26).

- Ugrađene punjive baterije sadrže tvari koje mogu biti štetne za okoliš. Izvadite baterije prilikom odlaganja aparata. Baterije nemojte baciti s običnim kućanskim otpadom, nego ih odložite na službeno mjesto za odlaganje. Aparat možete odnijeti i u ovlaštenu servis tvrtke Philips, čije će osoblje izvaditi baterije umjesto vas i odložiti ih na način koji je siguran za okoliš (Sl. 27).

Vađenje punjivih baterija

Punjive baterije vadite samo ako su potpuno prazne.

Uvijek pazite da baterije s mogućnošću punjenja ne dođu u dodir s metalom.

Baterije s mogućnošću punjenja uklonite na sljedeći način.

1 Usisavač pustite da radi dok se ne zaustavi.

Pokušajte ponovo uključiti aparat kako biste provjerili jesu li baterije uistinu prazne. Ako se motor pokrene, ponovite postupak.

2 Olabavite i izvadite vijke. Otvorite usisavač (Sl. 28).

3 Motor s pričvršćenim baterijama stavite u veliku zdjelu s 3 litre vode i 3 čajne žličice soli.

- Cijeli motor treba biti uronjen. Po potrebi dodajte još vode i soli u skladu sa spomenutim omjerom (1 čajna žlica soli na 1 litru vode).
- Ostavite jedinicu motora i baterije u posudi 24 sata.

4 Prerežite žice za spajanje jednu za drugom i izvadite baterije (Sl. 29).

Jamstvo i servis

Ako vam je potreban servis ili informacija, odnosno ako imate neki problem, posjetite web-stranicu tvrtke Philips,

www.philips.com/support, ili se obratite centru za potrošače tvrtke Philips u svojoj državi. Broj telefona nalazi se u priloženom međunarodnom jamstvu. Ako u vašoj državi ne postoji centar za potrošače, obratite se lokalnom prodavaču proizvoda tvrtke Philips.

Rješavanje problema

U ovom poglavlju opisani su najčešći problemi s kojima biste se mogli susresti prilikom korištenja aparata. Ako problem ne možete riješiti pomoću informacija u nastavku, posjetite www.philips.com/support kako biste pronašli popis čestih pitanja ili kontaktirajte centar za potrošače u svojoj državi.

Problem	Rješenje
Aparat ne radi.	Baterije su možda pri kraju. Napunite baterije.
	Možda ste aparat pogrešno smjestili na punjaču. Pravilno smjestite aparat na punjaču. Uključit će se indikator punjenja kako bi označio da se aparat puni.
	Možda ste adapter pogrešno smjestili u zidnu utičnicu. Pravilno smjestite adapter u zidnu utičnicu.
	Kontakti na aparatu i/ili punjaču su možda zaprljani. Očistite ih suhom krpom.
	Aparat je možda bio uključen kad je bio na punjaču. Prilikom punjenja aparat mora biti isključen.
	Ako aparat još uvijek ne radi, odnesite ga prodavaču ili u ovlašteni Philips servisni centar.
Indikator punjenja se ne uključuje.	Provjerite je li adapter pravilno umetnut u zidnu utičnicu i je li aparat isključen.
Usisavač ne usisava dobro.	Spremnik za prašinu možda nije ispravno pričvršćen na aparat. Pričvrstite spremnik za prašinu pravilno na aparat.
	Spremnik za prašinu je možda pun. Ispraznite spremnik za prašinu.
	Jedinica filtera je možda začepljena. Očistite unutarnji i vanjski filter (pogledajte poglavlje "Čišćenje").

Problem	Rješenje
Prašina izlazi iz usisavača.	Spremnik za prašinu je možda pun. Ispraznite spremnik za prašinu.
	Spremnik za prašinu možda nije ispravno pričvršćen na aparat. Spremnik za prašinu pravilno pričvrstite na aparat.
	Jedinica filtera možda nije ispravno smještena u spremniku za prašinu. Smjestite jedinicu filtera pravilno u spremnik za prašinu.
Usisavač ne radi ispravno kada se spoji crijevo, četka ili nastavak za uske površine.	Provjerite je li crijevo, glava četke ili nastavak za uske površine začepljen. Ako je to u pitanju, uklonite smetnju.
	Spremnik za prašinu je možda pun. Ispraznite spremnik za prašinu.
	Jedinica filtera je možda začepljena. Očistite unutarnji i vanjski filter (pogledajte poglavlje "Čišćenje").

Bevezetés

Köszönjük, hogy Philips terméket vásárolt! A Philips által biztosított teljes körű támogatáshoz regisztrálja termékét a www.philips.com/welcome oldalon.

Általános leírás (ábra 1)

- 1 Levehető szívófej
- 2 Szívófejkioldó gomb
- 3 Porkamra
- 4 Porkamranyitó gomb
- 5 Töltésjelző fény
- 6 Be-/kikapcsoló gomb 1 sebességgel
- 7 Kimenőlevegő-nyílások
- 8 Adapter
- 9 Rövid réstisztító szívófej
- 10 Töltő
- 11 Kis kefésszívófej
- 12 Szűrőegység
Kimeneti szűrő
- Bemeneti szűrő szűrőtartóval
- 13 Vezeték autós csatlakozóval
- 14 Hosszú réstisztító szívófej
- 15 Nagy kefésszívófej
- 16 Porszívócső
- 17 Tárolótáska

Fontos!

A készülék első használata előtt figyelmesen olvassa el a használati útmutatót, és őrizze meg későbbi használatra.

Vigyázat!

- Víz vagy más folyadék, gyúlékony anyag vagy még ki nem hűlt hamu felszívása tilos!
- Ne merítse a porszívót vagy a töltőt vízbe vagy egyéb folyadékba.

Figyelmeztetés

- A készülék csatlakoztatása előtt ellenőrizze, hogy a rajta feltüntetett feszültség egyezik-e a helyi hálózatával.
- Ne használjon sérült porszívót vagy töltőt.
- A töltő és annak adaptere nem cserélhető. Ha az adapter vagy a töltő megsérül, a készüléket ki kell selejtezni.
- A hálózati adapterben transzformátor van. Ne vágja le az adaptert a vezetékről és ne kössön másik dugót a vezetékre, mert ez veszélyes lehet.
- A készüléket 8 éven felüli gyermekek, illetve csökkent fizikai, érzékelési vagy szellemi képességekkel rendelkező, vagy a készülék működtetésében járatlan személyek is használhatják, amennyiben ezt felügyelet mellett teszik, illetve ismerik a készülék biztonságos működtetésének módját és az azzal járó veszélyeket.
- A tisztítást és a felhasználó által is végezhető karbantartást soha ne végezze 8 éven aluli gyermek, és 8 éven felüli gyermek is csak felügyelet mellett végezheti el ezeket.
- A készüléket és a vezetéket tartsa távol 8 éven aluli gyermekektől.
- Vigyázzon, hogy gyermekek ne játsszanak a készülékkel.

Figyelmeztetés!

- A töltő tisztítása előtt húzza ki a hálózati adaptert a fali konnektorból.
- A porszívó kizárólag a hozzá mellékelt adapterrel tölthető. Töltés közben az adapter melegedhet. Ez normális jelenség.
- Használat után mindig kapcsolja ki a porszívót.
- A töltő érintkezőin alacsony a feszültség (max. 12 V), ezért nem veszélyes.
- A kimenőlevegő-nyílásokat hagyja szabadon porszívózás közben.
- Újratöltéskor kapcsolja ki a készüléket.
- A porszívót mindig a megfelelően behelyezett szűrőegységgel használja.
- Az áramütés veszélyének elkerülése érdekében legyen óvatos a töltő falra rögzítéséhez szükséges lyukak fúrásakor; különösen fali konnektorok közelében.
- A készüléket töltsse, tárolja és használja 5 °C és 35 °C közötti hőmérsékleten.
- Ne bontsa meg és ne zárja rövidre az akkumulátorokat. Óvja hőtől, nyílt lángtól és közvetlen napsugárzástól.
- Zajszint: $L_c = 81 \text{ dB (A)}$

Elektromágneses mezők (EMF)

Ez a Philips készülék megfelel az elektromágneses mezőkre (EMF) vonatkozó szabványoknak. Amennyiben a használati útmutatóban foglaltaknak megfelelően üzemeltetik, a tudomány mai állása szerint a készülék biztonságos.

Előkészítés a használatra

A töltő beüzemelése

1 A töltőt az ábrának megfelelően szerelheti a falra. (ábra 2)

Ha a töltőt a falra szereli ügyeljen arra, hogy a furatok közötti távolság 12 cm legyen.

2 A töltő vízszintes helyre is helyezhető, pl. asztalra vagy polcra (ábra 3).

3 A felesleges hálózati kábelt csévélje fel a töltő hátoldalán lévő tartóra, majd vezesse át a kábelt a tartó nyílásán (ábra 4).

A készülék töltése

A készüléket az első használat előtt legalább 16 óra hosszat kell tölteni.

1 Kapcsolja ki a készüléket.

2 Csatlakoztassa a hálózati adaptert a fali konnektorba.

3 Helyezze a porszívót a töltőre (ábra 5).

– Ügyeljen arra, hogy a porszívó hátoldalán lévő nyílás a töltőn lévő kampóra kerüljön (ábra 6).

► A készülék töltését világító LED jelzi (ábra 7).

Megjegyzés: Amíg a készülék a hálózathoz csatlakoztatott töltőn van, a töltésjelző LED folyamatosan világít.

Megjegyzés: A töltésjelző LED nem tájékoztat a porszívó akkumulátorának töltöttségi szintjéről.

A készülék használata

- 1** A készüléket a be-/kikapcsoló gomb előretolásával kapcsolhatja be (ábra 8).
- 2** A készüléket a be-/kikapcsoló gomb hátrátolásával kapcsolhatja ki (ábra 9).

A szivargyújtós tápvezeték használata

A szivargyújtós tápvezeték segítségével csatlakoztassa a porszívót az autó szivargyújtó aljzatához. Így szükség esetén feltöltés nélkül is korlátlanul használhatja a készüléket.

- 1** Illesze a szivargyújtós tápvezeték kis csatlakozóját a készülék, majd az autós csatlakozót az autó szivargyújtó aljzatába.

Megjegyzés: A szivargyújtós tápvezeték nem használható a készülék feltöltésére.

- 2** A kis csatlakozón lévő gombot megnyomva kihúzhatja a szivargyújtós tápvezeték a készülékből.

Figyelmeztetés! A sérülések elkerülése érdekében a gomb lenyomása nélkül soha ne húzza ki a kis csatlakozót a készülékből.

Tartozékok

A készülék tartozékai:

- kis és nagy kefék szívófej a kényes felületekhez;
- hosszú és rövid réstisztító szívófej a sarkok és rések tisztításához;
- vezeték autós csatlakozóval a korlátlan használathoz;
- gégecső, amellyel messzebbre is elérhet;
- tárolótáska, amely segítségével az autóban tárolhatja készülékét.

- 1** Vegye ki a használni kívánt tartozékot a töltőből.
- 2** Csatlakoztassa a tartozékot a készülék szívófejéhez (ábra 10).

Porszívócső

Ehhez a készülékhez egy gégecső is tartozik, amellyel messzebbre is elérhet porszívózás közben.

- 1** Illessze a gégecső készülék felőli végét a készülék csúcsához (ábra 11).
- 2** Illessze a kefes szívófejet, vagy a réstisztító szívófejet a gégecső tartozék felőli végéhez, és messzebbre is elérhet porszívózás közben (ábra 12).

Tisztítás

Ne merítse a porszívót vagy a töltőt vízbe vagy egyéb folyadékba.

A töltő tisztítása előtt mindig húzza ki a hálózati adaptert a fali konnektorból.

- 1** A készülék burkolatát és a töltőt nedves ruhával tisztítsa.
- 2** A töltő érintkezőinél keletkezett szennyeződést száraz ruhával törölje le.

A porkamra ürítése és tisztítása

Rendszeresen ürítse ki és tisztítsa meg a porkamrát.

Gyors tisztítás

A porkamra gyors kiürítéséhez:

- 1** Nyomja meg a szívófejkioldó gombot (1), és vegye le a szívófejet a készülékről (2) (ábra 13).
- 2** Ürítse ki a porkamra tartalmát a szemetesbe (ábra 14).

Alapos tisztítás

- 1** Tartsa a készüléket a szemetes fölé, nyomja meg a porkamra kioldó gombját (1), és vegye ki a porkamrát (2) (ábra 15).
- 2** Vegye ki a szűrőegységet a porkamrából (ábra 16).
- 3** Rázza ki a porkamrát (ábra 17).

- 4** Ha szükséges, nedves ruhával tisztítsa meg a porkamrát.
- 5** Ha szükséges, tisztítsa meg a szűrőegységet. Lásd „A szűrőegység tisztítása” című részt.
- 6** Helyezze vissza a porkamrát úgy, hogy a porkamrán lévő nyílás illeszkedjen a készülék kiálló részéhez. Először csatlakoztassa a porkamra alsó részét (1), majd tolja a felső részt a készülék felé (2), amíg a helyére pattan (ábra 18).

A szűrőegység tisztítása

Ügyeljen a szűrőegység rendszeres tisztítására.

- 1** Fordítsa el a kimeneti szűrőt az óramutató járásával ellentétes irányba (1), és vegye ki a szűrőtartóból (2) (ábra 19).

A bemeneti szűrőt ne csatlakoztassa le a szűrőtartóról.

- 2** A bemeneti és kimeneti szűrőt kefével, vagy ha nagy mértékben elszennyeződött a szűrő, normál porszívóval is kitisztíthatja.

Megjegyzés: Ha szükséges, a kimeneti és bemeneti szűrőt hideg vízben vagy langyos vízben is tisztíthatja. Mielőtt ismét használná a szűrőegységet, alaposan szárítsa meg a kimeneti és bemeneti szűrőt.

- 3** Tegye vissza a kimeneti szűrőt a szűrőtartóra (1), és rögzítéshez fordítsa el az óramutató járásával megegyező irányba (2). (ábra 20)

- 4** Helyezze vissza a szűrőegységet a porkamrába (ábra 21).

Megjegyzés: Ügyeljen arra, hogy a megfelelő módon helyezze be a szűrőegységet.

Tárolás

- 1** A porszívót és a tartozékait a töltőn vagy a tárolótáskában is tarthatja. (ábra 22)

Csere

Javasoljuk, hogy hosszabb ideig történő használat után, illetve ha már nem tisztítható megfelelően, cserélje ki a bemeneti szűrőt.

A bemeneti szűrő cseréje

- 1** Vegye ki a szűrőegységet a porkamrából (ábra 16).
- 2** Fordítsa el a kimeneti szűrőt az óramutató járásával ellentétes irányba (1), és vegye ki a szűrőtartóból (2) (ábra 19).
- 3** Óvatosan fordítsa el a bemeneti szűrőt az óramutató járásával ellentétes irányba (1), és vegye ki a szűrőtartóból (2) (ábra 23).
- 4** Helyezzen új bemeneti szűrőt a szűrőtartóra (1), és rögzítéshez fordítsa el az óramutató járásával megegyező irányba (2) (ábra 24).
- 5** Nyomja a bemeneti szűrő széleit befelé (ábra 25).
- 6** Helyezze a kimeneti szűrőt a szűrőtartóra (1), és rögzítéshez fordítsa el az óramutató járásával megegyező irányba (2). (ábra 20)
- 7** Helyezze vissza a szűrőegységet a porkamrába (ábra 21).

Megjegyzés: Ügyeljen arra, hogy a megfelelő módon helyezze be a szűrőegységet.

Tartozékok rendelése

Tartozékok vásárlásához látogasson el online üzletünkbe: **www.shop.philips.com/service**. Ha az online üzlet nem érhető el az adott országban, lépjen kapcsolatba a legközelebbi Philips márkakereskedővel vagy a Philips szakszervizével. Ha nehézségei adódnak a készülékhez tartozó alkatrészek beszerzésében, kérjük, vegye fel a kapcsolatot országá Philips vevőszolgálatával. Ennek elérhetőségét a világszerte érvényes garancialevélen találja.

Új bemeneti szűrők FC8035 típuszámmal kaphatók. Forduljon a legközelebbi Philips márkakereskedőhöz.

Környezetvédelem

- A feleslegessé vált készülék szelektív hulladékként kezelendő. Kérjük, hivatalos újrahasznosító gyűjtőhelyen adja le, így hozzájárul a környezet védelméhez (ábra 26).

- A beépített akkumulátorok környezetszennyező anyagokat tartalmaznak. A készülék leselejtezésekor távolítsa el belőle az akkumulátorokat. Az akkumulátorokat ne dobja ki a háztartási hulladékkal együtt, hanem adja le hivatalos akkumulátor-gyűjtőhelyen. A készüléket Philips szervizközpontba is elviheti, ahol a személyzet eltávolítja, és környezetkímélő módon kiselejtezi az akkumulátorokat (ábra 27).

Az akkumulátorok eltávolítása

Csak akkor vegye ki az akkumulátorokat, ha teljesen lemerültek.

Az akkumulátorok soha ne érintkezzenek fémmel.

Az akkumulátorokat az alábbi módon vegye ki.

1 Hagyja addig működni a porszívót, amíg magától leáll.

Próbálja ismét bekapcsolni a készüléket, ellenőrizve, hogy valóban lemerültek-e az akkumulátorok. Ha a motor működésbe lép, ismételve meg a műveletet.

2 Csavarja ki a csavarokat, és nyissa fel a porszívó burkolatát (ábra 28).

3 Egy nagy tálban helyezze a motoregységet még csatlakoztatott akkumulátorokkal együtt három liter vízbe, amelybe keverjen három teáskanál sót .

- Ügyeljen arra, hogy az egész motoregység víz alatt legyen. Ha szükséges, adjon az oldathoz vizet és sót a fenti arányban (egy teáskanál só egy liter vízhez).
- Hagyja a motoregységet és az akkumulátorokat a tálban 24 órán keresztül.

4 Vágja el egyenként a csatlakozó vezetékeket, és vegye ki az akkumulátort (ábra 29).

Jótállás és szerviz

Ha javításra vagy információra van szüksége, vagy ha valamilyen probléma merült fel, látogasson el a Philips weboldalára (www.philips.com/support), vagy forduljon az adott ország Philips vevőszolgálatához. A telefonszámot megtalálja a világszerte érvényes garancialevélen. Ha országában nem működik ilyen vevőszolgálat, forduljon a Philips helyi szaküzletéhez.

Hibaelhárítás

Ez a fejezet összefoglalja a készülékkel kapcsolatban leggyakrabban felmerülő problémákat. Ha a hibát az alábbi útmutató segítségével nem tudja elhárítani, látogasson el a www.philips.com/support weboldalra a gyakran felmerülő kérdések listájáért, vagy forduljon az országában illetékes ügyfélszolgálathoz.

Probléma	Megoldás
A készülék nem működik.	Előfordulhat, hogy az akkumulátorok lemerültek. Töltse fel őket.
	Előfordulhat, hogy nem megfelelően helyezte a készüléket a töltőre. Helyezze a készüléket megfelelően a töltőre. A készülék töltését világító LED jelzi.
	Előfordulhat, hogy az adaptert nem megfelelően csatlakoztatta a fali aljzatba. Csatlakoztassa az adaptert megfelelően a fali aljzatba.
	Előfordulhat, hogy a készülék és/vagy a töltő érintkezői elszennyeződtek. Száraz ruhával törölje tisztára az érintkezőket.
	Előfordulhat, hogy a készülék bekapcsolt állapotban volt a töltőn. Ügyeljen arra, hogy töltés közben a készülék kikapcsolt állapotban legyen.

Probléma	Megoldás
	Ha a készülék még mindig nem működik, vigye Philips márkakereskedőhöz vagy hivatalos Philips szakszervizbe, hogy ellenőrizzék.
A töltésjelző fény nem világít.	Győződjön meg arról, hogy az adapter megfelelően csatlakoztatva van a fali aljzatba, és a készülék kikapcsolt állapotban van.
A porszívó nem porszívóz elég jól.	Előfordulhat, hogy a porkamra nem megfelelően van a készülékhez csatlakoztatva. Csatlakoztassa a porkamrát megfelelően a készülékhez.
	Előfordulhat, hogy a porkamra megtelt. Ürítse ki a porkamrát.
	Előfordulhat, hogy a szűrőegység eltömődött. Tisztítsa meg a bemeneti és a kimeneti szűrőt (lásd a „Tisztítás” című fejezetet).
A por kiszökik a porszívóból.	Előfordulhat, hogy a porkamra megtelt. Ürítse ki a porkamrát.
	Előfordulhat, hogy a porkamra nem megfelelően van a készülékhez csatlakoztatva. Csatlakoztassa a porkamrát megfelelően a készülékhez.
	Előfordulhat, hogy a szűrőegység nem megfelelően van behelyezve a porkamrába. Helyezze be a szűrőegységet megfelelően a porkamrába.

Probléma	Megoldás
A porszívó nem működik megfelelően, ha a gégecső, a kefék szívófej vagy a réstisztító szívófej csatlakoztatva van.	Ellenőrizze, hogy a gégecső, a kefék szívófej vagy a réstisztító szívófej nincs-e eltömődve. Ha ez a helyzet, távolítsa el az akadályt.
	Előfordulhat, hogy a porkamra megtelt. Ürítse ki a porkamrát. Előfordulhat, hogy a szűrőegység eltömődött. Tisztítsa meg a bemeneti és a kimeneti szűrőt (lásd a „Tisztítás” című fejezetet).

Кіріспе

Өнімді сатып алуыңызбен құттықтаймыз және Philips компаниясына қош келдіңіз! Philips компаниясы ұсынатын қолдауды толығымен пайдалану үшін, өнімді www.philips.com/welcome веб-торабында тіркеңіз.

Жалпы сипаттама (Сурет 1)

- 1 Алынатын саптама
 - 2 Саптаманы шешетін түйме
 - 3 Шаң бөлімі
 - 4 Шаң бөлімін ашатын түйме
 - 5 Зарядтау шамы
 - 6 1 жылдамдығы бар қосу/өшіру сырғытпасы
 - 7 Пайдаланылған ауаны шығаратын тесіктер
 - 8 Адаптер
 - 9 Қысқа саңылауларды тазалау саптамасы
 - 10 Зарядтағыш
 - 11 Кішкене щетка құралы
 - 12 Сүзгі бөлігі
- Сыртқы сүзгі
- Фильтр ұстағышы бар ішкі фильтр
- 13 Көлік штепселі бар көлік сымы
 - 14 Ұзын саңылауларды тазалау саптамасы
 - 15 Үлкен щетка құралы
 - 16 Шланг
 - 17 Сақтауға арналған дорбаша

Маңызды

Құралды қолданбас бұрын, осы пайдаланушы нұсқаулығын мұқият оқып шығып, болашақта анықтамалық құрал ретінде пайдалану үшін сақтап қойыңыз.

Қауіпті жағдайлар

- Шаңсорғышпен суды немесе басқа сұйықтықты сорғызуға болмайды. Тұтанғыш заттарды да сорғызуға болмайды, ал күлді тек суығаннан кейін сорғызу керек.
- Шаң сорғышты немесе зарядтаушыны ешқашан суға немесе басқа сұйықтыққа батырмаңыз.

Абайлаңыз

- Құралды қоспас бұрын, онда көрсетілген кернеудің жергілікті желі кернеуіне сәйкес келетінін тексеріп алыңыз.
- Шаң сорғышты немесе зарядтаушыны, егер олар зақымдалған болса, қолдануға болмайды.
- Зарядтаушыны және адапторды алмастыру мүмкін емес. Егер зарядтаушы немесе адаптор зақымдалған болса, құралды тастау керек.
- Адаптерде трансформатор бар. Адаптерді кесіп тастап, оның орнына басқа штепсельдік ұш жалғауға болмайды, бұл өте қауіпті жағдай туғызады.
- Бақылау астында болса немесе құрылғыны қауіпсіз пайдалану туралы нұсқаулар алған болса және байланысты қауіптерді түсінсе, бұл құрылғыны 8 және одан жоғары жастағы балалар және дене, сезу немесе ақыл-ой қабілеттері кем немесе тәжірибесі мен білімі жоқ адамдар пайдалана алады.
- 8 жасқа толмаған балалар ересектің қадағалауынсыз тазалау және техникалық қызмет көрсету жұмыстарын жүргізбеуі тиіс.
- Құрылғы мен оның сымын 8 жасқа толмаған балалардың қолы жетпейтін жерге қойыңыз.
- Балалардың құралмен ойнамауын қадағалаған жөн.

Ескерту

- Зарядтаушы қондырғыны тазалар алдында адапторды қабырғадағы розеткадан суырып алыңыз.
- Шаң сорғышты текқана бірге қамтамасыз етілген адаптормен ғана зарядтаңыз. Зарядталып жатқанда адаптор кішкене ысып кетеді. Ол әдеттегі нәрсе.
- Қолданып болғаннан кейін құралды өшіріп қойыңыз.

- Зарядтайтын бөліктегі байланыс таспаларының вольтажы төмен болғандықтан (ең көп дегенде 12 вольт), ол қауіпті емес.
- Шаңды сорғызып жатқанда, пайдаланылған ауаны шығаратын тесіктерді жаппаңыз.
- Құралды қайта зарядтап жатқанда оны сөндіріп қойыңыз.
- Шаң сорғышты сүзгі бөлігімен ғана қолданыңыз.
- Қабырғаға орнататын ұстағышқа арналған тесікшелерді дрельмен жасап жатқанда, әсіресе ол қабырға розеткаларына жақын болса, электр сандырағынан абай болыңыз.
- Құралды тек 5°C және 35°C температурасы аралығында ғана зарядтауға, қолдануға және сақтауға болады.
- Батареяларды алып тастауға немесе оларды қоспастан тікелей тұйықтауға болмайды. Батареяларды оттан, қызудан және тікелей күн сәулесі түсуінен сақтаңыз.
- Шу деңгейі: $L_c = 81$ дБ (А).

Электрмагниттік өрістер (ЭМӨ)

Осы Philips құралы электромагниттік өрістерге (ЭМӨ) қатысты барлық стандарттарға сәйкес келеді. Осы пайдаланушы нұсқаулығы бойынша дұрыс қолданылса, бүгінгі таңдағы ғылыми дәлелдерге сәйкес, құрал пайдалану үшін қауіпсіз болып табылады.

Пайдалануға дайындау

Зарядтаушыны орнату

- 1** Суретте көрсеткендей етіп, зарядтаушыны қабырғаға орнатыңыз. (Сурет 2)
Егер сіз зарядтаушыны қабырғаға орнатсаңыз, онда бұрауыш тесікшелері арасындағы ара қашықтық 12 см болуы тиіс.
- 2** Сонымен қатар, зарядтайтын бөлікті көлбеу жерге қойсаңыз болады (мысалы, стөл немесе орындық) (Сурет 3).
- 3** Артық тоқ сымын зарядтаушының артындағы текшеге орап, тоқ сымын тесікшеден өткізіңіз (Сурет 4).

Аккумулятор батареясын зарядтау

Құралды ең алғашқы қолданар алдында, оны 16 сағат бойы зарядтаңыз.

- 1** Құралдың өшірілгенін тексеріңіз.
- 2** Адаптерді қабырғадағы розеткаға қосыңыз.
- 3** Шаң сорғышты зарядтайтын бөлікке қойыңыз (Сурет 5).
 - Шаң сорғыштың артындағы ауызын зарядтаушының ілмегіне ілуді ұмытпаңыз (Сурет 6).
 - Заряд жарығы жанып құралдың зарядталып жатқанын білдіреді (Сурет 7).

Ескертпе Құрал токқа жалғанған зарядтағышқа салынып тұрғанда, заряд шамы жанып тұрады.

Ескертпе Зарядталып жатқандығын білдіретін жарық, ішіне енгізілген батареясының зарядталған деңгейі жөнінде ақпаратты бермейді.

Құралды пайдалану

- 1** Құралды қосу үшін, қосу/өшіру ысырмасын жоғары қарай сырғытыңыз (Сурет 8).
- 2** Құралды өшіру үшін қосу/өшіру сырғымасын артқа қарай итеріңіз (Сурет 9).

Көлік сымын пайдалану

Көлік сымымен сіз шаң сорғышыңызды шылым тұтатқыш розеткасына қосып ақ, қаншалықты ұзақ болса да, қайта зарядтауды керек етпей қолдана беруіңізге болады.

- 1** Көлік сымының кішкене шанышқысын құралдағы розеткаға қосып, көлік сымының шанышқысын көлігіңіздегі шылым тұтатқыш розеткасына қосыңыз.

Ескертпе Көлік сымын құралды зарядтау үшін қолдана алмайсыз.

- 2** Көлік тоқ сымын құралдан ажырату үшін, кішкене шанышқыдағы түймені басыңыз.

Ескерту Зақым келтірмес үшін, кішкене шанышқыны құралдан түймесін баспастан тартып суырып алуға болмайды.

Қосалқы құралдар

Құралға қосымша бөлшек ретінде мыналар беріледі:

- нәзік беттерді тазалайтын кішкене және үлкен щетка құралы;
- бұрыштардағы немесе тар аралықтардағы шаңды соратын ұзын және қысқа саңылауларды тазалау саптамасы;
- шектеусіз жұмыс істеуге арналған көлік штепселі бар көлік сымы;
- ұзартуға арналған шланг;
- құрылғыны көлікте сақтауға арналған сақтау сумкасы.

1 Қолданғыңыз келіп тұрған қосымша бөлшекті зарядтау бөлігінен алыңыз.

2 Қосымша бөлшекті құралдың саптамасына орнатыңыз (Сурет 10).

Шланг

Шаң сору барысында ұзағырақ жерге қолыңыз жету үшін, құрылғыға шланг қоса беріледі.

1 Шлангінің құралға енгізетін ұшын құралдың ұштығына енгізіңіз (Сурет 11).

2 Шаң сору барысында ұзағырақ жерге қол жеткізу үшін, қылшық аспабын немесе жарықшақты аспабын шлангідегі қосымша бөлшек енгізу ұшына байланыстырыңыз (Сурет 12).

Тазалау

Шаң сорғышты немесе зарядтаушыны ешқашан суға немесе басқа сұйықтыққа батырмаңыз.

Зарядтаушыны тазалар алдында адапторды қабырғадағы розеткадан суырып алыңыз.

- 1** Құралдың сыртын және зарядтаушыны дымқыл шүберекпен сүртіңіз.
- 2** Егер зарядтаушыдағы байланыс нүктелері кір болса, оларды кебу шүберекпен сүртіңіз.

Шаң бөлімін босату және тазалау

Шаң жинау орнын әрдайым босатып, тазалап отырыңыз.

Жылдам тазалау

Шаң жинайтын орынды жылдам босату үшін:

- 1** Саптама босататын түймені басып (1), алынатын саптаманы құралдан суырып алыңыз (2) (Сурет 13).
- 2** Шаң жинайтын орынның ішіндегі қоқысты қоқыс салатын шелек ішіне сілкіп түсіріңіз (Сурет 14).

Мұқият тазалау

- 1** Құралды қоқыс салатын шелектің үстінен ұстап тұрып, шаң бөлімін ашатын түймені басып (1), шығарыңыз (2) (Сурет 15).
- 2** Сүзгі бөлігін шаң бөлімінен алыңыз (Сурет 16).
- 3** Бос қолыңызбен шаң жинайтын орынды сілкіп, босатыңыз (Сурет 17).
- 4** Қажет болса, шаң бөлімін дымқыл шүберекпен сүртіңіз.
- 5** Егер керек болса, фильтр бөлігін тазалаңыз. «Фильтр бөлігін тазалау» тармағын қараңыз.
- 6** Шаң жинағыш орнын қайта орнату үшін, шаң жинағыш орнының тесікшесін құралдағы төмпешегіне келтіріңіз. Алдымен шаң жинағыш орынның төмен жағын орнатыңыз (1). Содан соң шаң жинағыш орынның жоғарғы жағын, ол «сырт» етіп орнына түскенше, құралға қарай итеріңіз (2) (Сурет 18).

Сүзгі бөлігін тазалау

Сүзгі бөлігін уақытымен тазалап тұру керек.

1 Сыртқы фильтрді сағат бағытына қарсы бұраңыз (1) және оны фильтр ұстағыштан алыңыз (2) (Сурет 19).

Ішкі фильтрді фильтр ұстағышта қалдырыңыз.

2 Егер ішкі және сыртқы фильтрілер кір болса, онда оларды қылшақпен немесе әдеттегі шаң сорғышпен тазаласаңыз болады.

Ескертпе Қажет болса , ішкі және сыртқы сүзгілерді салқын немесе жылы суда жууға болады. Сүзу бөлігін қайта қолданбас бұрын, ішкі және сыртқы сүзгілерді жақсылап кептіріп алыңыз.

3 Сыртқы фильтрді қайтадан фильтр ұстағышқа салыңыз (1) енді оны сағат бағытында бұраңыз (2). (Сурет 20)

4 Сүзгі ұстағышын қайтадан шаң бөліміне салыңыз (Сурет 21).

Ескертпе Фильтр бөлігін дұрыс қойғаныңызды тексеріңіз.

Сақтау

1 Шаң сорғыш пен қосалқы құралдарын зарядтағышта немесе сақтау сумкасында сақтауға болады. (Сурет 22)

Ауыстыру

Ішкі фильтрді ұзақ уақыт қолданғаннан соң немесе оны дұрыстап тазалау мүмкін болмағанда, алмастырыңыз деп кеңес береміз.

Ішкі фильтрін алмастыру

1 Сүзгі бөлігін шаң бөлімінен алыңыз (Сурет 16).

2 Сыртқы фильтрді сағат бағытына қарсы бұраңыз (1) және оны фильтр ұстағыштан алыңыз (2) (Сурет 19).

3 Ішкі фильтрді абайлап сағат бағытына қарсы бұрап (1), оны фильтр ұстағыштан алыңыз (2) (Сурет 23).

- 4** Жаңа ішкі фильтрді қайтадан фильтр ұстағышқа салыңыз (1) енді оны сағат бағытында бұрап, орнатыңыз (2) (Сурет 24).
- 5** Ішкі фильтрдің ұшын ішіне қарай итеріңіз (Сурет 25).
- 6** Сыртқы фильтрді қайтадан фильтр ұстағышқа салыңыз (1) енді оны сағат бағытында бұраңыз (2). (Сурет 20)
- 7** Сүзгі ұстағышын қайтадан шаң бөліміне салыңыз (Сурет 21).

Ескертпе Фильтр бөлігін дұрыс қойғаныңызды тексеріңіз.

Қосалқы құралдарға тапсырыс беру

Бұл құрылғы үшін қосалқы құралдар сатып алу үшін, **www.shop.philips.com/service** мекенжайындағы онлайн-дүкенімізге кіріңіз. Онлайн-дүкен қызметін пайдалану еліңізде мүмкін болмаса, Philips дилеріне немесе Philips қызмет көрсету орталығына барыңыз. Құрылғы үшін қосалқы құралдар алуда қиындықтар болса, еліңіздегі Philips Тұтынушыларды қолдау орталығына хабарласыңыз. Бұл байланыс мәліметтерін дүниежүзілік кепілдік кітапшасынан табасыз. Ішкі фильтрлер түрінің нөмірі FC8035 бойынша қамтамасыз етіледі.

Қоршаған орта

- Жұмыс мерзімі аяқталғанда, құралды күнделікті үй қоқысымен бірге тастамай, қайта өңдеу үшін жинап алатын жерге өткізіңіз. Солай қоршаған ортаны қорғауға септігіңізді тигізесіз (Сурет 26).
- Ішіне орнатылған қайта зарядталатын батареялар ішінде қоршаған айналаға зиян тигізетін заттар бар. Құралды тастар алдында батареяларды алыңыз. Батареяларды үй ішіндегі қоқыстармен бірге тастамаңыз, оларды жинайтын арнайы жерге өткізіңіз. Құралды Philips қызмет орталығына апарып өткізсеңіз де болады. Қызметкерлер батареяларды өздері шығарып, қоршаған ортаға зиян келтірмейтін әдіспен жояды (Сурет 27).

Зарядталатын батареяларды шығару

Қайта зарядталатын батареяларды толығымен отырғанда ғана шығарыңыз.

Батареяларды металмен байланысқа келтірмеңіз.

Батареларды мына жолмен алып тастаңыз.

1 Тоқтағанша шаңсорғышты істетіңіз.

Батареялар шынымен толығымен аусылғандығын тексеру үшін, құралды қайта қосып көріңіз. Егер мотор жұмыс жасай бастаса, бүкіл процедураны қайталап шығыңыз.

2 Бұрауыштарды босатып, алыңыз. Шаң сорғышты ашыңыз (Сурет 28).

3 Батареялары әлі ішінде орнатылған қалпында мотор бөлігін 3 шәй қасық тұз салынған 3 литр су бар үлкен табаққа салыңыз.

- Бүкіл мотор бөлігі суға батуы тиіс. Егер керек болса, жоғарыдағы пропорция бойынша су және тұз қосыңыз (1 литр суға 1 шәй қасық тұз).
- Мотор бөлігін және батареяларды ыдыста 24 сағат бойы қалдырыңыз.

4 Байланыс сымдарын бір бірлеп кесіп, батареяны алып тастаңыз (Сурет 29).

Кепілдік және қызмет көрсету

Қызмет көрсету жұмыстары немесе ақпарат қажет болса немесе проблема болса, Philips компаниясының **www.philips.com/support** веб-торабына кіріңіз немесе еліңіздегі Philips тұтынушыларды қолдау орталығына хабарласыңыз. Телефон нөмірін дүниежүзілік кепілдік кітапшасынан табуға болады. Еліңізде тұтынушыларды қолдау орталығы болмаған жағдайда, жергілікті Philips дилеріне хабарласыңыз.

Ақаулықтарды жою

Бұл тарауда құрылғыда ең жиі кездесетін мәселелер жинақталған. Төмендегі ақпараттың көмегімен мәселені шеше алмасаңыз, жиі қойылатын сұрақтар тізімін көру үшін www.philips.com/support торабына кіріңіз немесе еліңіздегі Тұтынушыларды қолдау орталығына хабарласыңыз.

Проблема	Шешімі
Құрал жұмыс істемейді.	Батареялары отырып қалған болар. Батареяларды қайта зарядтаңыз. Мүмкін сіз құралды зарядтаушыға дұрыстап қоймаған боларсыз. Құралды зарядтаушыға дұрыстап қойыңыз. Зарядталып жатқандығын білдіретін жарық оның зарядталып жатқандығын көрсетіп, жанып тұрады. Мүмкін сіз адапторды қабырғадағы розеткаға дұрыстап енгізбеген боларсыз. Адапторды қабырғадағы розеткаға дұрыстап енгізіңіз. Құралдағы немесе зарядтаушыдағы байланыс нүктелері кірлеп қалған болар. Кебу шүберекпен оларды тазалап сүртіп алыңыз. Мүмкін құрал зарядтаушыда тұрғанда қосулы болған шығар. Құралды зарядтап жатқанда ол сөндірулі екендігін тексеріңіз. Егер құрал әлі де болса жұмыс жасамаса, құралды тексерту үшін диммеріңізге немесе Philips әкімшілік берген қызмет орталығына апарыңыз.
Зарядтау жарығы жанбайды.	Адаптор қабырғадағы розеткаға дұрыстап енгізілгендігін және құрал сөндірулі екендігін тексеріңіз.
Шаң сорғыш шаңды дұрыстап сормайды.	Мүмкін шаң жинау орны құралға дұрыстап орнатылмаған болар. Шаң жинау орнын құралға дұрыстап орнатыңыз. Мүмкін шаң жинау орны толып кеткен болар. Шаң жинау орнын босатыңыз.

Проблема	Шешімі
	Фильтр бөлігі қоқыспен бітіп қалған болар. Ішкі және сыртқы фильтрді тазалаңыз («Тазалау» тармағын қараңыз).
Шаң сорғыш шаңды қалдырып кетеді.	Мүмкін шаң жинау орны толып кеткен болар. Шаң жинау орнын босатыңыз.
	Мүмкін шаң жинау орны құралға дұрыстап орнатылмаған болар. Шаң жинау орнын құралға дұрыстап орнатыңыз.
	Мүмкін фильтр бөлігі шаң жинау орнына дұрыстап орнатылмаған болар. Фильтр бөлігін шаң жинау орнына дұрыстап орнатыңыз.
Шаңсорғыш шланг, щетка құралы немесе саңылауларды тазалау саптамасы жалғанған кезде дұрыс жұмыс істемейді.	Шланг, щетка құралы немесе саңылауларды тазалау саптамасы бітіп қалмағанын тексеріңіз. Егер солай болса, кедергі жасап тұрған затты алып тастаңыз.
	Мүмкін шаң жинау орны толып кеткен болар. Шаң жинау орнын босатыңыз.
	Фильтр бөлігі қоқыспен бітіп қалған болар. Ішкі және сыртқы фильтрді тазалаңыз («Тазалау» тармағын қараңыз).

Išvadas

Sveikiname įsigijus pirkinį ir sveiki atvykę į „Philips“! Kad galėtumėte naudotis visu „Philips“ palaikymu, savo gaminį registruokite adresu www.philips.com/welcome.

Bendrasis aprašymas (Pav. 1)

- 1 Nuimamas antgalis
- 2 Antgalio atlaisvinimo mygtukas
- 3 Dulkių kamera
- 4 Dulkių kameros atlaisvinimo mygtukas
- 5 Įkrovos lemputė
- 6 Įjungimo / išjungimo slankusis jungiklis su 1 greičio nustatymu
- 7 Oro išleidimo angos
- 8 Adapteris
- 9 Trumpas, siauras antgalis
- 10 Kroviklis
- 11 Mažas šepetėlis
- 12 Filtras
- Išorinis filtras
- Vidinis filtras su filtro laikikliu
- 13 Automobilinio laido kištukas
- 14 Ilgas, siauras antgalis
- 15 Didelis šepetėlis
- 16 Žarna
- 17 Rankinė

Svarbu

Prieš pradėdami naudoti prietaisą atidžiai perskaitykite šį vartotojo vadovą ir saugokite jį, nes jo gali prireikti ateityje.

Pavojus

- Niekada nesiurbkite vandens ar kitų skysčių. Niekada nesiurbkite lengvai užsidegančių medžiagų ar nevisiškai atvėsusių pelenų.
- Niekada nemerkite dulkių siurblio ar kroviklio į vandenį ar kitą skystį.

Ispėjimas

- Prieš įjungdami prietaisą, patikrinkite, ar ant prietaiso nurodyta įtampa atitinka vietinio elektros tinklo įtampą.
- Nenaudokite dulkių siurblio arba kroviklio, jeigu jie sugadinti.
- Kroviklis ir jo adapteris yra nekeičiami. Jei kroviklis ar jo adapteris sugadintas, prietaisą reikia išmesti.
- Adapteryje yra transformatorius. Norėdami išvengti pavojingų situacijų, nenujunkite adapterio, norėdami jį pakeisti kitu kištuku.
- Šį prietaisą gali naudoti 8 metų ir vyresni vaikai bei asmenys, kurių fiziniai, jutimo ir protiniai gebėjimai yra silpnesni, arba neturintieji patirties ir žinių su sąlyga, kad jie bus išmokyti saugiai naudotis prietaisu ir prižiūrėti siekiant užtikrinti, jog jie saugiai naudotų prietaisą, supažindinti su susijusiais pavojais.
- Valyti ir taisyti prietaiso jaunesni nei 8 metų vaikai be suaugusiųjų priežiūros negali.
- Laikykite prietaisą ir jo laidą jaunesniems nei 8 metų vaikams nepasiekiamoje vietoje.
- Prižiūrėkite vaikus, kad jie nežaistų su prietaisu.

Dėmesio

- Prieš valydamis įkroviklį, iš elektros lizdo ištraukite adapterį.
- Dulkių siurblių įkraukite tik su rinkinyje esančiu krovikliu. Įkrovimo metu adapteris įšyla. Tai yra normalu.
- Po naudojimo siurblių visada išjunkite.
- Įkroviklio kontaktinių plokštelių įtampa yra žema (maks. 12 voltų) ir dėl to nepavojinga.
- Siurbimo metu niekada neužkimškite oro išleidimo angų.
- Kai prietaisą kraunate pakartotinai, jį išjunkite.
- Dulkių siurblių visada naudokite tik su įstatytu filtru.
- Kad išvengtumėte elektros smūgio, būkite atsargūs, kai sienoje gręžiate skylę įkrovikliui pritvirtinti, ypač jei gręžiate netoli elektros lizdo.
- Kraukite, laikykite ir naudokite prietaisą 5–35 °C temperatūroje.
- Neardykite ir nedarykite baterijos trumpojo jungimo. Baterijas saugokite nuo ugnies, karščio ir tiesioginių saulės spindulių.
- Triukšmo lygis: $L_c = 81 \text{ dB(A)}$

Elektromagnetiniai laukai (EML)

Šis „Philips“ prietaisas atitinka visus elektromagnetinių laukų (EML) standartus. Tinkamai eksploatuojant prietaisą pagal šiame vartotojo vadove pateiktus nurodymus, remiantis dabartine moksline informacija, jį yra saugu naudoti.

Paruošimas naudojimui

Įkroviklio diegimas

- 1 Įkroviklį pritvirtinkite prie sienos taip, kaip pavaizduota paveikslėlyje. (Pav. 2)

Jei įkroviklį tvirtinate prie sienos, tarpas tarp varžtų skylių turi būti 12 cm.

- 2 Įkroviklį taip pat galite padėti ant horizontalaus paviršiaus (pvz., stalo ar suolo) (Pav. 3).

- 3 Atliekamą maitinimo laidą dalį apvyniokite apie įkroviklio gale esančią ritę ir prakiškite laidą pro angą (Pav. 4).

Prietaiso įkrovimas

Prieš pirmąjį naudojimą prietaisą kraukite bent 16 valandų.

- 1 Patikrinkite, ar prietaisas išjungtas.

- 2 Adapterį įjunkite į elektros tinklą.

- 3 Dulkių siurbį uždėkite ant įkroviklio (Pav. 5).

– Įsitikinkite, kad dulkių siurblio gale esančią atidarymo angą dedate ant įkroviklio kablo (Pav. 6).

- Užsidega įkrovos lemputė, rodanti, kad prietaisas įkraunamas (Pav. 7).

Pastaba. Įkrovos lemputė šviečia tol, kol prietaisas yra įstatytas į elektros lizdą įjungtą įkroviklį.

Pastaba. Įkrovos lemputė neteikia jokios informacijos apie dulkių siurblio baterijos įkrovimo lygį.

Prietaiso naudojimas

- 1 Norėdami prietaisą įjungti, įjungimo / išjungimo slankiklį pastumkite į priekį (Pav. 8).
- 2 Norėdami prietaisą išjungti, įjungimo / išjungimo slankiklį pastumkite atgal (Pav. 9).

Automobilinio laido naudojimas

Automobiliniu laidu dulkių siurbį galite prijungti prie cigarečių degiklio lizdo. Tada galėsite neįkraudami naudoti tiek, kiek reikės.

- 1 Mažą automobilinio laido kištuką įkiškite į prietaiso automobilinio kištuko lizdą. Tada įkiškite automobilinio laido kištuką į automobilio cigarečių degiklio lizdą.

Pastaba. Automobilinis laidas nenaudojamas prietaisui įkrauti.

- 2 Paspausdami ant mažojo kištuko esantį mygtuką atjunkite automobilinį laidą nuo prietaiso.

Atsargiai: Norint išvengti pažeidimo, netraukite kištuko iš prietaiso prieš tai nepaspaudę mygtuko.

Priedai

Su šiuo prietaisu tiekiami tokie priedai:

- mažas ir didelis šepetėliai švelniems paviršiams valyti;
- ilgas ir trumpas antgaliai kampams arba siauriems plyšiams valyti;
- automobilinio laido kištukas neribotai veikimo trukmei;
- žarna, kad pasiektumėte toliau;
- krepšelis, kad prietaisą galėtumėte laikyti automobilyje.

- 1 Iš įkroviklio išimkite priedą, kurį norite naudoti.
- 2 Priedą pritvirtinkite prie prietaiso antgalio (Pav. 10).

Žarna

Šis prietaisas pateikiamas su žarna ir vamzdžiu, kad siurbdami pasiektumėte toliau.

- 1** Įdėkite žarnos galą, jungiamą prie prietaiso, į prietaiso valymo antgalį (Pav. 11).
- 2** Pritvirtinkite šepetėlį arba siaurą antgalį prie žarnos galo, prie kurio jungiami priedai, kad siurbdami pasiektumėte toliau (Pav. 12).

Valymas

Niekada nemerkkite dulkių siurblio ar kroviklio į vandenį ar kitą skystį.

Prieš valydami įkroviklį, iš elektros lizdo visada ištraukite adapterį.

- 1** Prietaiso išorę ir kroviklį valykite drėgna šluoste.
- 2** Jei kroviklio kontaktiniai taškai purvini, nušluostykite juos sausa šluoste.

Dulkių kameros ištuštinimas ir išvalymas

Reguliariai ištuštinkite ir valykite dulkių kamerą.

Greitasis valymas

Norėdami greitai išvalyti dulkių kamerą:

- 1** Paspauskite antgalio atlaisvinimo mygtuką (1) ir nuo prietaiso nuimkite nuimamą antgalį (2) (Pav. 13).
- 2** Į šiukšlių dėžę supilkite dulkių kameros turinį (Pav. 14).

Kruopštus valymas

- 1** Laikydami prietaisą virš šiukšlių dėžės, paspauskite dulkių kameros atlaisvinimo mygtuką (1) ir ištraukite dulkių kamerą (2) (Pav. 15).
- 2** Iš dulkių kameros išimkite filtrą (Pav. 16).
- 3** Dulkių kamerą ištuštinkite ją purtydami ranka (Pav. 17).
- 4** Jei būtina, išvalykite dulkių kamerą drėgna šluoste.

- 5** Jei reikia, nuvalykite filtrą. Žr. skyrių „Filtro valymas“.
- 6** Norėdami vėl įdėti dulkių kamerą, sulyginkite dulkių kameros angą su atsikišusia prietaiso dalimi. Pirmiausia prijunkite dulkių kameros apačią (1). Tada stumkite dulkių kameros viršų į prietaisą (2), kol ji įsitvirtins savo vietoje (pasigirs spragtelėjimas) (Pav. 18).

Filtro valymas

Filtrą valykite reguliariai.

- 1** Pasukite išorinį filtrą prieš laikrodžio rodyklę (1) ir jį išimkite iš filtro laikiklio (2) (Pav. 19).

Vidinį filtrą palikite prijungtą prie filtro laikiklio.

- 2** Vidinį ir išorinį filtrus valykite šepečiu arba, jei jie labai nešvarūs, normaliu dulkių siurbliu.

Pastaba. Jei būtina, vidinį ir išorinį filtrus galite plauti šaltame ar drungname vandenyje. Prieš dar kartą naudodami filtrą, kruopščiai išdžiovinkite vidinį ir išorinį filtrus.

- 3** Išorinį filtrą uždėkite atgal ant filtro laikiklio (1) ir pritvirtinkite sukdami pagal laikrodžio rodyklę (2). (Pav. 20)

- 4** Filtrą vėl įdėkite į dulkių kamerą (Pav. 21).

Pastaba. Įsitikinkite, kad filtrą dedate teisingai.

Laikymas

- 1** Dulkių siurbį ir jo priedus galite laikyti ant įkroviklio arba krepšelyje. (Pav. 22)

Pakeitimas

Patariame pakeisti vidinį filtrą po ilgo naudojimo laiko, arba jei nebegalite jo švariai išvalyti.

Vidinio filtro pakeitimas

- 1** Iš dulkių kameros išimkite filtrą (Pav. 16).
- 2** Pasukite išorinį filtrą prieš laikrodžio rodyklę (1) ir nuimkite jį nuo filtro laikiklio (2) (Pav. 19).
- 3** Švelniai pasukite vidinį filtrą prieš laikrodžio rodyklę (1) ir nuimkite jį nuo filtro laikiklio (2) (Pav. 23).
- 4** Naują vidinį filtrą uždėkite ant filtro laikiklio (1) ir pritvirtinkite sukdami pagal laikrodžio rodyklę (2) (Pav. 24).
- 5** Vidinio filtro antgalį įspauskite į vidų (Pav. 25).
- 6** Uždėkite išorinį filtrą ant filtro laikiklio (1) ir pritvirtinkite sukdami pagal laikrodžio rodyklę (2). (Pav. 20)
- 7** Filtrą vėl įdėkite į dulkių kamerą (Pav. 21).

Pastaba. Įsitikinkite, kad filtrą dedate teisingai.

Priedų užsakymas

Norėdami įsigyti šio prietaiso priedų, apsilankykite mūsų internetinėje parduotuvėje adresu **www.shop.philips.com/service**. Jei internetinės parduotuvės jūsų šalyje nėra, apsilankykite pas savo „Philips“ atstovą arba „Philips“ techninės priežiūros centre. Jeigu įsigyjant prietaiso priedų kilo kokių nors sunkumų, kreipkitės į savo šalies „Philips“ klientų aptarnavimo centrą. Jo kontaktinius duomenis rasite visame pasaulyje galiojančios garantijos lankstinuke.

Naujų vidinių filtrų tipo numeris FC8035. Kreipkitės į „Philips“ pardavėją.

Aplinka

- Susidėvėjusio prietaiso nemeskite su įprastomis buitinėmis šiukšlėmis, o nuneškite jį į oficialų surinkimo punktą perdirbti. Taip prisidėsite prie aplinkosaugos (Pav. 26).

- Integruotose pakartotinai įkraunamose baterijose yra medžiagų, kurios gali teršti aplinką. Prieš išmesdami prietaisą, išimkite baterijas. Baterijų neišmeskite su įprastomis buitinėmis šiukšlėmis, bet atiduokite jas į oficialų surinkimo punktą. Prietaisą taip pat galite nunešti į „Philips“ aptarnavimo centrą. Šio centro darbuotojai už jus išims baterijas ir jas išmes neteršdami aplinkos (Pav. 27).

Pakartotinai įkraunamų baterijų išėmimas

Baterijas išimkite tik tada, kai jos yra visiškai išsikrovę.

Visada žiūrėkite, kad pakartotinai įkraunamos baterijos nesiliestų prie metalo.

Pakartotinai įkraunamas baterijas išimkite taip.

1 Leiskite dulkių siurbliui veikti tol, kol jis sustos.

Dar kartą pabandykite įjungti prietaisą ir patikrinkite, ar baterijos tikrai išseko. Jei variklis įsijungia, pakartokite visą procedūrą.

2 Atsukite varžtus. Atidarykite siurbį (Pav. 28).

3 Variklį su prijungtomis baterijomis įdėkite į didelį dubenį, į kurį įpilta 3 litrai vandens ir įberta 3 arbatiniai šaukšteliai druskos.

- Užtikrinkite, kad visas variklis būtų įmerktas. Jei reikia, įpilkite dar vandens ir įdėkite dar druskos pagal anksčiau nurodytą santykį (1 arbatinis šaukštelis druskos 1 litrai vandens).
- Variklio įtaisą ir baterijas dubenyje palikite 24 valandoms.

4 Vieną po kito nupjaukite laidus ir išimkite baterijas (Pav. 29).

Garantija ir techninis aptarnavimas

Prireikus techninio aptarnavimo paslaugų, informacijos ar jei iškilo problema, apsilankykite „Philips“ svetainėje **www.philips.com/support** arba susisiekite su jūsų šalyje esančiu „Philips“ pagalbos vartotojams centru. Jo telefono numerį rasite garantiniame lapelyje, kuriame pateikiama informacija apie punktus visame pasaulyje. Jei jūsų šalyje nėra pagalbos vartotojams centro, kreipkitės į vietinį „Philips“ prekybos atstovą.

Trikčių diagnostika ir šalinimas

Šiame skyriuje apibendrinamos problemos, dažniausiai pasitaikančios naudojantis šiuo prietaisu. Jei toliau pateikta informacija nepadės išspręsti problemos, apsilankykite www.philips.com/support, ten rasite dažnai užduodamų klausimų sąrašą, arba kreipkitės į savo šalies klientų aptarnavimo centrą.

Problema	Sprendimas
Prietaisas neveikia.	Baterijos gali būti išsekusios. Įkraukite baterijas.
	Gali būti, kad prietaisą ant įkroviklio uždėjote netinkamai. Prietaisą ant įkroviklio uždėkite tinkamai. Užsidega įkrovos lemputė, rodanti, kad prietaisas įkraunamas.
	Gali būti, kad adapterį į sieninį el. lizdą įstatėte netinkamai. Adapterį į sieninį el. lizdą įstatykite tinkamai.
	Prietaiso ir / arba įkroviklio kontaktiniai taškai gali būti nešvarūs. Nuvalykite juos švariai sausa šluoste.
	Prietaisas galėjo būti įjungtas, kol buvo ant įkroviklio. Įkraudami prietaisą, įsitikinkite, kad jis yra išjungtas.
	Jei prietaisas vis tiek neveikia, nuneškite jį apžiūrėti savo pardavėjui arba į „Philips“ įgaliotą techninės priežiūros centrą.
Įkrovos lemputė neužsidega.	Įsitikinkite, kad adapteris būtų tinkamai įkištas į sieninį el. lizdą, o prietaisas – išjungtas.
Siurblys blogai veikia.	Dulkių kamera gali būti netinkamai įstatyta į prietaisą. Dulkių kamerą į prietaisą įstatykite tinkamai.
	Dulkių kamera gali būti pilna. Ištuštinkite dulkių kamerą.

Problema	Sprendimas
	Filtras gali būti užsikišęs. Išvalykite vidinį ir išorinį filtrus (žr. skyrių „Valymas“).
Iš siurblio sklinda dulkės.	Dulkių kamera gali būti pilna. Ištuštinkite dulkių kamerą.
	Dulkių kamera gali būti netinkamai įstatyta į prietaisą. Dulkių kamerą į prietaisą įstatykite tinkamai.
	Galbūt filtras yra netinkamai įstatytas į dulkių kamerą. Filtrą į dulkių kamerą įstatykite tinkamai.
Dulkių siurblys neveikia tinkamai, kai pritvirtinta žarna, šepetėlis arba siauras antgalis.	Patikrinkite, ar žarna, šepetėlio galvutė arba siauras antgalis nėra užblokuoti. Tokiu atveju pašalinkite kliūtį.
	Dulkių kamera gali būti pilna. Ištuštinkite dulkių kamerą.
	Filtras gali būti užsikišęs. Išvalykite vidinį ir išorinį filtrus (žr. skyrių „Valymas“).

Ievads

Apsveicam ar pirkumu un laipni lūdzam Philips! Lai pilnībā izmantotu Philips piedāvātā atbalsta iespējas, reģistrējiet izstrādājumu vietnē www.philips.com/welcome.

Vispārīgs apraksts (Zīm. 1)

- 1 Atvienojams uzgalis
- 2 Uzgaļa atbrīvošanas poga
- 3 Putekļu nodalījums
- 4 Putekļu nodalījuma atvēršanas poga
- 5 Lādēšanas indikators
- 6 Ieslēgšanas/izslēgšanas slīdslēdzis ar 1 ātrumu
- 7 Izplūstošā gaisa atveres
- 8 Adapteris
- 9 Īss šaurais uzgalis
- 10 Lādētājs
- 11 Maza birste
- 12 Filtra bloks
- Ārējais filtrs
- Iekšējais filtrs ar filtra turētāju
- 13 Vads ar automašīnas kontaktdakšu
- 14 Garš šaurais uzgalis
- 15 Liela birste
- 16 Šļūtene
- 17 Glabāšanas somiņa

Svarīgi!

Pirms ierīces lietošanas uzmanīgi izlasiet šo lietošanas pamācību un saglabāiet to, lai vajadzības gadījumā varētu ieskatīties tajā arī turpmāk.

Briesmas

- Nekādā gadījumā nesūciet ūdeni vai kādu citu šķidrumu. Nesūciet viegli uzliesmojošas vielas vai pelnus, ja tie nav atdzisuši.
- Nekad neiegremdējiet putekļsūcēju vai lādētāju ūdenī, vai jebkādā citā šķidrumā.

Brīdinājums!

- Pirms ierīces pievienošanas elektrotīklam pārbaudiet, vai uz tās norādītais spriegums atbilst elektrotīkla spriegumam jūsu mājā.
- Nelietojiet putekļsūcēju vai lādētāju, ja tas bojāts.
- Lādētāju un tā adapteru nav iespējams nomainīt. Ja lādētājs vai tā adapters ir bojāts, ierīci vairs nedrīkst lietot.
- Adapterī ir iekļauts strāvas pārveidotājs. Nenogrieziet adapteri, lai to nomainītu ar citu kontaktdakšu, jo tādējādi tiks izraisīta bīstama situācija.
- Šo ierīci var izmantot bērni vecumā no 8 gadiem un personas ar ierobežotām fiziskajām, sensorajām vai garīgajām spējām vai bez pieredzes un zināšanām, ja tiek nodrošināta uzraudzība vai norādījumi par drošu ierīces lietošanu un panākta izpratne par iespējamo bīstamību.
- Ierīces tīrīšanu un apkopi nedrīkst veikt bērni, ja vien tie nav vecāki par 8 gadiem un netiek uzraudzīti.
- Novietojiet ierīci un tās strāvas vadu vietā, kur tai nevar piekļūt par 8 gadiem jaunāki bērni.
- Jānodrošina, lai ar ierīci nevarētu rotaļāties mazi bērni.

Ievērībai

- Pirms lādētāja tīrīšanas vienmēr izvelciet adapteri no sienas kontaktligzdas.
- Uzlādējiet putekļsūcēju tikai ar komplektā esošo adapteri. Lādēšanas laikā adapteris uz tausti ir silts. Tas ir normāli.
- Pēc lietošanas vienmēr izslēdziet putekļsūcēju.
- Spriegums lādētāja savienojuma vietās ir zems (ne vairāk kā 12 volti) un tāpēc nav bīstams.
- Putekļsūcēja lietošanas laikā nekādā gadījumā neaizklājiet izplūstošā gaisa atveres.
- Izslēdziet ierīci, kad uzlādējat to.
- Vienmēr lietojiet putekļsūcēju ar savietotu filtru.
- Lai izvairītos no elektriskās strāvas trieciena, esiet uzmanīgs, lai pievienotu pie sienas lādētāju, neurbiet sienā caurumus, kas ir īpaši tuvu sienas kontaktligzdai.
- Uzlādējiet, glabājiet un lietojiet ierīci temperatūrā no 5°C līdz 35°C.

- Neizjauciet vai neradiet īssavienojumu akumulatoros. Sargājiet akumulatorus no uguns, siltuma un tiešas saules gaismas.
- Trokšņa līmenis: $L_c = 81 \text{ dB(A)}$

Elektromagnētiskie lauki (EML)

Šī Philips ierīce atbilst visiem standartiem saistībā ar elektromagnētiskiem laukiem (EML). Ja rīkojaties atbilstoši un saskaņā ar šajā rokasgrāmatā sniegtajām instrukcijām, ierīce ir droši izmantojama saskaņā ar mūsdienās pieejamajiem zinātniskiem datiem.

Sagatavošana lietošanai

Lādētāja uzstādīšana

- 1** Pievienojiet lādētāju sienai atbilstoši zīmējumā redzamajam. (Zīm. 2) Ja pievienojat lādētāju sienai, atstatumam starp skrūvju caurumiem ir jābūt 12cm.
- 2** Lādētāju var novietot arī uz horizontālas virsmas (piemēram, uz galda vai sola) (Zīm. 3).
- 3** Aptiniet atlikušo elektrības vadu ap tītavām lādētāja aizmugurē, un izvadiet vadu caur atveri (Zīm. 4).

Ierīces lādēšana

Pirms pirmās lietošanas ierīce jāuzlādē vismaz 16 stundas.

- 1** Raugieties, lai ierīce būtu izslēgta.
- 2** Iespraudiet adapteri sienas kontaktligzdā.
- 3** Ievietojiet putekļsūcēju lādētājā (Zīm. 5).
 - Pārliedzinieties, ka ievietojat putekļsūcēja aizmugures atvērumsu uz lādētāja āķa (Zīm. 6).
- 4** Uzlādes lampiņa iedegas, norādot, ka ierīce tiek uzlādēta (Zīm. 7).

Piezīme. Uzlādes indikators ir iedegts, kamēr ierīce ir ievietota lādētājā.

Piezīme. Lādēšanas gaisma nesniedz informāciju par putekļsūcēja iebūvētās baterijas enerģijas līmeni.

Ierīces lietošana

- 1** Lai ieslēgtu ierīci, bīdīet ieslēgšanas/izslēgšanas slīdslēdzi uz augšu (Zīm. 8).
- 2** Lai izslēgtu ierīci, bīdīet ieslēgšanas/izslēgšanas slīdslēdzi atpakaļ (Zīm. 9).

Automašīnas vada izmantošana

Izmantojot automašīnas elektrības vadu, jūs varat pievienot putekļu sūcēju savas automašīnas piepīpētājam. Jūs varat izmantot to tik ilgi, cik ir nepieciešams, bez atkārtotas uzlādes.

- 1** Ievietojiet šo mazo automašīnas elektrības vada kontaktdakšu ierīces kontaktligzdā un ievietojiet automašīnas kontaktdakšu jūsu automašīnas piepīpētājā.

Piezīme. Automašīnas vadu nevar izmantot ierīces uzlādei.

- 2** Nospiediet pogu uz mazās kontaktdakšas, lai atvienotu automašīnas vadu no ierīces.

levērībai! Lai novērstu bojājumus, nevelciet ārā mazo kontaktdakšu no ierīces, nepiespiežot tam paredzēto pogu.

Piederumi

Ierīce komplektējas ar sekojošiem aksesuāriem:

- maza un liela birste delikātu virsmu tīrīšanai;
- garš un īss šaurais uzgalis, lai izsūktu stūrus vai šauras ejas;
- vads ar automašīnas kontaktdakšu neierobežotam darbības laikam;
- šļūtene lielākai sniedzamībai;
- glabāšanas soma ierīces glabāšanai automašīnā.

- 1** Paņemiet vēlamo piederumu no lādētāja.
- 2** Piestipriniet piederumu ierīces sprauslai (Zīm. 10).

Šļūtene

Šī ierīce aprīkota ar šļūteni un cauruli, kas nodrošina labāku piekļuvi, tīrot ar putekļsūcēju.

- 1** Ievietojiet ierīcei pievienojamo šļūtenes galu ierīces uzliktnī (Zīm. 11).
- 2** Pievienojiet suku vai spraugu tīrīšanas uzgali šļūtenes otram galam, lai nodrošinātu labāku piekļuvi, tīrot ar putekļsūcēju (Zīm. 12).

Tīrīšana

Nekad neiegremdējiet putekļsūcēju vai lādētāju ūdenī, vai jebkādā citā šķidrumā.

Pirms lādētāja tīrīšanas vienmēr izvelciet adapteri no sienas kontaktligzdas.

- 1** Tīriet ierīces korpusu un lādētāju ar mitru drānu.
- 2** Ja lādētāja savienojumu vietas ir netīras, noslaukiet tos ar sausu drānu.

Putekļu nodalījuma iztukšošana un tīrīšana.

Raugieties, lai regulāri tiktu iztukšots un iztīrīts putekļu nodalījums.

Ātrā tīrīšana

Putekļu nodalījuma ātrā iztukšošana:

- 1** Nospiediet sprauslas atlaišanas pogu (1) un noņemiet noņemamo sprauslu no ierīces (2) (Zīm. 13).
- 2** Izberiet putekļu nodalījuma saturu atkritumu tvertnē (Zīm. 14).

Rūpīga tīrīšana

- 1** Paturiet ierīci virs atkritumu kastes, nospiediet putekļu nodalījuma atlaides pogu (1), un izņemiet putekļu nodalījumu (2) (Zīm. 15).
- 2** Izņemiet filtru bloku no putekļu nodalījuma (Zīm. 16).
- 3** Iztukšojiet putekļu nodalījumu, izkratot to ar brīvo roku (Zīm. 17).

- 4** Nepieciešamības gadījumā notīriet putekļu nodalījumu ar mitru drāniņu.
- 5** Ja nepieciešams, iztīriet filtra bloku. Skatīt sadaļu “Filtra bloka tīrīšana”.
- 6** Lai atkal pievienotu putekļu nodalījumu, savienojot putekļu nodalījuma rievu ar ierīces izvirkājumu. Vispirms pievienojiet putekļu nodalījuma apakšdaļu (1), un pēc tam bīdīet putekļu nodalījuma augšpusi uz ierīces (2), līdz tas nostiprinās vietā (atskan klikšķis) (Zīm. 18).

Filtra bloka tīrīšana

Pārliecinieties, ka regulāri tīrāt filtru.

- 1** Pagrieziet ārējo filtru pretēji pulksteņrādītāja virzienam (1), un izņemiet to no filtra turētāja (2) (Zīm. 19).

Atstājiet iekšējo filtru pievienotu filtra turētājam.

- 2** Ja iekšējais un ārējais filtrs ir ļoti netīrs, varat tīrīt tos ar suku un parastu putekļsūcēju.

Piezīme. Ja nepieciešams, iekšējo un ārējo filtru var mazgāt aukstā vai remdenā ūdenī. Pirms izmantošanas rūpīgi izžāvējiet iekšējo un ārējo filtru.

- 3** Ievietojiet ārējo filtru atpakaļ uz filtra turētāja (1), un pagrieziet to pulksteņrādītāja virzienā, lai nostiprinātu (2). (Zīm. 20)

- 4** Ievietojiet filtru atpakaļ putekļu nodalījumā (Zīm. 21).

Piezīme. Pārliecinieties, ka esat pareizi ievietojis filtru.

Uzglabāšana

- 1** Putekļsūcēju un piederumus varat glabāt uz lādētāja vai glabāšanas somā. (Zīm. 22)

Rezerves daļas

Iesakām jums mainīt iekšējo filtru pēc ilgāka izmantošanas perioda vai ja vairs nevarat atbilstoši to iztīrīt.

Iekšējā filtra maiņa

- 1** Izņemiet filtru bloku no putekļu nodalījuma (Zīm. 16).
- 2** Pagrieziet ārējo filtru pretēji pulksteņrādītāja virzienam (1), un izņemiet to no filtra turētāja (2) (Zīm. 19).
- 3** Lēnām pagrieziet iekšējo filtru pretēji pulksteņrādītāja virzienam (1), un izņemiet to no filtra turētāja (2) (Zīm. 23).
- 4** Ievietojiet jaunu iekšējo filtru uz filtra turētāja (1), un pagrieziet to pulksteņrādītāja virzienā, lai nostiprinātu (2) (Zīm. 24).
- 5** Iespiediet jaunā filtra virspusi uz iekšu (Zīm. 25).
- 6** Ievietojiet ārējo filtru atpakaļ uz filtra turētāja (1), un pagrieziet to pulksteņrādītāja virzienā, lai nostiprinātu (2). (Zīm. 20)
- 7** Ievietojiet filtru atpakaļ putekļu nodalījumā (Zīm. 21).

Piezīme. Pārlicinieties, ka esat pareizi ievietojis filtru.

Piederumu pasūtīšana

Lai iegādātos piederumus šai ierīcei, lūdzu, apmeklējiet mūsu tiešsaistes veikalu vietnē **www.shop.philips.com/service**. Ja tiešsaistes veikals jūsu valstī nav pieejams, vērsieties pie sava Philips izplatītāja vai Philips servisa centrā. Ja jums radušās grūtības ar piederumu iegādi savai ierīcei, lūdzu, sazinieties ar Philips klientu apkalpošanas centru savā valstī. Kontaktinformācija pieejama pasaules garantijas bukletā. Jaunu iekšējo filtru modeļa numurs ir FC8035. Vērsieties pie Philips produkcijas izplatītāja.

Vide

- Pēc ierīces kalpošanas ilguma beigām neizmetiet to kopā ar sadzīves atkritumiem, bet nododiet to oficiālā savākšanas punktā pārstrādei. Šādi jūs palīdzēsiet saudzēt apkārtējo vidi (Zīm. 26).

- Iebūvētās atkārtoti uzlādējamās baterijas satur vielas, kas var piesārņot vidi. Baterijas izņemiet tikai tad, kad izmetat ierīci. Neizmetiet baterijas kopā ar sadzīves atkritumiem, bet nododiet tās oficiālā bateriju savākšanas vietā. Varat arī aiznest ierīci uz Philips servisa centru. Šī centra personāls izņems baterijas, un iznīcinās tās videi drošā veidā (Zīm. 27).

Akumulatoru bateriju izņemšana

Izņemiet atkārtoti uzlādējamās baterijas tikai tad, kad tās ir pilnīgi tukšas.

Nekad neatļaujiet atkārtoti uzlādējamām baterijām nonākt saskarsmē ar metālu.

Izņemiet atkārtoti uzlādējamās baterijas, kā redzams turpmāk.

1 Ļaujiet putekļusūcējam darboties, kamēr tas apstājas.

Mēģiniet ierīci atkal ieslēgt, lai pārbaudītu, vai baterijas patiešām ir tukšas. Ja motors sāk darboties, atkārtojiet visu procedūru vēlreiz.

2 Atskrūvējiet un izņemiet skrūves. Atveriet putekļsūcēju (Zīm. 28).

3 Ielieciet motora bloku ar tam vēl joprojām pievienotiem akumulatoriem lielā bļodā ar 3 litriem ūdens un 3 tējkarotēm sāls.

- Pārļiecinieties, ka viss motora bloks atrodas iegremdēts ūdenī. Ja nepieciešams, pievienojiet vēl ūdeni un sāli, atbilstoši augstāk aprakstītajam proporcijām (1 tējkarote sāls uz 1 litru ūdens) .
- Atstājiet motora nodalījumu un akumulatorus bļodā uz 24 stundām.

4 Pārgrieziet savienojuma vadus vienu pēc otra un izņemiet akumulatoru (Zīm. 29).

Garantija un apkope

Ja nepieciešama apkope, informācija vai palīdzība, apmeklējiet Philips tīmekļa vietni **www.philips.com/support** vai sazinieties ar Philips klientu apkalpošanas centru savā valstī. Tā tālruna numurs norādīts pasaules garantijas brošūrā. Ja jūsu valstī nav klientu apkalpošanas centra, griezieties pie vietējā Philips preču izplatītāja.

Traucējummeklēšana

Šajā nodaļā ir apkopotas izplatītākās problēmas, kādas var rasties, rīkojoties ar ierīci. Ja nevarat atrisināt problēmu, izmantojot turpmāko informāciju, apmeklējiet vietni www.philips.com/support un skatiet bieži uzdoto jautājumu sarakstu vai sazinieties ar klientu apkalpošanas centra darbiniekiem savā valstī.

Problēma	Risinājums
Ierīce nedarbojas.	Baterijas varētu būt tukšas. Atkārtoti uzlādējiet baterijas. Iespējams, neesat atbilstoši ievietojis ierīci lādētājā. Atbilstoši novietojiet ierīci uz lādētāja. Lādēšanas gaisma, iedegas, norādot, ka ierīce uzlādējas. Iespējams, neesat atbilstoši ievietojis adapteri sienas kontaktligzdā. Ievietojiet adapteri sienas kontaktligzdā. Ierīces un/vai lādētāja kontaktpunkti var būt netīri. Noslaukiet tos ar mitru drāniņu. Iespējams, ierīce bija ieslēgta, kamēr tā bija lādētājā. Pārliedziniet, ka ierīce ir izslēgta, kad to uzlādējat. Ja ierīce joprojām nedarbojas, aiznesiet to pie jūsu Philips izplatītāja vai uz pilnvarotu Philips servisa centru.
Uzlādes indikators neieslēdzas.	Pārliedziniet, ka adapteris ir atbilstoši ievietots sienas kontaktligzdā un ka ierīce ir izslēgta.
Putekļsūcējs pienācīgi netīra.	Iespējams, putekļu nodaļums nav atbilstoši pievienots ierīcei. Pievienojiet ierīcei putekļu nodaļumu atbilstoši. Var būt, ka putekļu nodaļums ir pilns. Iztukšojiet putekļu nodaļumu.

Problēma	Risinājums
	Iespējams, filtrs ir nosprostoies. Iztīriet iekšējo filtru un ārējo filtru (skatiet nodaļu „Tīršana”).
Putekļi izkļūst no putekļsūcēja.	Var būt, ka putekļu nodalījums ir pilns. Iztukšojiet putekļu nodalījumu.
	Iespējams, putekļu nodalījums nav atbilstoši pievienots ierīcei. Pievienojiet ierīcei putekļu nodalījumu atbilstoši.
	Iespējams, filtrs nav atbilstoši ievietots putekļu nodalījumā. Atbilstoši ievietojiet filtru putekļu nodalījumā.
Putekļsūcējs nedarbojas pareizi, ja ir pievienota šļūtene, birste vai šaurais uzgalis.	Pārbaudiet, vai šļūtene, birste vai šaurais uzgalis nav aizsērējis. Ja tā ir, iztīriet to.
	Var būt, ka putekļu nodalījums ir pilns. Iztukšojiet putekļu nodalījumu.
	Iespējams, filtrs ir nosprostoies. Iztīriet iekšējo filtru un ārējo filtru (skatiet nodaļu „Tīršana”).

Wprowadzenie

Gratulujemy zakupu i witamy wśród użytkowników produktów Philips! Aby w pełni skorzystać z oferowanej przez firmę Philips pomocy, zarejestruj swój produkt na stronie www.philips.com/welcome.

Opis ogólny (rys. 1)

- 1 Odłączana nasadka
- 2 Przycisk zwalniający nasadkę
- 3 Pojemnik na kurz
- 4 Przycisk zwalniający pojemnik na kurz
- 5 Wskaźnik ładowania
- 6 Wyłącznik z 1 prędkością
- 7 Otwory wylotowe powietrza
- 8 Zasilacz
- 9 Krótka szczelinówka
- 10 Ładowarka
- 11 Mała szczotka
- 12 Filtr
- Filtr zewnętrzny
- Filtr wewnętrzny z uchwytem
- 13 Zasilacz samochodowy z wtyczką
- 14 Długa szczelinówka
- 15 Duża szczotka
- 16 Wąż
- 17 Torba

Ważne

Przed rozpoczęciem korzystania z urządzenia zapoznaj się dokładnie z jego instrukcją obsługi. Instrukcję warto też zachować na przyszłość.

Niebezpieczeństwo

- Nie wolno używać urządzenia do zasysania wody ani innych płynów. Nie wolno też zasysać gorącego popiołu.
- Nie wolno zanurzać odkurzacza ani ładowarki w wodzie ani w innym płynie.

Ostrzeżenie

- Przed podłączeniem urządzenia upewnij się, że napięcie podane na urządzeniu jest zgodne z napięciem w sieci elektrycznej.
- Nie używaj odkurzacza ani ładowarki w przypadku ich uszkodzenia.
- Ładowarka i zasilacz nie podlegają wymianie. Uszkodzenie ładowarki lub zasilacza powoduje, że urządzenie nie nadaje się do użytku.
- Zasilacz sieciowy zawiera transformator. Ze względów bezpieczeństwa nie wymieniaj wtyczki zasilacza na inną.
- Urządzenie może być używane przez dzieci w wieku powyżej 8 lat oraz osoby z ograniczonymi zdolnościami fizycznymi, sensorycznymi lub umysłowymi, a także nieposiadające wiedzy lub doświadczenia w użytkowaniu tego typu urządzeń, pod warunkiem, że będą one nadzorowane lub zostaną poinstruowane na temat korzystania z tego urządzenia w bezpieczny sposób oraz zostaną poinformowane o potencjalnych zagrożeniach.
- Urządzenie nie może być czyszczone ani obsługiwane przez dzieci poniżej 8 roku życia. Starsze dzieci podczas wykonywania tych czynności powinny być nadzorowane przez osoby dorosłe.
- Przechowuj urządzenie oraz przewód sieciowy poza zasięgiem dzieci poniżej 8 roku życia.
- Nie pozwalaj dzieciom bawić się urządzeniem.

Uwaga

- Przed przystąpieniem do czyszczenia ładowarki wyjmij zasilacz z gniazdka elektrycznego.
- Ładuj odkurzacz wyłącznie za pomocą dołączonej ładowarki. Podczas ładowania zasilacz się nagrzewa. Jest to zjawisko normalne.
- Zawsze wyłączaj odkurzacz po użyciu.
- Napięcie na stykach elektrycznych ładowarki jest niskie (maks. 12 V), dlatego nie jest ono niebezpieczne dla użytkownika.
- Nigdy nie blokuj otworów wylotowych powietrza podczas odkurzania.
- Wyłączaj urządzenie przed ładowaniem.
- Zawsze używaj odkurzacza z założonym filtrem.
- Zachowaj ostrożność podczas wiercenia dziur w ścianie w celu zamocowania ładowarki, w szczególności w pobliżu gniazdka elektrycznego, gdyż może to grozić porażeniem prądem.

- Ładuj, przechowuj i używaj urządzenie w temperaturze od 5°C do 35°C.
- Nie rozbieraj na części ani nie zwieraj biegunów akumulatora. Chroni go przed ogniem, działaniem wysokich temperatur i promieni słonecznych.
- Poziom hałas: $L_c = 81 \text{ dB (A)}$

Pola elektromagnetyczne (EMF)

To urządzenie firmy Philips spełnia wszystkie normy dotyczące pól elektromagnetycznych. Jeśli użytkownik odpowiednio się z nim obchodzi i używa go zgodnie z zaleceniami zawartymi w instrukcji obsługi, urządzenie jest bezpieczne w użytkowaniu, co potwierdzają wyniki aktualnych badań naukowych.

Przygotowanie do użycia

Instalacja ładowarki

- 1** Przymocuj ładowarkę do ściany w sposób przedstawiony na rysunku. (rys. 2)

W przypadku mocowania ładowarki do ściany odległość pomiędzy otworami na śruby powinna wynosić 12 cm.

- 2** Możesz również umieścić ładowarkę na poziomej powierzchni (np. na stole lub biurku) (rys. 3).

- 3** Nawiń zbędny odcinek przewodu sieciowego na uchwyt z tyłu ładowarki i przełóż przewód przez otwór (rys. 4).

Ładowanie

Przed pierwszym użyciem urządzenie należy ładować co najmniej przez 16 godzin.

- 1** Upewnij się, że urządzenie jest wyłączone.
- 2** Podłącz zasilacz sieciowy do gniazdka elektrycznego.
- 3** Umieść odkurzacz w ładowarce (rys. 5).

- Otwór z tyłu odkurzacza musi zostać umieszczony na haczyku ładowarki (rys. 6).

- Zapali się wskaźnik ładowania informujący o ładowaniu urządzenia (rys. 7).

Uwaga: Wskaźnik ładowania pozostaje włączony tak długo, aż urządzenie jest umieszczone na ładowarce podłączonej do gniazdka elektrycznego.

Uwaga: Wskaźnik ładowania nie informuje o poziomie naładowania akumulatorów odkurzacza.

Zasady używania

- 1** Aby włączyć urządzenie, przesunąć wyłącznik do przodu (rys. 8).
- 2** Aby wyłączyć urządzenie, przesunąć wyłącznik do tyłu (rys. 9).

Korzystanie z zasilacza samochodowego

Za pomocą zasilacza samochodowego można podłączyć odkurzacza do gniazda zapalniczki samochodowej i używać go tak długo, jak to konieczne, bez konieczności ładowania.

- 1** Włożyć małą wtyczkę zasilacza samochodowego do gniazda w urządzeniu, a następnie podłączyć ją do gniazda zapalniczki samochodowej.

Uwaga: Zasilacza samochodowego nie można używać do ładowania urządzenia.

- 2** Naciśnij przycisk na małej wtyczce, aby odłączyć zasilacz samochodowy od urządzenia.

Uwaga: Aby uniknąć uszkodzenia urządzenia, nie należy wyciągać małej wtyczki z urządzenia bez uprzedniego naciśnięcia przycisku.

Akcesoria

Do urządzenia dołączone są następujące akcesoria:

- mała i duża szczotka do czyszczenia delikatnych powierzchni,
- długa i krótka szczelinówka do odkurzania kątów i wąskich przestrzeni,
- zasilacz samochodowy z wtyczką zapewniający nieograniczony czas pracy,

- wąż zapewniający większy zasięg,
- torba do przechowywania urządzenia w samochodzie.

1 Wybierz jedno z akcesoriów przechowywanych w ładowarce.

2 Przymocuj wybrane akcesorium do końcówki urządzenia (rys. 10).

Wąż

To urządzenie jest wyposażone w wąż i rurę zapewniające większy zasięg podczas odkurzania.

1 Podłącz końcówkę węża mocowaną od strony urządzenia do mostka urządzenia (rys. 11).

2 Podłącz szczotkę lub szczelinówkę do końcówki węża mocowanej od strony nasadki, aby zwiększyć zasięg szczotki podczas odkurzania (rys. 12).

Czyszczenie

Nie wolno zanurzać odkurzacza ani ładowarki w wodzie ani w innym płynie.

Przed przystąpieniem do czyszczenia ładowarki zawsze wyjmij zasilacz z gniazdka elektrycznego.

1 Zewnętrzną obudowę urządzenia i ładowarki czyść wilgotną szmatką.

2 Jeśli styki elektryczne ładowarki są brudne, wyczyść je suchą szmatką.

Opróżnianie i czyszczenie pojemnika na kurz

Należy pamiętać o regularnym opróżnianiu i czyszczeniu pojemnika na kurz.

Szybkie czyszczenie

Aby szybko opróżnić pojemnik na kurz:

1 Naciśnij przycisk zwalniający odłączaną nasadkę (1) i zdejmij ją z urządzenia (2) (rys. 13).

- 2** Wyrzucić zawartość pojemnika na kurz do kosza na śmieci (rys. 14).

Dokładne czyszczenie

- 1** Trzymając urządzenie nad koszem na śmieci, naciśnij przycisk zwalniający pojemnik na kurz (1) i zdejmij pojemnik (2) (rys. 15).
- 2** Wyjmij filtr z pojemnika na kurz (rys. 16).
- 3** Opróżnij pojemnik na kurz, wolną ręką wytrząsając jego zawartość (rys. 17).
- 4** W razie potrzeby wyczyść pojemnik na kurz wilgotną szmatką.
- 5** W razie potrzeby wyczyść filtr. Patrz część „Czyszczenie filtra”.
- 6** Aby ponownie zamocować pojemnik na kurz, ustaw w jednej linii szczelinę na pojemniku na kurz i wystającą część urządzenia. Najpierw zamocuj spód pojemnika na kurz (1). Następnie dociśnij jego górną część do urządzenia (2), aż pojemnik zablokuje się na swoim miejscu (usłyszysz „kliknięcie”) (rys. 18).

Czyszczenie filtra

Należy pamiętać o regularnym czyszczeniu filtra.

- 1** Obróć filtr zewnętrzny w lewo (1) i wyjmij go z uchwytu (2) (rys. 19).

Zostaw filtr wewnętrzny w uchwycie.

- 2** Jeśli filtr wewnętrzny oraz filtr zewnętrzny są bardzo zabrudzone, wyczyść je szczotką lub przy użyciu zwykłego odkurzacza.

Uwaga: Jeśli to konieczne, filtr wewnętrzny i filtr zewnętrzny możesz wypłukać w zimnej lub letniej wodzie. Przed kolejnym użyciem dokładnie osusz filtr wewnętrzny i zewnętrzny.

- 3** Umieść filtr zewnętrzny z powrotem w jego uchwycie (1) i przekręć go w prawo, aby go przymocować (2). (rys. 20)
- 4** Umieść filtr z powrotem w pojemniku na kurz (rys. 21).

Uwaga: Zwróć uwagę na prawidłowe włożenie filtra.

Przechowywanie

- 1 Odkurzacze i akcesoria można przechowywać na ładowarce lub w torbie. (rys. 22)

Wymiana

Zaleca się wymianę filtra wewnętrznego po dłuższym okresie użytkowania lub jeśli nie można go już dobrze wyczyścić.

Wymiana filtra wewnętrznego

- 1 Wyjmij filtr z pojemnika na kurz (rys. 16).
- 2 Obróć filtr zewnętrzny w lewo (1) i wyjmij go z uchwytu (2) (rys. 19).
- 3 Delikatnie obróć wewnętrzny filtr w lewo (1) i wyjmij go z uchwytu (2) (rys. 23).
- 4 Umieść nowy filtr wewnętrzny w uchwycie (1) i przekręć go w prawo, aby go przymocować (2) (rys. 24).
- 5 Wywiń woreczek filtra wewnętrznego (rys. 25).
- 6 Umieść filtr zewnętrzny w uchwycie (1) i przekręć go w prawo, aby go przymocować (2). (rys. 20)
- 7 Umieść filtr z powrotem w pojemniku na kurz (rys. 21).

Uwaga: Zwróć uwagę na prawidłowe włożenie filtra.

Zamawianie akcesoriów

Aby zakupić akcesoria do tego urządzenia, odwiedź nasz sklep internetowy pod adresem **www.shop.philips.com/service**. Jeśli sklep internetowy nie jest dostępny w Twoim kraju, skontaktuj się ze sprzedawcą produktów firmy Philips lub centrum serwisowym firmy Philips. W przypadku trudności z zakupem akcesoriów skontaktuj się z lokalnym Centrum Obsługi Klienta firmy Philips. Informacje kontaktowe znajdują się w ulotce gwarancyjnej.

Nowe filtry wewnętrzne powinny być typu FC8035. Więcej informacji na ten temat można uzyskać u sprzedawcy produktów firmy Philips.

Ochrona środowiska

- Zużytego urządzenia nie należy wyrzucać wraz ze zwykłymi odpadami gospodarstwa domowego — należy oddać je do punktu zbiórki surowców wtórnych w celu utylizacji. Stosowanie się do tego zalecenia pomaga w ochronie środowiska (rys. 26).
- Wbudowane akumulatory zawierają substancje szkodliwe dla środowiska naturalnego. Przed wyrzuceniem zużytego urządzenia należy wyjąć z niego akumulatory. Nie należy ich wyrzucać wraz z innymi odpadami gospodarstwa domowego, tylko oddać je do punktu zbiórki surowców wtórnych. Urządzenie można także dostarczyć do centrum serwisowego firmy Philips, którego pracownicy wyjmą i usuną akumulatory w sposób bezpieczny dla środowiska naturalnego (rys. 27).

Usuwanie akumulatorów

Wyrzucać można tylko całkowicie wyczerpane akumulatory.

Nigdy nie należy dopuszczać do kontaktu akumulatorów z metalem.

Wyjmij akumulatory w następujący sposób:

1 Włącz odkurzacz i pozostaw go aż do samoczynnego zakończenia pracy.

Spróbuj ponownie włączyć urządzenie, aby sprawdzić, czy akumulatory są faktycznie rozładowane. Jeśli silnik się uruchomi, powtórz całą procedurę.

2 Poluzuj i wyjmij śruby. Otwórz odkurzacz (rys. 28).

3 Wlej do miski 3 litry wody i wsyp 3 łyżeczki soli, a następnie włóż do niej część silnikową wraz z podłączonymi akumulatorami.

- Zwróć uwagę, aby cała część silnikowa była zanurzona. W razie potrzeby dodaj więcej wody i soli w tej samej proporcji (1 łyżeczka soli na 1 litr wody).
- Pozostaw część silnikową i akumulatory w misce na 24 godziny.

4 Odłącz kolejno przewody i wyjmij akumulatory (rys. 29).

Gwarancja i serwis

W razie konieczności naprawy oraz w przypadku jakichkolwiek pytań lub problemów odwiedź naszą stronę internetową **www.philips.com/support** lub skontaktuj się z lokalnym Centrum Obsługi Klienta firmy Philips. Numer telefonu znajduje się na ulotce gwarancyjnej. Jeśli w danym kraju nie ma takiego centrum, zwróć się o pomoc do lokalnego sprzedawcy produktów firmy Philips.

Rozwiązywanie problemów

Ten rozdział opisuje najczęstsze problemy, z którymi można się zetknąć, korzystając z urządzenia. Jeśli poniższe wskazówki okażą się niewystarczające do rozwiązania problemu, odwiedź stronę www.philips.com/support, na której znajduje się lista często zadawanych pytań, lub skontaktuj się z Centrum Obsługi Klienta w swoim kraju.

Problem	Rozwiązanie
Urządzenie nie działa.	Możliwe, że akumulatory są rozładowane. Naładuj je.
	Być może urządzenie zostało umieszczone na ładowarce w nieprawidłowy sposób. Umieść prawidłowo urządzenie w ładowarce. Palący się wskaźnik ładowania informuje o ładowaniu urządzenia.
	Być może zasilacz został nieprawidłowo podłączony do gniazdka elektrycznego. Włóż zasilacz do gniazdka elektrycznego w prawidłowy sposób.
	Możliwe, że styki elektryczne urządzenia i/lub ładowarki są brudne. Wyczyść je suchą szmatką.
	Być może urządzenie było włączone, gdy znajdowało się na ładowarce. W trakcie ładowania urządzenie powinno być wyłączone.

Problem	Rozwiązanie
	Jeśli urządzenie nadal nie działa, zanieś je do sprzedawcy lub autoryzowanego centrum serwisowego firmy Philips w celu stwierdzenia przyczyny problemu.
Wskaźnik ładowania nie świeci się.	Sprawdź, czy zasilacz został prawidłowo włożony do gniazdka elektrycznego i czy urządzenie jest wyłączone.
Odkurzacz nie odkurza dobrze.	Możliwe, że pojemnik na kurz jest nieprawidłowo przymocowany do urządzenia. Przymocuj pojemnik w prawidłowy sposób.
	Możliwe, że pojemnik na kurz jest pełny. Opróżnij go.
	Możliwe, że filtr jest zatkany. Wyczyść filtr wewnętrzny oraz filtr zewnętrzny (patrz rozdział „Czyszczenie”).
Z odkurzacza wydostaje się kurz.	Możliwe, że pojemnik na kurz jest pełny. Opróżnij go.
	Możliwe, że pojemnik na kurz jest nieprawidłowo przymocowany do urządzenia. Przymocuj pojemnik w prawidłowy sposób.
	Być może filtr został nieprawidłowo umieszczony w pojemniku na kurz. Umieść filtr w pojemniku w prawidłowy sposób.
Odkurzacz nie działa prawidłowo po przymocowaniu węża, szczotki lub szczelinówki.	Sprawdź, czy wąż, główka szczotki lub szczelinówka nie są zatkane. W razie potrzeby usuń zator.

Problem	Rozwiązanie
	Możliwe, że pojemnik na kurz jest pełny. Opróżnij go. Możliwe, że filtr jest zatkany. Wyczyść filtr wewnętrzny oraz filtr zewnętrzny (patrz rozdział „Czyszczenie”).

Introducere

Felicitări pentru achiziție și bun venit la Philips! Pentru a beneficia pe deplin de asistența oferită de Philips, înregistrați-vă produsul la www.philips.com/welcome.

Descriere generală (fig. 1)

- 1 Cap de aspirare detașabil
- 2 Buton de eliberare a capului de aspirare
- 3 Compartiment pentru praf
- 4 Buton de deblocare a compartimentului pentru praf
- 5 Led încărcare
- 6 Buton glisant pornire/oprire 1 viteză
- 7 Orificii de evacuare a aerului
- 8 Adaptor
- 9 Accesoriu scurt pentru spații înguste
- 10 Unitate de încărcare
- 11 Accesoriu cu perie mică
- 12 Unitate de filtrare
- Filtru exterior
- Filtru interior cu suport
- 13 Cablu auto cu adaptor auto
- 14 Accesoriu lung pentru spații înguste
- 15 Accesoriu cu perie mare
- 16 Furtun
- 17 Geantă

Important

Citiți cu atenție acest manual de utilizare înainte de utilizarea aparatului și păstrați-l pentru consultare ulterioară.

Pericol

- Nu utilizați aparatul pentru a aspira apă sau alte lichide. Nu aspirați niciodată substanțe inflamabile sau scrum, înainte ca acestea să se fi răcit.
- Nu scufundați niciodată aspiratorul sau încărcătorul în apă sau în orice alt lichid.

Avertisment

- Înainte de a conecta aparatul, verificați dacă tensiunea indicată pe aparat corespunde tensiunii de alimentare locale.
- Nu folosiți aspiratorul sau încărcătorul dacă sunt deteriorate.
- Încărcătorul și adaptorul său nu pot fi înlocuite. Dacă adaptorul sau încărcătorul său se defectează, aparatul trebuie scos din uz.
- Adaptorul conține un transformator. Nu încercați să înlocuiți ștecherul adaptorului, întrucât acest lucru duce la situații periculoase.
- Acest aparat poate fi utilizat de către copii începând de la vârsta de 8 ani și persoane care au capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau sunt lipsite de experiență și cunoștințe, dacă sunt supravegheate sau au fost instruite cu privire la utilizarea în condiții de siguranță a aparatului și înțeleg pericolele pe care le prezintă.
- Curățarea și întreținerea de către utilizator nu trebuie efectuate de copii, decât dacă aceștia au vârsta de peste 8 ani și sunt supravegheți.
- Nu lăsați aparatul și cablul acestuia la îndemâna copiilor cu vârsta sub 8 ani.
- Copiii trebuie supravegheați pentru a nu se juca cu aparatul.

Precauție

- Scoateți adaptorul din priză înainte de a curăța unitatea de încărcare.
- Încărcați aspiratorul numai cu încărcătorul furnizat. În timpul încărcării, adaptorul se încălzește. Acest lucru este normal.
- Opriti întotdeauna aspiratorul după utilizare.
- Tensiunea la bornele de contact ale încărcătorului este joasă (max. 12 V); în consecință, nu este periculoasă.
- Nu blocați niciodată deschizăturile de evacuare a aerului în timpul aspirării.
- Opriti aparatul când îl reîncărcați.
- Folosiți întotdeauna aspiratorul împreună cu unitatea de filtrare montată.
- Pentru a evita riscul de electrocutare, procedați cu atenție atunci când dați găuri în perete pentru montarea unității de încărcare, în special când sunteți în apropierea unei prize.
- Încărcați, depozitați și utilizați aparatul la o temperatură cuprinsă între 5°C și 35°C.
- Nu dezasamblați sau scurtcircuitați bateriile. Protejați bateriile de foc, căldură sau lumina directă a soarelui.
- Nivel de zgomot: $L_c = 81 \text{ dB (A)}$

Câmpuri electromagnetice (EMF)

Acest aparat Philips respectă toate standardele referitoare la câmpuri electromagnetice (EMF). Dacă este manevrat corespunzător și în conformitate cu instrucțiunile din acest manual, aparatul este sigur conform dovezilor științifice disponibile în prezent.

Pregătirea pentru utilizare

Instalarea încărcătorului

1 Montați încărcătorul pe perete ca în figură. (fig. 2)

Dacă prindeți încărcătorul pe perete, distanța dintre găuri trebuie să fie de 12 cm.

2 De asemenea, puteți plasa încărcătorul pe o suprafață orizontală (de ex. pe o masă sau pe un birou) (fig. 3).

3 Înfășurați cablul de alimentare în exces în jurul bobinei din partea posterioară a încărcătorului și treceți cablul prin orificiu (fig. 4).

Încărcarea aparatului

Încărcați aparatul timp de cel puțin 16 ore înainte de a-l utiliza pentru prima oară.

1 Aparatul trebuie să fie oprit.

2 Introduceți adaptorul în priză.

3 Așezați aspiratorul pe încărcător (fig. 5).

- Asigurați-vă că ați amplasat orificiul din partea posterioară a aspiratorului pe cârligul încărcătorului (fig. 6).
- ▶ **Ledul de încărcare se aprinde pentru a indica faptul că aparatul se încarcă (fig. 7).**

Notă: Ledul de încărcare va rămâne aprins cât timp aparatul rămâne pe încărcătorul conectat la priză.

Notă: Ledul de încărcare nu oferă nici un fel de informații referitoare la nivelul de încărcare al bateriilor aspiratorului.

Utilizarea aparatului

- 1** Împingeți comutatorul de pornire/oprire în sus pentru a porni aparatul (fig. 8).
- 2** Împingeți comutatorul de pornire/oprire înapoi pentru a opri aparatul (fig. 9).

Utilizarea cablului auto

Cu ajutorul cablului auto, puteți conecta aspiratorul la priza pentru brichetă din mașina dvs. Îl puteți folosi cât timp este necesar, fără a trebui să îl reîncărcați.

- 1** Introduceți ștecherul mic al cablului auto în mufa corespunzătoare a aparatului. Apoi introduceți ștecherul auto în priza pentru brichetă a mașinii dvs.

Notă: Cablul auto nu poate fi utilizat pentru încărcarea aparatului.

- 2** Apăsați butonul de pe ștecherul mic pentru a desprinde cablul auto din aparat.

Atenție: Pentru a preveni deteriorarea acestuia, nu trageți ștecherul mic din aparat fără a apăsa butonul.

Accesorii

Aparatul este dotat cu următoarele accesorii:

- un accesoriu cu perie mică și unul cu perie mare pentru curățarea suprafețelor delicate;
- un accesoriu lung și unul scurt pentru spații înguste pentru aspirarea colțurilor sau a spațiilor înguste;
- un cablu auto cu adaptor auto pentru funcționare nelimitată;
- un furtun pentru acces extins;
- o husă de depozitare pentru depozitarea aparatului în mașină.

- 1** Luați accesoriul dorit din încărcător.
- 2** Atașați accesoriul la aspirator (fig. 10).

Furtun

Acest aparat este livrat cu un furtun și un tub pentru acces extins în timpul aspirării.

- 1** Introduceți capătul furtunului care se conectează la aparat în duza aparatului (fig. 11).
- 2** Atașați peria sau accesoriul pentru spații înguste la capătul furtunului la care se conectează atașamentele pentru acces extins în timpul aspirării (fig. 12).

Curățarea

Nu scufundați niciodată aspiratorul sau încărcătorul în apă sau în orice alt lichid.

Scoateți întotdeauna adaptorul din priză înainte de a curăța încărcătorul.

- 1** Curățați exteriorul aparatului și încărcătorul o cârpă umedă.
- 2** Dacă punctele de contact ale încărcătorului sunt murdare, ștergeți-le cu o cârpă uscată.

Golirea și curățarea compartimentului pentru praf

Asigurați-vă că goliți și curățați regulat compartimentul pentru praf.

Curățare rapidă

Pentru a goli rapid compartimentul pentru praf:

- 1** Apăsăți butonul de eliberare a capului de aspirare (1) și scoateți capul de aspirare detașabil de pe aparat (2) (fig. 13).
- 2** Scuturați conținutul compartimentului pentru praf într-un coș de gunoi (fig. 14).

Curățare temeinică

- 1** Țineți aparatul deasupra unui coș de gunoi, apăsați butonul de decuplare a compartimentului pentru praf (1) și îndepărtați compartimentul pentru praf (2) (fig. 15).

- 2** Extrageți unitatea de filtrare din compartimentul pentru praf (fig. 16).
- 3** Goliți compartimentul pentru praf, scuturându-l cu mâna liberă (fig. 17).
- 4** Dacă este necesar, curățați compartimentul pentru praf cu o cârpă umedă.
- 5** Dacă este necesar, curățați unitatea de filtrare. Consultați secțiunea 'Curățarea unității de filtrare'.
- 6** Pentru a reatașa compartimentul pentru praf, aliniați orificiul compartimentului pentru praf cu proeminența aparatului. Atașați mai întâi partea inferioară a compartimentului pentru praf (1). Apoi împingeți partea superioară a acestuia spre aparat (2) până se fixează în poziție (clic) (fig. 18).

Curățarea unității de filtrare

Asigurați-vă că unitatea de filtrare este curățată regulat.

- 1** Răsuciți filtrul exterior în sens antiorar (1) și îndepărtați-l din suportul pentru filtru (2) (fig. 19).

Lăsați filtrul interior montat în suportul pentru filtru.

- 2** Curățați filtrul interior și pe cel exterior cu o perie sau cu un aspirator normal dacă sunt excesiv de murdare.

Notă: Dacă este necesar, puteți curăța filtrul interior și filtrul exterior cu apă rece sau caldă. Uscați bine filtrul interior și pe cel exterior înainte de a utiliza din nou unitatea de filtrare.

- 3** Așezați filtrul exterior la loc în suportul pentru filtru (1) și răsuciți-l în sens orar pentru a-l atașa (2). (fig. 20)
- 4** Puneți unitatea de filtrare înapoi în compartimentul pentru praf (fig. 21).

Notă: Asigurați-vă că introduceți corect unitatea de filtrare.

Depozitarea

- 1 Puteți păstra aspiratorul și accesoriile în încărcător sau în geantă. (fig. 22)

Înlocuirea

Vă sfătuim să înlocuiți filtrul interior după o perioadă prelungită de utilizare sau atunci când nu mai poate fi curățat bine.

Înlocuirea filtrului interior

- 1 Extrageți unitatea de filtrare din compartimentul pentru praf (fig. 16).
- 2 Răsuciți filtrul exterior în sens antiorar (1) și îndepărtați-l din suportul pentru filtru (2) (fig. 19).
- 3 Răsuciți ușor filtrul interior în sens antiorar (1) și îndepărtați-l din suportul pentru filtru (2) (fig. 23).
- 4 Așezați un filtru interior nou în suportul pentru filtru (1) și răsuciți-l în sens orar pentru a-l atașa (2) (fig. 24).
- 5 Împingeți înăuntru centrul filtrului interior (fig. 25).
- 6 Așezați filtrul exterior pe suportul pentru filtru (1) și răsuciți-l în sens orar pentru a-l atașa (2). (fig. 20)
- 7 Puneți unitatea de filtrare înapoi în compartimentul pentru praf (fig. 21).

Notă: Asigurați-vă că introduceți corect unitatea de filtrare.

Comandarea accesoriilor

Pentru a achiziționa accesorii pentru acest aparat, vizitați magazinul nostru online **www.shop.philips.com/service**. Dacă magazinul online nu este disponibil în țara dvs., mergeți la dealerul dvs. Philips sau un centru de service Philips. Dacă întâmpinați dificultăți în obținerea accesoriilor pentru aparatul dvs., contactați centrul de asistență pentru clienți Philips din țara dvs. Găsiți detaliile de contact în garanția internațională. Filtrele interioare noi sunt de tip FC8035. Contactați reprezentantul dvs. Philips.

Protecția mediului

- Nu aruncați aparatul împreună cu gunoiul menajer la sfârșitul duratei de funcționare, ci predați-l la un punct de colectare autorizat pentru reciclare. În acest fel, veți ajuta la protejarea mediului înconjurător (fig. 26).
- Bateriile reîncărcabile încorporate conțin substanțe care pot polua mediul. Îndepărtați bateriile când scoateți aparatul din uz. Nu aruncați bateriile împreună cu deșeurile menajere, ci predați-le la un punct de colectare oficial. De asemenea, puteți duce aparatul la un centru de service Philips. Personalul acestui centru va îndepărta bateriile pentru dvs. și le va casa într-un mod ecologic (fig. 27).

Îndepărtarea bateriilor reîncărcabile

Îndepărtați bateriile reîncărcabile doar dacă sunt complet descărcate.

Nu lăsați niciodată bateriile reîncărcabile să intre în contact cu obiecte metalice.

Îndepărtați bateriile reîncărcabile respectând indicațiile următoare.

1 Lăsați aspiratorul să funcționeze până la oprire.

Încercați să porniți aparatul din nou pentru a verifica dacă bateriile sunt într-adevăr goale. Dacă motorul pornește, repetați procedura.

2 Slăbiți și scoateți șuruburile. Deschideți aspiratorul (fig. 28).

3 Puneți blocul motor cu bateriile montate într-un bol mare cu 3 litri de apă și 3 lingurițe de sare.

- Asigurați-vă că întregul bloc motor este scufundat. Adăugați apă și sare în proporția indicată mai sus (1 linguriță de sare la 1 litru de apă) dacă este necesar.
- Lăsați blocul motor și bateriile în bol timp de 24 de ore.

4 Tăiați firele pe rând și extrageți bateriile (fig. 29).

Garanție și service

Dacă aveți nevoie de informații sau întâmpinați probleme, vizitați site-ul Web Philips la adresa **www.philips.com/support** sau contactați centrul Philips de asistență pentru clienți din țara dvs. Găsiți numărul de telefon în garanția internațională. Dacă în țara dvs. nu există un astfel de centru, deplasați-vă la furnizorul dvs. Philips local.

Depanare

Acest capitol prezintă cele mai frecvente probleme care pot surveni la utilizarea aparatului. Dacă nu puteți rezolva o problemă cu ajutorul informațiilor de mai jos, accesați www.philips.com/support pentru o listă de întrebări frecvente sau contactați de asistență pentru clienți din țara dvs.

Problemă	Soluție
Aparatul nu funcționează.	Este posibil ca bateriile să fie descărcate. Reîncărcați bateriile.
	Este posibil să nu fi așezat corect aparatul în încărcător. Așezați aparatul corect în încărcător. Ledul de încărcare se aprinde pentru a indica faptul că aparatul se încarcă.
	Este posibil să nu fi introdus corect adaptorul în priză. Introduceți corect adaptorul în priză.
	Este posibil ca bornele de contact de pe aparat și/ sau încărcător să fie murdare. Ștergeți-le cu o cârpă uscată.
	Este posibil ca aparatul să fi fost pornit în tip ce se afla în încărcător. Asigurați-vă că aparatul este oprit când îl încărcați.
	Dacă aparatul nu funcționează în continuare, duceți aparatul la reprezentantul dvs. sau la un centru de service autorizat de Philips pentru examinare.

Problemă	Soluție
Ledul de încărcare nu se aprinde.	Asigurați-vă că adaptorul este introdus corect în priză și că aparatul este oprit.
Aspiratorul nu aspiră bine.	Compartimentul pentru praf poate fi montat incorect în aparat. Montați corect compartimentul pentru praf în aparat.
	Compartimentul pentru praf poate fi plin. Goliți compartimentul pentru praf.
	Este posibil ca unitatea de filtrare să fie înfundată. Curățați filtrul interior și filtrul exterior (consultați capitolul 'Curățarea').
Aspiratorul prezintă scăpări de praf.	Compartimentul pentru praf poate fi plin. Goliți compartimentul pentru praf.
	Compartimentul pentru praf poate fi montat incorect în aparat. Montați corect compartimentul pentru praf în aparat.
	Poate că unitatea de filtrare nu este așezată corect în compartimentul pentru praf. Așezați unitatea de filtrare corect în compartimentul pentru praf.
Aspiratorul nu funcționează corect dacă sunt atașate furtunul, accesoriul cu perie sau accesoriul pentru spații înguste.	Verificați dacă sunt blocate furtunul, capul de periere sau accesoriul pentru spații înguste. În acest caz, îndepărtați obstrucția.

Problemă	Soluție
	Compartimentul pentru praf poate fi plin. Goliți compartimentul pentru praf.
	Este posibil ca unitatea de filtrare să fie înfundată. Curățați filtrul interior și filtrul exterior (consultați capitolul 'Curățarea').

Введение

Поздравляем с покупкой продукции Philips! Для получения полной поддержки, оказываемой компанией Philips, зарегистрируйте прибор на веб-сайте www.philips.com/welcome.

Общее описание (Рис. 1)

- 1 Съёмная насадка
- 2 Кнопка фиксации насадки
- 3 Контейнер для сбора пыли
- 4 Кнопка открытия контейнера для сбора пыли
- 5 Индикатор зарядки
- 6 Переключатель вкл./выкл. с 1 настройкой скорости
- 7 Отверстия для выхода воздуха
- 8 Адаптер
- 9 Короткая щелевая насадка
- 10 зарядное устройство
- 11 Малая насадка-щетка
- 12 Блок фильтров
- Наружный фильтр
- Внутренний фильтр с держателем
- 13 Автомобильный шнур питания со штекером
- 14 Удлиненная щелевая насадка
- 15 Большая насадка-щетка
- 16 Шланг
- 17 Сумочка для хранения

Важная информация

Перед использованием прибора внимательно ознакомьтесь с руководством пользователя и сохраните его для дальнейшего использования в качестве справочного материала.

Опасно!

- Запрещается убирать пылесосом воду или другие жидкости. Запрещается применять пылесос для уборки огнеопасных веществ, а также неостывшего пепла.

- Запрещается погружать пылесос и зарядное устройство в воду и другие жидкости.

Предупреждение

- Перед подключением прибора убедитесь, что указанное на нем номинальное напряжение соответствует напряжению местной электросети.
- Не используйте пылесос или зарядное устройство, если они повреждены.
- Адаптер и зарядное устройство прибора не подлежат замене. Не используйте прибор, если адаптер или зарядное устройство вышли из строя.
- В конструкцию адаптера входит трансформатор. Запрещается заменять адаптер или присоединять к нему другие штекеры: это опасно.
- Дети старше 8 лет и лица с ограниченными интеллектуальными или физическими возможностями, а также лица с недостаточным опытом и знаниями могут пользоваться данным прибором только под присмотром или после получения инструкций по безопасному использованию прибора и при условии понимания потенциальных опасностей.
- Дети могут осуществлять очистку и уход за прибором, только если они старше 8 лет и только под присмотром взрослых.
- Храните прибор и шнур в месте, недоступном для детей младше 8 лет.
- Не позволяйте детям играть с прибором.

Внимание!

- Перед очисткой зарядного устройства обязательно отключите адаптер от электросети.
- Зарядку аккумуляторов пылесоса следует производить только с помощью прилагаемого зарядного устройства. Допускается некоторый нагрев адаптера в процессе зарядки. Это нормально.
- Всегда отключайте пылесос после использования.
- Напряжение на ленточных контактах зарядного устройства не превышает 12 вольт, и, следовательно, не представляет опасности для пользователя.

- Во время работы пылесоса отверстия для выхода воздуха всегда должны быть свободны.
- Во время зарядки аккумуляторов прибор должен быть выключен.
- Использование блока фильтров во время работы пылесоса обязательно.
- Во избежание поражения электрическим током, соблюдайте осторожность при монтаже зарядного устройства на стене, особенно если отверстия в стене высверливаются рядом с электрической розеткой.
- Использование прибора, его зарядка и хранение должны производиться при температуре от 5°C до 35°C.
- Не разбирайте и не закорачивайте аккумуляторы. Берегите аккумуляторы от воздействия огня, жары и прямых солнечных лучей.
- Уровень шума: $L_c = 81$ дБ (А)

Электромагнитные поля (ЭМП)

Данный прибор Philips соответствует стандартам по электромагнитным полям (ЭМП). При правильном обращении согласно инструкциям, приведенным в руководстве по эксплуатации, использование прибора безопасно в соответствии с современными научными данными.

Подготовка прибора к работе

Установка зарядного устройства

- 1** Закрепите зарядное устройство на стене, как показано на рисунке. (Рис. 2)

При монтаже зарядного устройства на стене расстояние между отверстиями для шурупов должно составлять 12 см.

- 2** Также возможна установка зарядного устройства на горизонтальной поверхности (например, на столе) (Рис. 3).

- 3** Обмотайте излишек сетевого шнура вокруг скобы, расположенной на задней панели зарядного устройства и пропустите шнур через отверстие (Рис. 4).

Зарядка аккумулятора

Перед первым использованием прибора аккумулятор необходимо заряжать не менее 16 часов.

- 1** Прибор должен быть выключен.
- 2** Подключите адаптер к розетке электросети.
- 3** Установите пылесос в зарядное устройство (Рис. 5).
 - Необходимо, чтобы отверстие в задней части пылесоса совпало с выступом зарядного устройства (Рис. 6).
 - ▶ Световой индикатор сигнализирует о том, что прибор заряжается (Рис. 7).

Примечание Световой индикатор будет гореть все время, пока прибор установлен в подключенное зарядное устройство.

Примечание Сигнальный индикатор не отображает информацию о степени зарядки встроенного аккумулятора.

Использование прибора

- 1** Чтобы включить прибор, сдвиньте переключатель вкл./выкл. вперед (Рис. 8).
- 2** Чтобы выключить прибор, сдвиньте переключатель вкл./выкл. назад (Рис. 9).

Использование автомобильного шнура питания

С помощью шнура питания можно подключить пылесос к гнезду прикуривателя в салоне автомобиля и использовать его в случае необходимости без подзарядки.

- 1** Вставьте маленький штекер автомобильного шнура питания в соответствующее гнездо прибора, затем подключите автомобильный штекер к прикуривателю.

Примечание Автомобильный шнур питания нельзя использовать для зарядки прибора.

- 2 Нажмите кнопку на маленьком штекере, чтобы отсоединить автомобильный шнур питания от прибора.

Внимание! Во избежание повреждений не пытайтесь извлечь автомобильный шнур питания из прибора, не нажав на кнопку.

Дополнительные принадлежности

В комплекте с прибором поставляются следующие дополнительные принадлежности:

- малая и большая насадки-щеточки для бережной очистки поверхностей;
- удлиненная и короткая щелевые насадки для уборки в углах и щелях;
- автомобильный шнур питания со штекером для неограниченного времени работы;
- шланг для увеличения радиуса действия прибора;
- чехол для хранения прибора в автомобиле.

- 1 Извлеките из зарядного устройства необходимую насадку.

- 2 Присоедините насадку к пылесосу (Рис. 10).

Шланг

Пылесос поставляется со шлангом и трубкой для увеличения радиуса действия во время уборки.

- 1 Вставьте конец шланга в сопло прибора (Рис. 11).

- 2 Подсоедините насадку-щетку или щелевую насадку к концу шланга, чтобы увеличить радиус действия прибора (Рис. 12).

Очистка

Запрещается погружать пылесос и зарядное устройство в воду и другие жидкости.

Перед очисткой зарядного устройства обязательно отключите адаптер от электросети.

- 1** Внешнюю поверхность прибора и зарядного устройства можно очищать влажной тканью.
- 2** Если контакты зарядного устройства загрязнены, протрите их чистой сухой тканью.

Удаление мусора и очистка контейнера для сбора пыли

Не забывайте регулярно очищать контейнер для сбора пыли.

Быстрая очистка

Быстрая очистка контейнера для сбора пыли.

- 1** Нажмите кнопку фиксации держателя насадок (1) и снимите с прибора держатель насадок (2) (Рис. 13).
- 2** Вытряхните содержимое контейнера для сбора пыли в мусорное ведро (Рис. 14).

Тщательная очистка

- 1** Поместив пылесос над мусорным ведром, нажмите кнопку открытия контейнера для сбора пыли (1) и очистите контейнер (2) (Рис. 15).
- 2** Извлеките блок фильтров из контейнера для сбора пыли (Рис. 16).
- 3** Для очистки контейнера для сбора пыли вытрясите его свободной рукой (Рис. 17).
- 4** При необходимости очистите контейнер для сбора пыли влажной тканью.
- 5** При необходимости очистите блок фильтров. См. раздел “Очистка блока фильтров”.
- 6** Установите контейнер для сбора пыли обратно, совместив выемку на контейнере с ответными деталями на корпусе прибора. Сначала присоедините нижнюю часть контейнера для сбора пыли (1), затем надавите на верхнюю часть в сторону пылесоса (2), пока контейнер для сбора пыли не встанет на место (должен прозвучать щелчок) (Рис. 18).

Очистка блока фильтров

Не забывайте регулярно очищать блок фильтров.

- 1** Поверните наружный фильтр против часовой стрелки. (1) и извлеките его из держателя фильтра (2) (Рис. 19).

Оставьте внутренний фильтр в держателе.

- 2** При сильном загрязнении очистите наружный и внутренний фильтры щеткой или обычным пылесосом.

Примечание При необходимости можно промыть внутренний и наружный фильтры холодной или чуть теплой водой. Перед использования блока фильтров тщательно просушите внутренний и наружный фильтры.

- 3** Установите наружный фильтр в держателе фильтра (1) и поверните по часовой стрелке, чтобы закрепить его (2). (Рис. 20)

- 4** Вставьте блок фильтров на место в контейнер для сбора пыли (Рис. 21).

Примечание Проверьте правильность установки блока фильтров.

Хранение

- 1** Пылесос и насадки можно хранить на зарядном устройстве или в чехле для хранения. (Рис. 22)

Замена

После продолжительного использования, внутренний фильтр рекомендуется заменить, если его достаточная очистка невозможна.

Замена внутреннего фильтра

- 1** Извлеките блок фильтров из контейнера для сбора пыли (Рис. 16).

- 2** Поверните наружный фильтр против часовой стрелки (1) и извлеките его из держателя фильтра (2) (Рис. 19).
- 3** Поверните внутренний фильтр против часовой стрелки (1) и извлеките его из держателя фильтра (2) (Рис. 23).
- 4** Установите в держатель фильтра новый внутренний фильтр (1) и поверните его по часовой стрелке, чтобы закрепить (2) (Рис. 24).
- 5** Заправьте край внутреннего фильтра внутрь (Рис. 25).
- 6** Установите наружный фильтр в держателе фильтра (1) и поверните его по часовой стрелке, чтобы закрепить (2). (Рис. 20)
- 7** Вставьте блок фильтров на место в контейнер для сбора пыли (Рис. 21).

Примечание Проверьте правильность установки блока фильтров.

Заказ аксессуаров

Для приобретения аксессуаров для данного прибора посетите наш интернет-магазин по адресу **www.shop.philips.com/service**. Если в вашей стране данный магазин отсутствует, обратитесь в торговую организацию Philips или в сервисный центр Philips. Если у вас возникли вопросы относительно заказа аксессуаров для прибора, обратитесь в центр поддержки потребителей Philips в вашей стране. Контактная информация указана на гарантийном талоне.

В продаже имеются новые входные фильтры, номер модели FC8035. Обращайтесь в торговые организации Philips.

Защита окружающей среды

- После окончания срока службы не выбрасывайте прибор вместе с бытовыми отходами. Передайте его в специализированный пункт для дальнейшей утилизации. Этим вы поможете защитить окружающую среду (Рис. 26).

- Аккумуляторы содержат вещества, загрязняющие окружающую среду. После окончания срока службы прибора и передачи его для утилизации аккумуляторы необходимо извлечь. Не выбрасывайте аккумуляторы вместе с бытовыми отходами. Утилизируйте их в специальном пункте. Можно также передать прибор в сервисный центр Philips, где аккумулятор извлекут и утилизируют безопасным для окружающей среды способом (Рис. 27).

Извлечение аккумулятора

Аккумуляторы необходимо извлекать, когда они полностью разряжены.

Избегайте контакта аккумуляторов с металлическими предметами.

Извлеките аккумуляторы следующим образом.

- 1** Включите пылесос и подождите, пока двигатель не остановится.

Для проверки разрядки аккумуляторов попробуйте снова включить прибор. Если двигатель запустится, повторите всю процедуру.

- 2** Отвинтите винты и откройте пылесос (Рис. 28).

- 3** Поставьте блок электродвигателя с установленными аккумуляторами в большую чашу, наполненную 3 литрами воды с 3 чайными ложками соли.

- Убедитесь, что блок электродвигателя погружен в воду целиком. При необходимости добавьте воды с солью в соответствии с указанной выше пропорцией (1 чайная ложка соли на 1 литр воды).
- Оставьте блок электродвигателя с аккумуляторами в чаше на 24 часа.

- 4** Последовательно перережьте соединительные провода, затем извлеките аккумулятор (Рис. 29).

Гарантия и обслуживание

Для получения дополнительной информации, обслуживания или в случае возникновения проблем посетите веб-сайт Philips **www.philips.com/support** или обратитесь в центр поддержки потребителей Philips в вашей стране (номер телефона центра указан на гарантийном талоне). Если подобный центр в вашей стране отсутствует, обратитесь в местную торговую организацию Philips.

Поиск и устранение неисправностей

Данная глава посвящена наиболее распространенным проблемам, возникающим при использовании прибора. Если самостоятельно справиться с возникшими проблемами не удастся, см. список часто задаваемых вопросов на веб-странице www.philips.com/support или обратитесь в центр поддержки потребителей в вашей стране.

Проблема	Способы решения
Прибор не работает.	Аккумуляторы могут быть разряжены. Зарядите аккумуляторы.
	Возможно, прибор был неправильно установлен в зарядное устройство. Правильно установите прибор в зарядном устройстве. Загорится индикатор зарядки, показывая, что аккумуляторы заряжаются.
	Адаптер мог быть неплотно вставлен в розетку электросети. Вставьте адаптер в розетку электросети.
	Возможно, контакты прибора и/или зарядного устройства загрязнены. Протрите их чистой сухой тканью.
	Возможно, прибор был установлен в зарядное устройство включенным. Во время зарядки необходимо выключать прибор.

Проблема	Способы решения
	Если прибор по-прежнему не работает, обратитесь в торговую организацию или авторизованный сервисный центр Philips.
Не горит индикатор зарядки.	Убедитесь в правильности подключения адаптера к розетке электросети и в том, что прибор выключен.
Пылесос работает недостаточно эффективно.	Возможно, контейнер для сбора пыли установлен неправильно. Правильно установите контейнер для сбора пыли в прибор.
	Возможно, контейнер для сбора пыли заполнен. Очистите контейнер для сбора пыли.
	Возможно, засорен блок фильтров. Очистите внутренний и внешний фильтры (см. главу “Очистка”).
Пылесос не удерживает пыль.	Возможно, контейнер для сбора пыли заполнен. Очистите контейнер для сбора пыли.
	Возможно, контейнер для сбора пыли установлен неправильно. Правильно закрепите контейнер для сбора пыли на приборе.
	Возможно, блок фильтров неправильно установлен в контейнер для сбора пыли. Установите блок фильтров правильно.

Проблема	Способы решения
Пылесос работает неэффективно, если подсоединен шланг, насадка-щетка или щелевая насадка.	Проверьте, не засорился ли шланг, насадка-щетка или щелевая насадка. При необходимости удалите застрявший мусор.
	Возможно, контейнер для сбора пыли заполнен. Очистите контейнер для сбора пыли.
	Возможно, засорен блок фильтров. Очистите внутренний и внешний фильтры (см. главу “Очистка”).

Úvod

Gratulujeme Vám ku kúpe a vitajte medzi zákazníkmi spoločnosti Philips! Ak chcete využiť všetky výhody zákazníckej podpory spoločnosti Philips, zaregistrujte svoj výrobok na adrese www.philips.com/welcome.

Opis zariadenia (Obr. 1)

- 1 Oddeliteľná hubica
- 2 Tlačidlo na uvoľnenie hubice
- 3 Priechodník na zachytený prach
- 4 Tlačidlo na uvoľnenie priechodníka na zachytený prach
- 5 Kontrolné svetlo nabíjania
- 6 Posuvný vypínač s nastavením 1 rýchlosti
- 7 Otvory pre vyfukovaný vzduch
- 8 Adaptér
- 9 Krátky štrbinový nástavec
- 10 Nabíjačka
- 11 Malý kefový nástavec
- 12 Filtračná jednotka
- Vonkajší filter
- Vnútorň filter s nosičom filtra
- 13 Autokábel so zástrčkou na pripojenie v aute
- 14 Dlhý štrbinový nástavec
- 15 Veľký kefový nástavec
- 16 Hadica
- 17 Taška na odkladanie

Dôležité

Pred použitím zariadenia si pozorne prečítajte tento návod na použitie a uschovajte si ho na použitie v budúcnosti.

Nebezpečenstvo

- Nikdy nevysávajú vodu ani iné kvapaliny. Nikdy nevysávajú horľavý materiál ani popol, kým nevychladne.
- Vysávač ani nabíjačku nikdy neponárajte do vody ani do inej kvapaliny.

Varovanie

- Pred pripojením zariadenia skontrolujte, či sa napätie uvedené na zariadení zhoduje s napätím v sieti.
- Vysávač ani nabíjačku nepoužívajte, ak sú poškodené.
- Nabíjačka a jej adaptér sa nedajú vymeniť. Ak sú nabíjačka alebo jej adaptér poškodené, zariadenie sa musí zlikvidovať.
- Súčasťou adaptéra je transformátor. Adaptér nesmiete oddeliť a vymeniť za iný typ zástrčky, lebo by ste mohli spôsobiť nebezpečnú situáciu.
- Toto zariadenie môžu používať deti staršie ako 8 rokov a osoby, ktoré majú obmedzené telesné, zmyslové alebo duševné schopnosti alebo nemajú dostatok skúseností a znalostí, pokiaľ sú pod dozorom alebo im bolo vysvetlené bezpečné používanie tohto zariadenia a za predpokladu, že rozumejú príslušným rizikám.
- Toto zariadenie smú čistiť a udržiavať iba deti staršie ako 8 rokov a musia byť pritom pod dozorom.
- Zariadenie a jeho kábel uchováajte mimo dosahu detí mladších ako 8 rokov.
- Deti musia byť pod dozorom, aby sa nehrali so zariadením.

Výstraha

- Pred čistením nabíjačky vytiahnite adaptér zo sieťovej zásuvky.
- Batérie vysávača nabíjajte len pomocou dodanej nabíjačky. Počas nabíjania je adaptér teplý na dotyk. Je to bežný jav.
- Vysávač po použití vždy vypnite.
- Napätie je v mieste kontaktov na nabíjačke nízke (maximálne 12 V), a preto nie je nebezpečné.
- Otvory na vyfukovaný vzduch nesmú byť počas vysávania blokované.
- Pri nabíjaní zariadenie vypnite.
- Vysávač používajte jedine s namontovaným filtrom.
- Aby ste predišli riziku zásahu elektrickým prúdom, buďte počas vŕtania dier na upevnenie nabíjačky na stenu opatrní, najmä v blízkosti sieťovej zásuvky.
- Zariadenie nabíjajte, odkladajte a používajte pri teplote 5°C až 35°C.
- Nerozoberajte ani neskratujte batérie. Chráňte batérie pred ohňom, zdrojmi tepla a priamym slnečným žiarením.

- Deklarovaná hodnota emisie hluku je 81 dB(A), čo predstavuje hladinu A akustického výkonu vzhľadom na referenčný akustický výkon 1 pW.

Elektromagnetické polia (EMF)

Toto zariadenie značky Philips vyhovuje všetkým normám týkajúcim sa elektromagnetických polí (EMF). Ak budete zariadenie používať správne a v súlade s pokynmi v tomto návode na použitie, bude jeho použitie bezpečné podľa všetkých v súčasnosti známych vedeckých poznatkov.

Príprava na použitie

Inštalácia nabíjačky

- 1 Nabíjačku upevnite na stenu podľa obrázka. (Obr. 2)**
Ak nabíjačku upevníte na stenu, priestor medzi otvormi na skrutky musí byť 12 cm.
- 2 Nabíjačku môžete tiež položiť na vodorovný povrch (napr. na stôl alebo pracovný stolík) (Obr. 3).**
- 3 Nadbytočný sieťový kábel navíňte okolo cievky na zadnej strane nabíjačky a kábel pretiahnite cez výrez (Obr. 4).**

Nabíjanie zariadenia

Pred prvým použitím zariadenia nechajte batérie v zariadení dobíjať aspoň 16 hodín.

- 1 Uistite sa, že je zariadenie vypnuté.**
- 2 Adaptér pripojte do sieťovej zásuvky.**
- 3 Vysávač položte na nabíjačku (Obr. 5).**
 - Uistite sa, že otvor na zadnej strane vysávača je zavesený na háčiku nabíjačky (Obr. 6).
 - Rozsvieti sa kontrolné svetlo nabíjania, ktoré signalizuje, že sa batérie vysávača nabíjajú (Obr. 7).

Poznámka: Kontrolné svetlo nabíjania zostane svietiť, kým je zariadenie vložené v pripojenej nabíjačke.

Poznámka: Kontrolné svetlo nabíjania neposkytuje žiadne informácie o úrovni nabitia batérie vo vysávači.

Použitie zariadenia

- 1** Zariadenie zapnete posunutím vypínača smerom dopredu (Obr. 8).
- 2** Zariadenie vypnete posunutím vypínača smerom dozadu (Obr. 9).

Používanie autokábla

Pomocou autokábla môžete pripojiť vysávač do zásuvky zapalovača cigariet v aute. Podľa potreby ho môžete použiť bez dobíjania.

- 1** Malú koncovku autokábla pripojte do zásuvky pre autokábel na zariadení. Potom zasunúť konektor do auta do zásuvky zapalovača cigariet v aute.

Poznámka: Autokábel sa nemôže používať na nabíjanie zariadenia.

- 2** Stlačením tlačidla na malej koncovke odpojíte autokábel od zariadenia.

Výstraha: Aby ste zabránili poškodeniu, nevytáhujte malú zásuvku zo zariadenia bez stlačenia spomínaného tlačidla.

Príslušenstvo

Zariadenie sa dodáva s nasledujúcimi príslušenstvami:

- malý a veľký kefový nástavec na čistenie jemných povrchov,
- dlhý a krátky štrbinový nástavec na vysávanie v rohoch alebo úzkych medzerách,
- autokábel so zástrčkou pre pripojenie v aute s neobmedzenou dobou prevádzky,
- hadica s väčším dosahom,
- taška na odkladanie zariadenia vo vašom aute.

- 1** Z nabíjačky vyberte nástavec, ktorý chcete použiť.
- 2** Príslušenstvo upevnite ku hubici vysávača (Obr. 10).

Hadica

Toto zariadenie sa dodáva s hadicou a trubicou, ktoré slúžia na zväčšenie dosahu počas vysávania.

- 1** Koncovku hadice na pripojenie k vysávaču zasunúte do prednej časti zariadenia (Obr. 11).
- 2** Kefový alebo štrbinový nástavec pripojte ku koncovke hadice na pripojenie nástavcov, čím zväčšíte ich dosah počas vysávania (Obr. 12).

Čistenie

Vysávač ani nabíjačku nikdy neponárajte do vody ani do inej kvapaliny.

Pred čistením nabíjačky vytiahnite adaptér zo siet'ovej zásuvky.

- 1** Vonkajšok vysávača a nabíjačky očistite navlhčenou tkaninou.
- 2** Ak sú znečistené kontakty na nabíjačke, utrite ich suchou tkaninou.

Vysýpanie a čistenie priečinka na zachytený prach

Priečinok na zachytený prach nezabudnite pravidelne čistiť.

Rýchle čistenie

Rýchle vyprázdnenie priečinka na zachytený prach:

- 1** Stlačte tlačidlo na uvoľnenie hubice (1) a odnímateľnú hubicu odpojte od zariadenia (2) (Obr. 13).
- 2** Obsah priečinka na zachytený prach vysypte do smetného koša (Obr. 14).

Dôkladné čistenie

- 1** Zariadenie podržte nad smetným košom, stlačte tlačidlo na uvoľnenie priečinka na zachytený prach (1) a vyberte ho (2) (Obr. 15).
- 2** Z priečinka na zachytený prach vyberte filtre (Obr. 16).
- 3** Voľnou rukou vyprázdnite priečinok na zachytený prach (Obr. 17).

- 4** Ak treba, vyčistite priečinok na zachytený prach pomocou vlhkej tkaniny.
- 5** Ak je to potrebné, vyčistite filtračnú jednotku. Pozrite si časť „Čistenie filtračnej jednotky“.
- 6** Priečinok na zachytený prach pripevníte späť tak, že drážku na okraji priečinka nasadíte na výstupok na zariadení. Najskôr nasadíte spodnú stranu priečinka na zachytený prach (1). Potom zatlačte aj jeho vrchnú časť smerom na zariadenie (2), aby zapadol na svoje miesto (budete počuť kliknutie) (Obr. 18).

Čistenie filtračnej jednotky

Nezabudnite pravidelne čistiť filtračnú jednotku.

- 1** Vonkajší filter otočte proti smeru pohybu hodinových ručičiek (1) a vyberte ho z nosiča filtra (2) (Obr. 19).

Vnútorý filter nechajte pripevnený k nosiču filtra.

- 2** V prípade značného znečistenia vnútorný a vonkajší filter vyčistite pomocou kefy alebo bežného vysávača.

Poznámka: Ak treba, vnútorný a vonkajší filter môžete vyčistiť v studenej alebo vlažnej vode. Pred opätovným použitím filtračnej jednotky nechajte vnútorný a vonkajší filter poriadne vyschnúť.

- 3** Vonkajší filter umiestnite späť na nosič filtra (1) a otočením v smere pohybu hodinových ručičiek ho upevnite (2). (Obr. 20)
- 4** Filtračnú jednotku vložte späť do priečinka na zachytený prach (Obr. 21).

Poznámka: Uistite sa, že filtračná jednotka je správne vložená.

Odkladanie

- 1** Vysávač a nástavce môžete odložiť na nabíjačku alebo do tašky na odkladanie. (Obr. 22)

Výmena

Po dlhodobom používaní vnútorného filtra alebo v prípade, ak sa nedá dobre vyčistiť, Vám odporúčame, aby ste ho vymenili.

Výmena vnútorného filtra

- 1** Z priečinka na zachytený prach vyberte filtre (Obr. 16).
- 2** Vonkajší filter otočte proti smeru pohybu hodinových ručičiek (1) a vyberte ho z nosiča filtra (2) (Obr. 19).
- 3** Vnútorný filter jemne otočte proti smeru pohybu hodinových ručičiek (1) a vyberte ho z nosiča filtra (2) (Obr. 23).
- 4** Na nosič filtra (1) umiestnite nový vnútorný filter a otočením v smere pohybu hodinových ručičiek ho upevnite (2) (Obr. 24).
- 5** Špičku vnútorného filtra zatlačte dovnútra (Obr. 25).
- 6** Vonkajší filter umiestnite na nosič filtra (1) a otočením v smere hodinových ručičiek ho upevnite (2). (Obr. 20)
- 7** Filtračnú jednotku vložte späť do priečinka na zachytený prach (Obr. 21).

Poznámka: Uistite sa, že filtračná jednotka je správne vložená.

Objednávanie príslušenstva

Ak chcete zakúpiť príslušenstvo k tomuto spotrebiču, navštívte náš obchod online na stránke **www.shop.philips.com/service**. Ak vo vašej krajine nie je obchod online dostupný, obráťte sa na predajcu alebo servisné stredisko výrobkov značky Philips. Ak máte problémy s objednaním príslušenstva pre svoj spotrebič, obráťte sa na Stredisko starostlivosti o zákazníkov spoločnosti Philips vo svojej krajine. Kontaktné údaje strediska nájdete v priloženom celosvetovo platnom záručnom liste. Nové vnútorné filtre si môžete zakúpiť pod typovým číslom FC8035. Kontaktujte svojho predajcu výrobkov Philips.

Životné prostredie

- Zariadenie na konci jeho životnosti neodhadzujte spolu s bežným komunálnym odpadom, ale kvôli recyklácii ho odovzdajte na mieste oficiálneho zberu. Touto činnosťou pomôžete chrániť životné prostredie (Obr. 26).
- Vstavané nabíjateľné batérie obsahujú látky, ktoré môžu znečistiť životné prostredie. Pri likvidácii zariadenia vyberte batérie. Batérie nezahadzujte s bežným domácim odpadom, ale ich odovzdajte na mieste oficiálneho zberu. Zariadenie môžete zaniest' tiež do servisného strediska spoločnosti Philips. Personál tohto strediska vyberie batérie za Vás a zlikviduje ich spôsobom šetrným pre životné prostredie (Obr. 27).

Vyberanie nabíjateľných batérií

Nabíjateľné batérie vyberte len vtedy, keď sú úplne vybité.

Nabíjateľné batérie nikdy nesmú prísť do kontaktu s kovom.

Nabíjateľné batérie vyberajte nasledujúcim spôsobom.

1 Vysávač nechajte zapnutý, kým sa jeho motor nezastaví.

Vyskúšajte znova zapnúť zariadenie, aby ste skontrolovali, či sú batérie skutočne vybité. Ak motor začne pracovať, celý postup zopakujte.

2 Uvoľnite a odstráňte skrutky a otvorte vysávač (Obr. 28).

3 Pohonnú jednotku spolu s batériami vložte do veľkej misky, do ktorej nalejete 3 litre vody a pridáte 3 čajové lyžičky soli.

- Uistite sa, že je ponorená celá pohonná jednotka. V prípade potreby pridajte vodu a soľ vo vyššie uvedenom pomere (1 čajová lyžička soli do 1 litra vody).
- Pohonnú jednotku a batérie nechajte 24 hodín v miske.

4 Po jednom prerežte prepojujacie káble a vyberte batérie (Obr. 29).

Záruka a servis

Ak potrebujete servis, informácie alebo máte problém, navštívte webovú stránku spoločnosti Philips na adrese **www.philips.com/support** alebo sa obráťte na Stredisko starostlivosti o zákazníkov spoločnosti Philips vo vašej krajine. Telefónne číslo strediska nájdete v priloženom celosvetovo platnom záručnom liste. Ak sa vo vašej krajine toto stredisko nenachádza, obráťte sa na miestneho predajcu výrobkov Philips.

Riešenie problémov

Táto kapitola obsahuje prehľad najbežnejších problémov, ktoré sa môžu vyskytnúť pri používaní zariadenia. Ak neviete problém vyriešiť pomocou nižšie uvedených informácií, navštívte webovú stránku www.philips.com/support, na ktorej nájdete zoznam často kladených otázok, alebo kontaktujte Stredisko starostlivosti o zákazníkov vo Vašej krajine.

Problém	Riešenie
Zariadenie nefunguje.	Možno sú vybité batérie. Batérie nabite.
	Možno ste zariadenie nesprávne umiestnili na nabíjačku. Zariadenie poriadne umiestnite na nabíjačku. Kontrolné svetlo nabíjania sa zapne, aby naznačilo, že sa zariadenie nabíja.
	Možno ste správne nezapojili adaptér do sieťovej zásuvky. Adaptér poriadne zapojte do sieťovej zásuvky.
	Možno sú znečistené kontaktné body na zariadení a/alebo nabíjačke. Utrite ich dočista suchou tkaninou.
	Možno ste zariadenie zapli, zatiaľ čo bolo umiestnené na nabíjačke. Uistite sa, že zariadenie je pri nabíjaní vypnuté.

Problém	Riešenie
	Ak zariadenie stále nefunguje, zaneste ho na kontrolu predajcovi alebo do servisného centra autorizovaného spoločnosťou Philips.
Kontrolné svetlo nabíjania sa nechce zapnúť.	Uistite sa, že je adaptér správne zapojený k sieťovej zásuvke, a že je zariadenie vypnuté.
Vysávač riadne nevysáva.	Priečinok na zachytený prach možno nie je správne pripojený k zariadeniu. Priečinok na zachytený prach správne upevnite k zariadeniu.
	Možno je priečinok na prach plný. Vyprázdnite priečinok na prach.
	Možno je zanesená filtračná jednotka. Vyčistite vnútorný filter a vonkajší filter (pozrite si kapitolu „Čistenie“).
Z vysávača uniká prach.	Možno je priečinok na prach plný. Vyprázdnite priečinok na prach.
	Priečinok na zachytený prach možno nie je správne pripojený k zariadeniu. Priečinok na zachytený prach správne upevnite k zariadeniu.
	Možno nie je v priečinku na zachytený prach správne umiestnená filtračná jednotka. Filtračnú jednotku správne umiestnite v priečinku na zachytený prach.
Vysávač správne nefunguje, keď je pripojená hadica, kefový nástavec alebo štrbinový nástavec.	Skontrolujte, či nie sú hadica, kefový nástavec alebo štrbinový nástavec upchané. Ak áno, odstráňte prekážku.

Problém	Riešenie
	Možno je priečinok na prach plný. Vyprázdňte priečinok na prach.
	Možno je zanesená filtračná jednotka. Vyčistite vnútorný filter a vonkajší filter (pozrite si kapitolu „Čistenie“).

Uvod

Čestitamo vam za nakup in dobrodošli pri Philipsu! Če želite popolnoma izkoristiti podporo, ki jo nudi Philips, registrirajte izdelek na www.philips.com/welcome.

Splošni opis (Sl. 1)

- 1 Snemljivi nastavek
- 2 Gumb za sprostitvev nastavka
- 3 Komora za prah
- 4 Gumb za sprostitvev komore za prah
- 5 Indikator polnjenja
- 6 Dršno stikalo za vklop/izklop z 1 hitrostjo
- 7 Odprtine za odvodni zrak
- 8 Adapter
- 9 Kratki ozki nastavek
- 10 Polnilnik
- 11 Mali krtačni nastavek
- 12 Filtrirna enota
- Zunanji filter
- Notranji filter z nosilcem filtra
- 13 Avtomobilski kabel z avtomobilskim vtikačem
- 14 Dolgi ozki nastavek
- 15 Veliki krtačni nastavek
- 16 Gibljiva cev
- 17 Torbica za shranjevanje

Pomembno

Pred uporabo aparata natančno preberite ta uporabniški priročnik in ga shranite za poznejšo uporabo.

Nevarnost

- Ne vsesavajte vode ali katerekoli druge tekočine. Ne vsesavajte vnetljivih snovi ali pepela, dokler se ta popolnoma ne ohladi.
- Sesalnika ali polnilnika ne potaplajte v vodo ali drugo tekočino.

Opozorilo

- Preden priključite aparat na električno omrežje, preverite, ali napetost, navedena na aparatu, ustreza napetosti lokalnega električnega omrežja.
- Ne uporabljajte poškodovanega sesalnika ali polnilnika.
- Polnilnika in adapterja ni mogoče zamenjati. Če se polnilnik ali adapter poškoduje, aparat zavrzite.
- V adapter je vgrajen transformator. Odstranitev in zamenjava adapterja z drugim nista dovoljeni, saj to lahko povzroči nevarnost.
- Ta aparat lahko uporabljajo otroci od 8. leta starosti naprej in osebe z zmanjšanimi fizičnimi ali psihičnimi sposobnostmi ali s pomanjkljivimi izkušnjami in znanjem, če so prejele in razumejo navodila glede varne uporabe aparata ali jih pri uporabi nadzoruje odgovorna oseba, ki jih opozori na morebitne nevarnosti.
- Otroci aparata ne smejo čistiti in vzdrževati, če niso starejši od 8 in pod nadzorom.
- Aparat in kabel hranite izven dosega otrok pod 8. letom starosti.
- Pazite, da se otroci ne igrajo z aparatom.

Previdno

- Pred čiščenjem napajalnika izključite adapter iz omrežne vtičnice.
- Sesalnik polnite samo s priloženim polnilnikom. Med polnjenjem se adapter segreje. To je normalno.
- Sesalnik po uporabi izklopite.
- Napetost na kontaktih polnilnika je nizka (največ 12 V), zato ni nevarna.
- Med sesanjem odprtine za odvodni zrak ne smejo biti blokirane.
- Med polnjenjem aparat izklopite.
- Sesalnika ne uporabljajte brez nameščene filtrirne enote.
- Da se izognete nevarnosti električnega udara, bodite previdni pri vrtanju lukenj v steno za pritrditev napajalnika, še posebej v bližini omrežnih vtičnic.
- Aparat polnite, hranite in uporabljajte pri temperaturi med 5 °C in 35 °C.
- Ne razstavljajte in ne povzročajte kratkega stika baterij. Zaščitite jih pred ognjem, vročino in neposredno sončno svetlobo.
- Raven hrupa: $L_c = 81 \text{ dB(A)}$

Elektromagnetna polja (EMF)

Ta Philipsov aparat ustreza vsem standardom glede elektromagnetnih polj (EMF). Če z aparatom ravnate pravilno in v skladu z navodili v tem priročniku, je njegova uporaba glede na danes veljavne znanstvene dokaze varna.

Priprava za uporabo**Namestitev polnilnika**

- 1** Polnilnik namestite na steno, kot je prikazano na sliki. (Sl. 2)
Če namestite polnilnik na steno, naj bo razdalja med luknjami za vijake 12 cm.
- 2** Polnilnik lahko namestite tudi na vodoravno površino (na primer na mizo ali pult) (Sl. 3).
- 3** Odvečni omrežni kabel navijte na navijalo na zadnji strani polnilnika in napeljite kabel skozi režo (Sl. 4).

Polnjenje aparata

Aparat pred prvo uporabo polnite vsaj 16 ur.

- 1** Aparat mora biti izklopljen.
- 2** Vstavite adapter v stensko vtičnico.
- 3** Sesalnik postavite na polnilnik (Sl. 5).
 - Poskrbite, da je zatič polnilnika vstavljen v odprtino na zadnji strani sesalnika (Sl. 6).
- ▶** Indikator polnjenja zasveti, kar pomeni, da se aparat polni (Sl. 7).

Opomba: Indikator polnjenja sveti, dokler je aparat na priključenem polnilniku.

Opomba: Indikator polnjenja ne prikazuje stopnje napolnjenosti baterije sesalnika.

Uporaba aparata

- 1** Za vklop aparata potisnite drsno stikalo za vklop/izklop naprej (Sl. 8).
- 2** Za izklop aparata potisnite drsno stikalo za vklop/izklop nazaj (Sl. 9).

Uporaba avtomobilskega kabla

Z avtomobilskim kablom lahko sesalnik priključite v vtičnico avtomobilskega vžigalnika in ga brez ponovnega polnjenja uporabljate dlje časa.

- 1** Manjši vtikač avtomobilskega kabla vstavite v vtičnico aparata. Nato avtomobilski vtikač vstavite v vtičnico vžigalnika.

Opomba: Z avtomobilskim kablom ni mogoče polniti aparata.

- 2** Pritisnite gumb na manjšem vtikaču, da avtomobilski kabel snamete z aparata.

Pozor: Manjšega vtikača ne vlecite iz aparata brez pritiska na gumb, saj lahko sicer poškodujete aparat.

Dodatna oprema

Aparatu je priložena naslednja dodatna oprema:

- mali in veliki krtačni nastavek za čiščenje občutljivih površin;
- dolgi in kratki ozki nastavek za čiščenje kotov ali ozkih špranj;
- avtomobilski kabel z avtomobilskim vtikačem za neomejen čas delovanja;
- cev za podaljšan doseg;
- torbica za shranjevanje aparata v avtu.

- 1** Želeni nastavek vzemite iz polnilnika.
- 2** Nastavek namestite na šobo aparata (Sl. 10).

Gibljava cev

Aparatu sta priloženi gibljiva cev in cev za podaljšan doseg sesanja.

- 1** Vstavite konec gibljive cevi za aparat v končni del aparata (Sl. 11).
- 2** Namestite krtačni ali ozki nastavek v konec gibljive cevi za nastavek za podaljšan doseg sesanja (Sl. 12).

Čiščenje

Sesalnika ali polnilnika ne potaplajte v vodo ali drugo tekočino.

Pred čiščenjem polnilnika izključite adapter iz omrežne vtičnice.

- 1** Zunanost aparata in polnilnik očistite z vlažno krpo.
- 2** Če so kontakti polnilnika umazani, jih obrišite s suho krpo.

Praznjenje in čiščenje komore za prah

Komoro za prah redno praznite in čistite.

Hitro čiščenje

Hitro praznjenje komore za prah:

- 1** Pritisnite gumb za sprostitve nastavka (1) in snemite snemljivi nastavek z aparata (2) (Sl. 13).
- 2** Vsebino komore za prah izpraznite v smetnjak (Sl. 14).

Temeljito čiščenje

- 1** Aparat držite nad košem za smeti, pritisnite gumb za sprostitve komore za prah (1) in odstranite komoro za prah (2) (Sl. 15).
- 2** Filtrirno enoto odstranite iz komore za prah (Sl. 16).
- 3** S stresanjem izpraznite komoro za prah (Sl. 17).
- 4** Po potrebi očistite komoro za prah z vlažno krpo.
- 5** Če je potrebno, očistite filtrirno enoto. Oglejte si poglavje "Čiščenje filtrirne enote".

- 6** Komoro za prah pritrdite nazaj na aparat tako, da režo na komori poravnate z izbočenim delom aparata. Priključite spodnji del komore (1). Nato pritisnite zgornji del komore proti aparatu (2), da se zaskoči ("klik") (Sl. 18).

Čiščenje filtrirne enote

Filtrirno enoto redno čistite.

- 1** Zunanji filter zavrtite v levo (1) in ga odstranite iz nosilca filtra (2) (Sl. 19).

Notranji filter naj ostane pritrjen na nosilec filtra.

- 2** Če je notranji ali zunanji filter zelo umazan, ga očistite s krtačo ali običajnim sesalnikom.

Opomba: Če je treba, lahko notranji in zunanji filter očistite v hladni ali mlačni vodi. Pred ponovno uporabo filtrirne enote temeljito posušite notranji in zunanji filter.

- 3** Zunanji filter namestite nazaj na nosilec filtra (1) in ga pritrdite z zasukom v smeri urinega kazalca (2). (Sl. 20)

- 4** Vstavite filtrirno enoto nazaj v komoro za prah (Sl. 21).

Opomba: Poskrbite, da je filtrirna enota pravilno vstavljena.

Shranjevanje

- 1** Sesalnik in dodatno opremo lahko shranite na polnilniku ali v shranjevalni torbici. (Sl. 22)

Zamenjava

Priporočamo, da zamenjate notranji filter po daljši uporabi ali če ga ni več mogoče ustrezno očistiti.

Menjava notranjega filtra

- 1** Filtrirno enoto odstranite iz komore za prah (Sl. 16).

- 2** Zunanji filter zavrtite v nasprotni smeri urinega kazalca (1) in ga odstranite iz nosilca filtra (2) (Sl. 19).

- 3** Notranji filter nežno zavrtite v nasprotni smeri urinega kazalca (1) in ga odstranite iz nosilca filtra (2) (Sl. 23).
- 4** Na nosilec filtra namestite novi notranji filter (1) in ga pritrdite z zasukom v smeri urinega kazalca (2) (Sl. 24).
- 5** Vrh notranjega filtra potisnite navznoter (Sl. 25).
- 6** Na nosilec filtra (1) namestite zunanji filter in ga pritrdite z zasukom v smeri urinega kazalca (2). (Sl. 20)
- 7** Vstavite filtrirno enoto nazaj v komoro za prah (Sl. 21).

Opomba: Poskrbite, da je filtrirna enota pravilno vstavljena.

Naročanje dodatne opreme

Dodatno opremo za aparat lahko kupite v naši spletni trgovini na naslovu **www.shop.philips.com/service**. Če spletna trgovina v vaši državi ni na voljo, se obrnite na Philipsovega prodajalca ali Philipsov servisni center. Če imate težave pri nabavi dodatne opreme za aparat, se obrnite na Philipsov center za pomoč uporabnikom v svoji državi. Kontaktne podatke najdete v mednarodnem garancijskem listu.

Novi notranji filtri so vam na voljo pod oznako FC8035. Obrnite se na Philipsovega prodajalca.

Okolje

- Aparata po preteku življenjske dobe ne odvrzite skupaj z običajnimi gospodinjskimi odpadki, temveč ga odložite na uradnem zbirnem mestu za recikliranje. Tako pripomorete k ohranitvi okolja (Sl. 26).
- Vgrajene akumulatorske baterije vsebujejo snovi, ki lahko onesnažijo okolje. Če boste aparat zavrgli, odstranite baterije. Ne zavrzite jih skupaj z običajnimi gospodinjskimi odpadki, temveč jih oddajte na uradnem zbirnem mestu za baterije. Aparat lahko prav tako odnesete na Philipsov pooblaščen servis, kjer bodo baterije odstranili in zavrgli na okolju prijazen način (Sl. 27).

Odstranjevanje akumulatorskih baterij

Akumulatorske baterije odstranite šele, ko so popolnoma izpraznjene.

Ne dovolite, da baterije za ponovno polnjenje pridejo v stik s kovino.

Akumulatorske baterije odstranite na naslednji način.

- 1** Sesalnik naj deluje, dokler se ne ustavi.
Poskušajte ponovno vklopiti aparat, da bi preverili, ali so baterije res prazne. Če se motor zažene, postopek ponovite.
- 2** Sprostite in odstranite vijake. Odprite sesalnik (Sl. 28).
- 3** Motorno enoto z nameščenimi baterijami postavite v večjo posodo s tremi litri vode in tremi čajnimi žličkami soli.
 - Potopljena mora biti cela motorna enota. Če je potrebno, v skladu z zgornjim razmerjem dodajte še nekaj vode in soli (čajna žlička soli na liter vode).
 - Motorno enoto in baterije 24 ur pustite v posodi.
- 4** Zaporedoma prerežite žice in odstranite baterije (Sl. 29).

Garancija in servis

Za servis, informacije ali v primeru težav obiščite Philipsovo spletno stran na naslovu **www.philips.com/support** ali pa se obrnite na Philipsov center za pomoč uporabnikom v svoji državi (telefonsko številko najdete na mednarodnem garancijskem listu). Če v vaši državi ni takšnega centra, se obrnite na lokalnega Philipsovega prodajalca.

Odpravljanje težav

To poglavje vsebuje povzetek najpogostejših težav, ki se lahko pojavijo pri uporabi aparata. Če težav s temi nasveti ne morete odpraviti, na strani www.philips.com/support poiščite seznam pogostih vprašanj ali se obrnite na center za pomoč uporabnikom v vaši državi.

Težava	Rešitev
Aparat ne deluje.	Baterije so morda prazne. Napolnite baterije.
	Aparata morda niste pravilno postavili na polnilnik. Aparat pravilno postavite na polnilnik. Indikator polnjenja zasveti, kar pomeni, da se aparat polni.
	Adapterja morda niste pravilno priključili v omrežno vtičnico. Adapter pravilno priključite v omrežno vtičnico.
	Kontakti aparata in/ali polnilnika so morda umazani. Očistite jih s suho krpo.
	Aparat je bil morda vklopljen, medtem ko je bil na polnilniku. Aparat mora biti med polnjenjem izklopljen.
	Če aparat še vedno ne deluje, ga nesite na pregled k prodajalcu ali na Philipsov pooblaščen servis.
Indikator polnjenja ne zasveti.	Poskrbite, da je adapter pravilno vstavljen v omrežno vtičnico in da je aparat izklopljen.
Sesalnik ne sesa pravilno.	Komora za prah morda ni pravilno nameščena na aparat. Komoro za prah pravilno namestite na aparat.
	Komora za prah je morda polna. Izpraznite jo.
	Filtrirna enota je morda zamašena. Očistite notranji in zunanji filter (oglejte si poglavje "Čiščenje").
Prah uhaja iz sesalnika.	Komora za prah je morda polna. Izpraznite jo.
	Komora za prah morda ni pravilno nameščena na aparat. Komoro za prah pravilno namestite na aparat.

Težava	Rešitev
	Filtrirna enota morda ni pravilno nameščena v komoro za prah. Filtrirno enoto pravilno namestite v komoro za prah.
Sesalnik ne deluje pravilno, če je nameščena gibljiva cev, krtačni nastavek ali ozki nastavek.	Preverite, ali je gibljiva cev, glava ščetke ali ozki nastavek zamašen, in ga po potrebi odmašite.
	Komora za prah je morda polna. Izpraznite jo.
	Filtrirna enota je morda zamašena. Očistite notranji in zunanji filter (oglejte si poglavje "Čiščenje").

Uvod

Čestitamo vam na kupovini i dobro došli u Philips! Da biste imali sve pogodnosti podrške koju pruža Philips, registrujte svoj proizvod na www.philips.com/welcome.

Opšti opis (Sl. 1)

- 1 Odvojiva usisna cev
- 2 Dugme za otpuštanje usisne četke
- 3 Odeljak za prašinu
- 4 Dugme za oslobađanje odeljka za prašinu
- 5 Indikator punjenja
- 6 Dugme za uključivanje/isključivanje sa 1 brzinom
- 7 Izduvni otvori
- 8 Adapter
- 9 Kratki dodatak za uske površine
- 10 Jedinica za punjenje
- 11 Mala četka
- 12 Filter
- Spoljni filter
- Unutrašnji filter sa držačem
- 13 Kabl sa utikačem za automobil
- 14 Dugački dodatak za uske površine
- 15 Velika četka
- 16 Crevo
- 17 Torbica za odlaganje

Važno

Pre upotrebe aparata pažljivo pročitajte ovaj korisnički priručnik i sačuvajte ga za buduće potrebe.

Opasnost

- Nikada nemojte da usisavate vodu niti bilo kakve druge tečnosti. Nikada nemojte da usisavate zapaljive supstance, a pepeo ne usisavajte dok se ne ohladi.
- Nikada nemojte uranjati usisivač ili punjač u vodu ili neku drugu tečnost.

Upozorenje

- Pre uključivanja aparata, proverite da li napon naveden na aparatu odgovara naponu lokalne električne mreže.
- Nemojte koristiti usisivač niti punjač ako su oštećeni.
- Punjač i njegov adapter ne mogu da se zamene. Ako je punjač ili njegov adapter oštećen, aparat treba baciti.
- Adapter ima ugrađen transformator. Nemojte da uklanjate adapter da biste ga zamenili drugim priključkom, jer se na taj način izlažete opasnosti.
- Ovaj aparat mogu da koriste deca starija od 8 godina i osobe sa smanjenim fizičkim, senzornim ili mentalnim sposobnostima, ili nedostatkom iskustva i znanja, pod uslovom da su pod nadzorom ili da su dobile uputstva za bezbednu upotrebu aparata i da razumeju moguće opasnosti.
- Čišćenje i korisničko održavanje dopušteno je samo deci starijoj od 8 godina i uz nadzor odraslih.
- Aparat i njegov kabl držite van domašaja dece mlađe od 8 godina.
- Deca moraju da budu pod nadzorom da se ne bi igrala aparatom.

Opres

- Isključite adapter iz zidne utičnice pre nego što očistite jedinicu za punjenje.
- Usisivač puniti samo pomoću punjača koji ste dobili u kompletu. Tokom punjenja, adapter je topao na dodir. To je normalno.
- Usisivač uvek isključite nakon upotrebe.
- Napon na kontaktnim trakama u jedinici za punjenje je nizak (maks. 12 V) i zato nije opasan.
- Prilikom usisavanja nemojte blokirati izduvne otvore.
- Isključite aparat prilikom punjenja.
- Uvek koristite usisivač sa jedinicom za filter.
- Da biste izbegli rizik od strujnog udara, budite oprezni prilikom bušenja rupa u zidu za montažu jedinice za punjenje, posebno ako se one nalaze u blizini zidne utičnice.
- Puniti, odlažite i upotrebljavajte aparat na temperaturama između 5°C i 35°C.
- Ne rastavljajte i pazite da ne izazovete kratak spoj baterija. Čuvajte dalje od vatre, visoke temperature i direktne sunčeve svetlosti.
- Nivo buke: $L_c = 81 \text{ dB (A)}$

Elektromagnetna polja (EMF)

Ovaj Philips aparat usklađen je sa svim standardima u vezi sa elektromagnetnim poljima (EMF). Ako se aparatom rukuje na odgovarajući način i u skladu sa uputstvima iz ovog priručnika, on je bezbedan za upotrebu prema trenutno dostupnim naučnim dokazima.

Pre upotrebe**Instalacija jedinice za punjenje**

- 1** Postavite jedinicu za punjenje na zid kao što je prikazano na slici. (Sl. 2)

Ako postavljate jedinicu za punjenje na zid, razmak između rupa za šrafove mora da bude 12 cm.

- 2** Jedinicu za punjenje možete da stavite i na horizontalnu površinu (npr. na sto ili radnu površinu) (Sl. 3).
- 3** Namotajte višak kablova za napajanje oko držača na poledini jedinice za punjenje i provucite kabl kroz otvor (Sl. 4).

Punjenje aparata

Pre prve upotrebe aparat puniti najmanje 16 sati.

- 1** Proverite da li ste isključili aparat.
- 2** Uključite adapter u utičnicu.
- 3** Postavite usisivač na jedinicu za punjenje (Sl. 5).
 - Uverite se da ste otvor na poledini usisivača postavili na kuku na jedinici za punjenje (Sl. 6).
 - Indikator punjenja se uključuje kako biste znali da se aparat puni (Sl. 7).

Napomena: Indikator punjenja svetli sve dok se aparat nalazi na punjaču priključenom na napajanje.

Napomena: Indikator punjenja ne daje nikakve informacije o nivou napunjenosti ugrađenih baterija u usisivaču.

Upotreba aparata

- 1** Da biste uključili aparat gurnite dugme za uključivanje/isključivanje prema gore (Sl. 8).
- 2** Kod isključivanja aparata pomerite dugme za uključivanje/isključivanje prema nazad (Sl. 9).

Korišćenje kabla za automobil

Pomoću kabla za automobil možete da spojite usisivač na priključak za upaljač u automobilu. Možete da ga koristite koliko je potrebno bez punjenja.

- 1** Stavite mali utikač kabla za automobil u utičnicu uređaja. Zatim stavite utikač za automobil u utičnicu upaljača u automobilu.

Napomena: Kabl za automobil ne sme da se koristi za punjenje uređaja.

- 2** Pritisnite dugme na malom utikaču da biste otkáčili kabl za automobil sa uređaja.

Oprez: Da biste sprečili oštećenja, nemojte da izvlaćite mali utikač iz uređaja bez pritiska na dugme.

Dodaci

Aparat se isporučuje sa sledećim dodacima:

- mala i velika četka za čišćenje osetljivih površina;
- dugački i kratki dodatak za usisavanje uglova ili uskih površina;
- kabl sa utikačem za automobil koji obezbeđuje neograničeno vreme rada;
- crevo za produžavanje domašaja;
- torbica za odlaganje aparata u automobilu.

- 1** Iz jedinice za punjenje izvadite dodatak koji želite da upotrebite.
- 2** Pričvrstite dodatak na priključni otvor aparata (Sl. 10).

Crevo

Ovaj uređaj se dobija sa crevom i cevi za veći domašaj prilikom usisavanja.

- 1** Stavite kraj creva prema uređaju u otvor na uređaju (Sl. 11).
- 2** Na kraj creva prema nastavku stavite četku ili dodatak za uske površine da biste imali veći domet prilikom usisavanja (Sl. 12).

Čišćenje

Nikada nemojte uranjati usisivač ili punjač u vodu ili neku drugu tečnost.

Uvek isključite adapter iz zidne utičnice pre nego što očistite jedinicu za punjenje.

- 1** Spoljašnji deo aparata i punjač čistite vlažnom krpom.
- 2** Ako su kontakti na punjaču prljavi, obrišite ih suvom krpom.

Pražnjenje i čišćenje odeljka za prašinu

Obavezno redovno praznite i čistite odeljak za prašinu.

Brzo čišćenje

Da biste brzo ispraznili odeljak za prašinu:

- 1** Pritisnite dugme za oslobađanje mlaznice (1) i uklonite odvojivu mlaznicu sa aparata (2) (Sl. 13).
- 2** Ispraznite sadržaj odeljka za prikupljanje prašine u kantu za otpatke (Sl. 14).

Temeljno čišćenje

- 1** Držite odeljak iznad kante za otpatke, pritisnite dugme za oslobađanje odeljka za prašinu (1) i uklonite ga (2) (Sl. 15).
- 2** Izvadite filter iz odeljka za prašinu (Sl. 16).
- 3** Istresite odeljak za prašinu slobodnom rukom (Sl. 17).
- 4** Ako je potrebno, očistite odeljak za prašinu vlažnom krpom.

- 5** Ako je potrebno, očistite filter. Pogledajte odeljak “Čišćenje filtera”.
- 6** Da biste ponovo montirali odeljak za prašinu, poravnajte prerez na odeljku sa izbočenim delom aparata. Prvo montirajte donji deo odeljka za prašinu (1). Onda pritisćite gornji deo odeljka prema aparatu (2) sve dok on ne legne na mesto (“klik”) (Sl. 18).

Čišćenje filtera

Obavezno redovno čistite jedinicu za filter.

- 1** Okrenite spoljni filter u suprotnom smeru od smera kretanja kazaljke na satu (1) i uklonite ga iz držača za filter (2) (Sl. 19). Unutrašnji filter ostavite prikačen za držač.
- 2** Očistite unutrašnji i spoljni filter četkom ili običnim usisivačem ako su jako prljavi.

Napomena: Ako je potrebno, unutrašnji i spoljni filter možete da očistite u hladnoj ili mlakoj vodi. Dobro osušite unutrašnji i spoljni filter pre ponovne upotrebe jedinice za filter.

- 3** Spoljni filter ponovo postavite na držač za filter (1) i okrenite ga u smeru kretanja kazaljke na satu da biste ga prikačili (2). (Sl. 20)
- 4** Stavite filter u odeljak za prašinu (Sl. 21).

Napomena: Obavezno proverite da li ste filter postavili na ispravan način.

Odlaganje

- 1** Usisavač i dodatke možete odložiti na punjač ili u torbicu za odlaganje. (Sl. 22)

Zamena

Preporučuje se da unutrašnji filter zamenite nakon dužeg perioda upotrebe ili u slučaju da ga više nije moguće očistiti.

Zamena unutrašnjeg filtera

- 1** Izvadite filter iz odeljka za prašinu (Sl. 16).
- 2** Okrenite spoljni filter u suprotnom smeru od smera kretanja kazaljke na satu (1) i uklonite ga iz držača za filter (2) (Sl. 19).
- 3** Nežno okrenite unutrašnji filter u suprotnom smeru od smera kretanja kazaljke na satu (1) i uklonite ga iz držača za filter (2) (Sl. 23).
- 4** Postavite novi unutrašnji filter na držač za filter (1) i okrenite ga u smeru kretanja kazaljke na satu da biste ga fiksirali (2) (Sl. 24).
- 5** Gurnite vrh unutrašnjeg filtera prema unutra (Sl. 25).
- 6** Spoljni filter postavite na držač za filter (1) i okrenite ga u smeru kretanja kazaljke na satu da biste ga fiksirali (2). (Sl. 20)
- 7** Stavite filter u odeljak za prašinu (Sl. 21).

Napomena: Obavezno proverite da li ste filter postavili na ispravan način.

Naručivanje dodatka

Da biste kupili dodatke za ovaj aparat, posetite našu prodavnicu na mreži na adresi **www.shop.philips.com/service**. Ako prodavnica na mreži nije dostupna u vašoj zemlji, obratite se distributeru Philips proizvoda ili Philips servisnom centru. Ako imate bilo kakvih teškoća pri nabavci dodatka za aparat, obratite se centru za korisničku podršku kompanije Philips u svojoj zemlji. Podatke za kontakt ćete pronaći na međunarodnom garantnom listu.

Novi unutrašnji filteri su dostupni pod brojem FC8035. Obratite se prodavcu Philips proizvoda.

Zaštita okoline

- Aparat koji se više ne može upotrebljavati nemojte da odlažete u kućni otpad, već ga predajte na zvaničnom mestu prikupljanja za reciklažu. Tako ćete doprineti zaštiti okoline (Sl. 26).

- Ugrađene punjive baterije sadrže supstance koje mogu da budu štetne po životnu okolinu. Uklonite baterije pri stavljanju aparata van upotrebe. Baterije nemojte da bacite zajedno sa ostalim otpadom iz domaćinstva, nego ih predajte na zvaničnom punktu za sakupljanje. Takođe, aparat možete da odnesete u servis kompanije Philips. Osoblje u servisu će izvaditi baterije i ukloniće ih na način koji nije štetan po životnu okolinu (Sl. 27).

Uklanjanje punjivih baterija

Punjive baterije izvadite samo ako su potpuno prazne.

Vodite računa da punjive baterije ne dođu u kontakt sa metalom.

Punjive baterije izvadite na sledeći način.

1 Ostavite usisivač da radi dok se sam ne zaustavi.

Pokušajte da uključite aparat ponovo da proverite da li su baterije zaista prazne. Ukoliko se motor uključi, ponovite postupak.

2 Odšrafite i uklonite zavrtnje. Otvorite usisivač (Sl. 28).

3 Motor sa pričvršćenim baterijama stavite u veliku posudu sa 3 litra vode i 3 kašičice soli.

- Vodite računa da ceo motor bude uronjen. Dodajte još vode i soli u skladu sa navedenim odnosom (1 kašičica soli na 1 litar vode) ako je potrebno.
- Ostavite motor i baterije u posudi 24 časa.

4 Presecite kontaktne žice jednu po jednu i izvadite baterije (Sl. 29).

Garancija i servis

Ukoliko vam je potreban servis, informacije ili imate neki problem, posetite Web lokaciju kompanije Philips na adresi **www.philips.com/support** ili se obratite centru za korisničku podršku kompanije Philips u svojoj zemlji. Broj telefona ćete pronaći na međunarodnom garantnom listu. Ako u vašoj zemlji ne postoji centar za korisničku podršku, obratite se lokalnim distributeru Philips proizvoda.

Rešavanje problema

Ovo poglavlje sumira najčešće probleme sa kojima se možete sresti prilikom upotrebe aparata. Ako ne možete da rešite problem pomoću liste mogućih problema u nastavku, posetite www.philips.com/support da biste pronašli listu najčešćih pitanja ili se obratite centru za korisničku podršku u svojoj zemlji.

Problem	Rešenje
Aparat ne radi.	Baterije su možda prazne. Napunite baterije.
	Možda niste ispravno postavili aparat na jedinicu za punjenje. Postavite aparat ispravno na jedinicu za punjenje. Indikator punjenja će se upaliti da bi ukazao na to da se aparat puni.
	Možda niste ispravno priključili adapter u zidnu utičnicu. Priključite adapter ispravno u zidnu utičnicu.
	Kontakti na aparatu i/ili na jedinici za punjenje su možda prljavi. Očistite ih pomoću suve tkanine.
	Aparat je možda bio uključen dok je bio na jedinici za punjenje. Uverite se da je aparat isključen kada ga punite.
	Ako aparat još uvek ne radi, odnesite ga kod distributera Philips proizvoda ili u ovlašćeni Philips servis radi ispitivanja.
Indikator punjenja se ne uključuje.	Uverite se da je adapter ispravno priključen u zidnu utičnicu i da je aparat isključen.
Usisivač ne usisava kako treba.	Odeljak za prašinu možda nije ispravno prikačen na aparat. Prikačite odeljak za prašinu ispravno na aparat.
	Odeljak za prašinu je možda pun. Ispraznite odeljak za prašinu.

Problem	Rešenje
	Filter je možda zapušten. Očistite unutrašnji i spoljni filter (pogledajte poglavlje „Čišćenje“).
Prašina izlazi iz usisivača.	Odeljak za prašinu je možda pun. Ispraznite odeljak za prašinu.
	Odeljak za prašinu možda nije ispravno prikačen na aparat. Prikačite odeljak za prašinu ispravno na aparat.
	Jedinica za filter možda nije ispravno postavljena u odeljak za prašinu. Postavite jedinicu za filter ispravno u odeljak za prašinu.
Usisivač ne radi kako treba kada je priključeno crevo, četka ili dodatak za uske površine.	Proverite da crevo, glava četke ili dodatak za uske površine nisu zapušteni. Ako jesu, uklonite prepreku.
	Odeljak za prašinu je možda pun. Ispraznite odeljak za prašinu.
	Filter je možda zapušten. Očistite unutrašnji i spoljni filter (pogledajte poglavlje „Čišćenje“).

Вступ

Вітаємо Вас із покупкою та ласкаво просимо до клубу Philips! Щоб у повній мірі скористатися підтримкою, яку пропонує компанія Philips, зареєструйте свій виріб на веб-сайті www.philips.com/welcome.

Загальний опис (Мал. 1)

- 1 Знімна насадка
- 2 Кнопка розблокування насадки
- 3 Відділення для пилу
- 4 Кнопка розблокування відділення для пилу
- 5 Індикатор заряду
- 6 Перемикач "увімк./вимк." на 1 швидкість
- 7 Отвори для повітря
- 8 Адаптер
- 9 Коротка щілинна насадка
- 10 Зарядний блок
- 11 Мала насадка-щітка
- 12 Блок із фільтрами
- Зовнішній фільтр
- Внутрішній фільтр із тримачем
- 13 Кабель для авто зі штекером для авто
- 14 Довга щілинна насадка
- 15 Велика насадка-щітка
- 16 Шланг
- 17 Футляр для зберігання

Важлива інформація

Перед тим як використовувати пристрій, уважно прочитайте цей посібник користувача і зберігайте його для майбутньої довідки.

Небезпечно

- Не використовуйте пристрій для прибирання води чи іншої рідини. Не використовуйте для прибирання займистих речовин, а також попелу, поки він не охолоне.
- Ніколи не занурюйте пилосос чи зарядний блок у воду чи іншу рідину.

Увага!

- Перед тим як під'єднувати пристрій до електромережі, перевірте, чи збігається напруга, вказана на пристрої, з напругою у мережі.
- Не використовуйте пошкоджений пилосос чи зарядний блок.
- Зарядний блок та адаптер не підлягають заміні. Якщо зарядний блок або адаптер пошкоджено, пристрій необхідно утилізувати.
- Адаптер містить трансформатор. Для запобігання небезпеки не від'єднуйте адаптер, щоб замінити його іншим.
- Цим пристроєм можуть користуватися діти віком від 8 років або більше чи особи із послабленими фізичними відчуттями або розумовими здібностями, чи без належного досвіду та знань, за умови, що користування відбувається під наглядом, їм було проведено інструктаж щодо безпечного користування пристроєм та їх було повідомлено про можливі ризики.
- Не дозволяйте дітям до 8 років виконувати чищення та догляд без нагляду дорослих.
- Зберігайте пристрій та шнур живлення подалі від дітей віком до 8 років.
- Дорослі повинні стежити, щоб діти не бавилися пристроєм.

Увага

- Перед чищенням зарядного блока виймайте вилку-адаптер із розетки електромережі.
- Заряджайте пилосос лише за допомогою зарядного блока з комплекту. Під час зарядження адаптер стає теплим на дотик. Це нормально.
- Завжди вимикайте пилосос після використання.
- Напруга на контактах зарядного блока є низькою (макс. 12 В), а тому безпечною.
- Під час прибирання ніколи не блокуйте отвори для повітря.
- Під час зарядження вимикайте пристрій.
- Завжди використовуйте пилосос із встановленим блоком з фільтрами.
- Будьте обережні, висвердлюючи отвори у стіні для закріплення зарядного блока, особливо поблизу розеток, щоб запобігти ураженню електричним струмом.

- Заряджайте, використовуйте і зберігайте пристрій за температури між 5°C та 35°C.
- Не демонтуйте і уникайте короткого замикання батарей. Обережно обробляйте батареї від полум'я, надмірного нагрівання та прямих сонячних променів.
- Рівень шуму: $L_c = 81$ дБ (А)

Електромагнітні поля (ЕМП)

Цей пристрій Philips відповідає усім стандартам електромагнітних полів (ЕМП). Згідно з останніми науковими дослідженнями, пристрій є безпечним у використанні за умов правильної експлуатації у відповідності з інструкціями, поданими у цьому посібнику користувача.

Підготовка до використання

Встановлення зарядного блока

- 1** Прикріпіть зарядний блок до стіни, як показано на малюнку. (Мал. 2)

Якщо зарядний блок кріпиться до стіни, відстань між отворами для гвинтів повинна дорівнювати 12 см.

- 2** Зарядний блок можна також поставити на горизонтальну поверхню (наприклад, стіл) (Мал. 3).

- 3** Намотайте надлишок шнура навколо барабана у нижній частині зарядного блока і пропустіть шнур через отвір у платформі (Мал. 4).

Зарядження пристрою

Перед першим використанням заряджайте пристрій щонайменше 16 годин.

- 1** Пристрій має бути вимкнено.
- 2** Вставте адаптер у розетку.
- 3** Поставте пілосос на зарядний блок (Мал. 5).

- Пильнуйте, щоб отвір на тильній стороні пілососа потрапив на гак зарядного блока (Мал. 6).
- Д Індикатор зарядження засвічується, а, отже, пристрій заряджається (Мал. 7).

Примітка: Індикатор зарядження світитиметься доти, доки пристрій буде у зарядному блоці, під'єднаному до розетки.

Примітка: Індикатор зарядження не дає жодної інформації про рівень заряду батарей у пілососі.

Застосування пристрою

- 1** Для увімкнення пристрою пересуньте перемикач “увімк./вимк.” вперед (Мал. 8).
- 2** Щоб вимкнути пристрій, пересуньте перемикач “увімк./вимк.” назад (Мал. 9).

Використання кабелю для авто

За допомогою кабелю для авто пілосос можна під'єднати до роз'єму прикурювача і використовувати, скільки завгодно, без потреби дозарядження.

- 1** Вставте малу вилку кабелю для авто у відповідний роз'єм пристрою, а штекер для авто - у роз'єм прикурювача в автомобілі.

Примітка: Кабель для авто неможливо використовувати для зарядження пристрою.

- 2** Натисніть кнопку на малій вилці і від'єднайте кабель для авто від пристрою.

Увага: Для запобігання пошкодження не виймайте малу вилку з пристрою без натискання кнопки.

Аксесуари

У комплекті пристрою таке приладдя:

- мала та велика насадки-щітки для чищення делікатних поверхонь;
- довга та коротка щілинні насадки для чищення кутків та вузьких щілин;
- кабель для авто із штекером для авто для тривалого часу роботи;
- шланг для подовженого доступу;
- сумка для зберігання пристрою в автомобілі.

1 Візьміть із зарядного блока насадку, з якою бажаєте працювати.

2 Приєднайте насадку до отвору пристрою (Мал. 10).

Шланг

Цей пристрій постачається із шлангом і трубкою для кращого прибирання важкодоступних місць.

1 Вставте кінець шланга з боку пристрою в наконечник пристрою (Мал. 11).

2 Під'єднайте щітку-насадку або щілинну насадку до кінця насадки з боку шланга для прибирання важкодоступних місць (Мал. 12).

Прибирання

Ніколи не занурюйте пилосос чи зарядний блок у воду чи іншу рідину.

Перед чищенням зарядного блока завжди виймайте вилку-адаптер із розетки електромережі.

1 Зовнішню поверхню пристрою та зарядного блока чистіть вологою ганчіркою.

2 Якщо контакти зарядного блока брудні, витріть їх сухою ганчіркою.

Спорожнення і чищення відділення для пилу

Не забувайте регулярно спорожнювати і чистити відділення для пилу.

Швидке чищення

Щоб швидко спорожнити відділення для пилу:

- 1** Натисніть кнопку розблокування насадки (1) і зніміть насадку з пристрою (2) (Мал. 13).
- 2** Витрусіть вміст відділення для порошу у смітник (Мал. 14).

Ретельне чищення

- 1** Тримавши пристрій над смітником, натисніть кнопку розблокування відділення для пилу (1) і зніміть відділення для пилу (2) (Мал. 15).
- 2** Зніміть блок з фільтрами з відділення для порошу (Мал. 16).
- 3** Спорожніть відділення для пилу, витрусивши його вільною рукою (Мал. 17).
- 4** За потреби почистіть відділення для пилу вологою ганчіркою.
- 5** Якщо потрібно, почистіть блок із фільтрами. Див. розділ “Чищення блока з фільтрами”.
- 6** Щоб встановити відділення для пилу, вирівняйте виїмки на відділенні для пилу відповідно до виступу на пристрої. Спочатку під'єднайте дно відділення для пилу (1), а потім просуньте верхню частину відділення у напрямку пристрою (2) для фіксації (Мал. 18).

Чищення блока з фільтрами

Не забувайте регулярно чистити блок з фільтрами.

- 1** Поверніть зовнішній фільтр проти годинникової стрілки (1) і вийміть його з тримача (2) (Мал. 19).
Внутрішній фільтр залишіть у тримачеві.
- 2** Якщо внутрішній і зовнішній фільтри дуже брудні, почистіть їх щіточкою або звичайним пилососом.

Примітка: За потреби можна помити внутрішній та зовнішній фільтри у холодній чи літній воді. Перед повторним використанням блока з фільтрами ретельно висушіть внутрішній і зовнішній фільтри.

- 3** Вставте зовнішній фільтр назад у тримач (1) і поверніть його за годинниковою стрілкою для фіксації (2). (Мал. 20)
- 4** Встановіть блок з фільтрами назад у відділення для порошу (Мал. 21).

Примітка: Встановлюйте блок з фільтрами правильно.

Зберігання

- 1** Пілосос і його приладдя можна зберігати на зарядному пристрої чи в сумці для зберігання. (Мал. 22)

Заміна

Рекомендується замінювати внутрішній фільтр після тривалого часу використання або якщо не вдається його почистити належним чином.

Заміна внутрішнього фільтра

- 1** Зніміть блок з фільтрами з відділення для порошу (Мал. 16).
- 2** Поверніть зовнішній фільтр проти годинникової стрілки (1) і вийміть його з тримача (2) (Мал. 19).
- 3** Обережно поверніть внутрішній фільтр проти годинникової стрілки (1) і вийміть його з тримача (2) (Мал. 23).
- 4** Вставте новий внутрішній фільтр на тримач (1) і поверніть його за годинниковою стрілкою для фіксації (2) (Мал. 24).
- 5** Натисніть на внутрішній фільтр і втопіть його досередини (Мал. 25).
- 6** Вставте зовнішній фільтр на тримач (1) і поверніть його за годинниковою стрілкою для фіксації (2). (Мал. 20)

- 7** Встановіть блок з фільтрами назад у відділення для пороху (Мал. 21).

Примітка: Встановлюйте блок з фільтрами правильно.

Замовлення приладь

Придбати приладдя для цього пристрою можна в Інтернет-магазині за адресою **www.shop.philips.com/service**. Якщо у Вашій країні немає Інтернет-магазину, зверніться до дилера Philips або сервісного центру Philips. Якщо у Вас виникають проблеми з придбанням приладь для пристрою, зверніться до Центру обслуговування клієнтів Philips у своїй країні. Контактну інформацію можна знайти в гарантійному талоні.

Нові внутрішні фільтри можна замовити за номером FC8035. Звертайтеся до дилера Philips.

Навколишнє середовище

- Не викидайте пристрій разом із звичайними побутовими відходами, а здавайте його в офіційний пункт прийому для повторної переробки. Таким чином Ви допомагаєте захистити довкілля (Мал. 26).
- Вбудовані акумуляторні батареї містять речовини, які можуть забруднювати навколишнє середовище. Перед утилізацією пристрою завжди виймайте батареї. Не викидайте розряджені батареї разом із звичайними побутовими відходами, а здайте їх в офіційний пункт прийому. Можна також взяти пристрій із собою до сервісного центру Philips, де батарею виймуть і утилізують у безпечний для навколишнього середовища спосіб (Мал. 27).

Виймання акумуляторних батарей

Виймати можна лише повністю розряджені акумуляторні батареї.

Не допускайте контакту акумуляторних батарей з металом.

Виймайте акумуляторні батареї таким чином.

- 1** Дайте пилососу попрацювати до цілковитої зупинки.

Спробуйте знову увімкнути пристрій, щоб перевірити, чи батареї справді повністю розрядилися. Якщо двигун почне працювати, повторіть процедуру.

2 Послабте та відкрутіть гвинти. Відкрийте пилосос (Мал. 28).

3 Покладіть блок двигуна зі встановленими батареями у каструлю з 3 л води та 3 чайними ложками солі.

- Перевірте, чи блок двигуна занурений повністю. Якщо потрібно, долийте води та додайте солі згідно з поданими вище пропорціями (1 чайна ложка солі на 1 літр води).
- Залишіть блок двигуна і батареї у каструлі на 24 години.

4 Переріжте по черзі всі дроти, що з'єднують батареї, і вийміть батареї (Мал. 29).

Гарантія та обслуговування

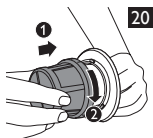
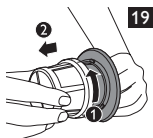
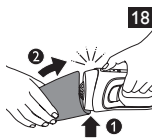
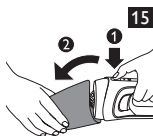
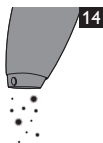
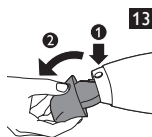
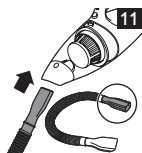
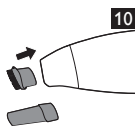
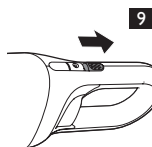
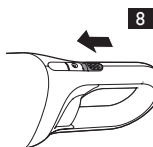
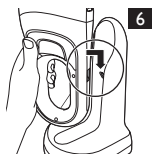
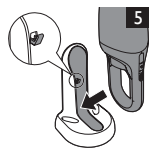
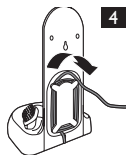
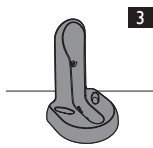
Якщо Вам необхідна інформація чи обслуговування або ж виникла проблема, відвідайте веб-сайт компанії Philips **www.philips.com/support** або зверніться до Центру обслуговування клієнтів компанії Philips у своїй країні. Номер телефону можна знайти у гарантійному талоні. Якщо у Вашій країні немає Центру обслуговування клієнтів, зверніться до місцевого дилера Philips.

Усунення несправностей

У цьому розділі зведено основні проблеми, які можуть виникнути під час використання пристрою. Якщо Ви не в змозі вирішити проблему за допомогою інформації, поданої нижче, відвідайте веб-сайт www.philips.com/support для перегляду списку частих запитань або зверніться до Центру обслуговування клієнтів у своїй країні.

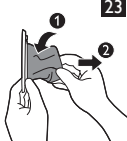
Проблема	Вирішення
Пристрій не працює.	Можливо, розрядилися акумуляторні батареї. Зарядіть батареї.
	Можливо, Ви неправильно встановили пристрій на зарядний блок. Встановіть пристрій на зарядний блок належним чином. Індикатор заряду засвічується, а, отже, пристрій заряджається.
	Можливо, Ви не під'єднали адаптер до розетки належним чином. Під'єднайте адаптер до розетки електромережі належним чином.
	Можливо, забруднилися контакти на пристрої та/або зарядному блоці. Витріть їх сухою ганчіркою.
	Можливо, перебуваючи на зарядному блоці, пристрій був увімкнений. Пам'ятайте, що під час зарядження пристрій має бути вимкнений.
	Якщо пристрій і далі не працює, для перевірки віднесіть його до дилера або у сервісний центр, уповноважений Philips.
Індикатор зарядження не засвічується.	Перевірте, чи адаптер правильно вставлений у розетку, і чи пристрій вимкнений.
Пилосос не працює належним чином.	Можливо, відділення для пилу не встановлене на пристрій належним чином. Під'єднайте відділення для пилу до пристрою належним чином.
	Можливо, відділення для пилу заповнене. Спорожніть відділення для пилу.
	Можливо, блок з фільтрами заблокувався. Почистіть внутрішній і зовнішній фільтри (див. розділ "Чищення").

Проблема	Вирішення
З пирососа виходить пил.	Можливо, відділення для пилу заповнене. Спорожніть відділення для пилу.
	Можливо, відділення для пилу не встановлене на пристрій належним чином. Під'єднайте відділення для пилу до пристрою належним чином.
	Можливо, блок з фільтрами неправильно встановлений у відділення для пилу. Встановіть блок з фільтрами у відділення для пилу належним чином.
Пилосос не працює належним чином, якщо під'єднано шланг, щітку-насадку або щілинну насадку.	Перевірте, чи не заблоковано шланг, головку щітки-насадки чи щілинної насадки. Якщо так, вийміть перешкоду.
	Можливо, відділення для пилу заповнене. Спорожніть відділення для пилу.
	Можливо, блок з фільтрами заблокувався. Почистіть внутрішній і зовнішній фільтри (див. розділ “Чищення”).

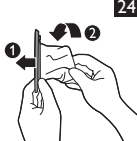




22



23



24



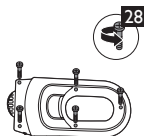
25



26



27



28



29





www.philips.com



100% recycled paper
100% papier recyclé

4222.003.3609.2